

إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة  
في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

رسالة الماجستير

إعداد الطالب:

ستريادي

الرقم الجامعي: ١٩٧٢٠٠٣٥



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة  
في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج إندونيسي

لاستفءاء شروط من شروط الحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب:

ستريادي

الرقم الجامعي: ١٩٧٢٠٠٣٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٢

استهلال

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ<sup>ق</sup>

(الرعد : ١١)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا  
قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ

(الحجرات : ٦)

صدق الله العظيم

## إهداء

الحمد لله رب العالمين على كل النعم الكثيرة، ثم الصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم. أهدى هذه الرسالة الماجستير إلى :

أبي الكريم و أمي المحبوبة : الحاج شريف الدين و فتماواتي رحمها الله  
الذان يربيانني بكل الحب منذ الصبا حتى الكبير وبدون رضاهما و حبهما ما وجدت  
النجاح، وكذلك الى أمي الثاني صليحة التي قد رحمني.

## أختيان كبيرتان و زوجتي المحبوبين

عسى الله أن يرحمهن في الدنيا والآخرة ويجعلهن علما نافعا ورزقا واسعا

## واخوتي و اقاربي و اصدقائي

الذين قد دفعوني ظاهرا و باطنا و صاحبوني في أي أحوال

## موافقة المشرف

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير إعدادته الطالب :

الاسم : سريادي

رقم التسجيل : ١٩٧٢٠٠٣٥

العنوان : إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة

في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جوبي

وافق المشرفان علي تقديمهما إلى مجلس المناقشة.

ملائنج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢

المشرف الأول،

الدكتور محمد فيصل فتوى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤

ملائنج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢

المشرف الثاني،

الدكتور عبد الحميد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١

## الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور فهداء الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

### اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان: إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جبي، التي أعدها الطالب:

الاسم : ستريادي

رقم التسجيل : ١٩٧٢٠٠٣٥

قد دافع الطلب عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة وقرر قبوله سرطاً للحصول

على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين، بتاريخ ١٠ يناير

٢٠٢٢م. ويتكون مجلس المناقشة من السادات:

الدكتور نور فمري الماجستير  
رئيس مناقشا  
رقم التوظيف: ١٩٨٤٠٨٠٢٢٠١٦٠٨٠١١٠٩٥  
التوقيع

أ.د محمد عبد الحميد الماجستير  
مناقشا خارجيا  
رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٧  
التوقيع

الدكتور محمد فيصل فتوى الماجستير  
مشرفا مناقشا  
رقم التوظيف: ١٩٧٤١١٠١٢٠٠٣١٢١٠٠٤  
التوقيع

الدكتور عبد الباسط الماجستير  
مشرفا مناقشا  
رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٣٢٠٢٠١٥٠٣١٠٠١  
التوقيع

اعتماد



عميد الدراسات العليا

أ.د واحيد موروني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٣١٠٠٢

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم : ستربادي

رقم التسجيل : ١٩٧٢٠٠٣٥

العنوان : إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة

الصدريقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمي

أقر بأن هذه الرسالة الماجستير التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرته وكتبته بنفسه وليست من تأليف الأخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بعثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هنا وحررت هذا الإقرار بناء على رغبي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، لاينامير...٢٠٢٢م

الطالب،  
ستربادي



١٩٧٢٠٠٣٥

## كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الذي خلق الإنسان علّمه البيان نزل القرآن عربياً وجعله للناس هدى وحكمة. الصلاة والسلام على خير الأنام سيد ولد آدم ونبي أخير الزمان محمد صلى على الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه وأتباعه الطاهرين الطيبين الكرام. أما بعد.

هذا البحث مقدم لاستيفاء شرط من شروط إتمام الدراسة لبرنامج الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. قد تم هذا البحث بعون الله تعالى وتوفيقه ورحمته. ولا يكون هذا البحث إلا بالإرشادات والتوجيهات والاقتراحات والمساعدات من قبل الجهات الكثيرة. فلذلك، يقدم الباحث من أعماق قلبه جزيل الشكر وعظيم الامتنان وفائق الاحترام وخالص الثناء لهم على مساعداتهم على إتمام هذا البحث، خاصة الشكر لـ:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور محمد زين الدين الماجستير، بصفته مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي قد أتاح للباحث فرصة لطلب العلم في هذه الجامعة المباركة.

٢. فضيلة الأستاذ الدكتور واحد مورني الماجستير، بصفته عميد كلية الدراسات العليا و فضيلة الدكتور شهداء الماجستير بصفته رئيس قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، الذي قد أتاح للباحث فرصة لكتابة هذا البحث لإتمام الوظيفة الأخيرة لمرحلة الماجستير.

٣. فضيلة الدكتور الحاج محمد فيصل فتوى، الماجستير والدكتور عبد الباسط، الماجستير، بصفتهما مشرفين على هذا البحث الذين قد بذلا جهودهما وعلومهما في الإشراف على الباحث.

٤. أعضاء أسرة الباحث على مساعدتهم وأدعيتهم لإتمام هذا البحث.

٥. جميع الأساتذ، الأساتذة المحترمين، في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين من لا يستطيع الباحث أن يذكرهم جميعا هنا.

٦. إلى جميع زملائي في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في الفصل أ وأصدقائي الذي لم أستطع ذكره كله، وهب الله لنا علوما نافعة طول دراستنا بهذه الجامعة.

أسأل الله جميعا أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون هذه رسالة الماجستير نافعة ومفيدة للعباد والبلاد، آمين.

مالانج، ١١ يناير ٢٠٢٢م

الباحث

## مستخلص البحث

ستريادي، ٢٠٢٢م. إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: الدكتور الحاج محمد فيصل فتوى، الماجستير. والمشرف الثاني: الدكتور عبد الباسط، الماجستير.

**الكلمات المفتاحية:** إدارة، تعليم، طريقة القواعد والترجمة، لغة العربية.

تعلم اللغة العربية اليوم هو أحد الدروس التي يمكن أن تحسن جودة الجناة أنفسهم لأن اللغة العربية هي الآن لغة عالمية مستخدمة على نطاق واسع في العالم، لذلك في التعلم يجب أن يكون لها استراتيجية جيدة حتى يمكن فهمها بسهولة و بعمق، تعد الإدارة إحدى الإجابات لتسهيل عملية التعلم، ومن ناحية أخرى ، فإن الطريقة هي أيضًا ما هو مطلوب لتكون قادرًا على التدريس بفارق بسيط أكثر نشاطًا وإبداعًا. لهذا السبب، كانت أهداف البحث في هذه الدراسة هي: (١) التعرف على إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القويد والترجمة في ثانوية الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جامبي (٢) لتحديد الداعم والمثبط. عوامل إدارة تدريس اللغة العربية بأساليب القويد والترجمة في مدرسة الشديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة في جامبي.

تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي النوعي مع منهجية دراسة الحالة البحثية التي تستخدم لكشف وشرح البيانات في المجال. استخدمت أداة جمع البيانات طريقة المراقبة والمقابلات والتوثيق. وفي الوقت نفسه، تم إجراء تحليل البيانات عن طريق تقليل وتقديم البيانات وتقديم الاستنتاجات.

نتائج هذه الدراسة هي: (١) إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القويد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جامبي، ويشمل تخطيط التعلم على أساس تصنيف أهداف تعلم اللغة العربية، وتصنيف التعلم في المدارس والمهاجع، والتنظيم يشمل تكوين أدوات التعلم قبل التدريس، وتقسيم مهام المعلم، وتنسيب الطلاب الجدد، ويشمل التنفيذ استخلاص المعلومات قبل عملية التنفيذ، وعملية تنفيذ التعلم مع الأنشطة التعليمية في الفصل الدراسي والسكن، والتقييم يشمل مراقبة الأنشطة ووضع اللوائح وأشكال التقويم. (٢) العوامل الداعمة: وعي واتساق المعلمين والطلاب في استخدام اللغة العربية، والعوامل المثبطة: اختلاط الطلاب الذين يستطيعون ولا يستطيعون التحدث باللغة العربية مما يؤثر على دوافعهم.

## ABSTRACT

**Satriadi.**2022. *Management of Arabic Teaching with Qowaid and Translation Methods at Ash-Shiddiiqi Integrated Islamic Senior High School Jambi* Thesis, Master Program Arabic Education Graduate State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisors: (I) Dr. H. Muhammad Faisol Fatawi, M. Ag. (II) Dr. Abdul Basid, SS., M. Pd.

**Keywords :** Arabic, Management, Qowaid and Translation Methods, Teaching

Learning Arabic today is one of the lessons that can improve the quality of the perpetrators themselves because Arabic is now an international language that is widely used in the world, for that in learning it must have a good strategy so that it can be understood easily and deeply, management is one of the answers to make the learning process easier, on the other hand the method is also what is needed to be able to teach with a more active and creative nuance. For this reason, in this study the research objectives were: (1) To find out the management of Arabic language teaching with the Qowaid and Translation methods at the Ash-Shiddiiqi Integrated Islamic Senior High School Jambi (2) To determine the supporting and inhibiting factors in the management of Arabic language teaching with Qowaid and Translation methods in Ash-Shiddiiqi Integrated Islamic Senior High School Jambi.

This study uses a descriptive qualitative approach with a case study research methodology that is used to reveal and explain data in the field. The data collection instrument used the method of observation, interviews, and documentation. Meanwhile, data analysis was carried out by reducing, presenting data and providing conclusions.

The results of this study are: (1) Arabic language teaching management with the qowaid and translation methods at the Ash-Shiddiiqi integrated Islamic high school Jambi, learning planning includes based on the classification of Arabic learning objectives, and the classification of learning in schools and dormitories, organizing includes the composition of learning tools before teaching, division of teacher tasks, and placement of new students, implementation includes debriefing before the implementation process, and the process of implementing learning with teaching activities in the classroom and dormitory, and evaluation includes monitoring activities, setting regulations, and forms of evaluation. (2) Supporting factors: awareness and consistency of teachers and students in using Arabic, inhibiting factors: mixing of students who can and cannot speak Arabic which affects their motivation.

## ABSTRAK

**Satriadi.** 2022. *Manajemen Pengajaran Bahasa Arab dengan Metode Qowaid dan Terjemah di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi*. Tesis, Program Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: (I) Dr. H. Muhammad Faisol Fatawi, M. Ag. (II) Dr. Abdul Basid, SS., M. Pd.

**Kata Kunci :** Bahasa Arab, Manajemen, Metode Qowaid dan Terjemah, Pengajaran

Pembelajaran bahasa Arab dimasa sekarang merupakan salah satu pelajaran yang dapat meningkatkan kualitas diri dari pelakunya karena bahasa Arab kini merupakan bahasa Internasional yang banyak digunakan didunia, untuk itu dalam mempelajarinya harus memiliki strategi yang baik agar dapat dipahami dengan mudah dan mendalam, manajemen merupakan salah satu jawaban untuk mengatur proses pembelajaran menjadi semakin mudah disisi lain metode juga merupakan hal yang dibutuhkan untuk dapat mengajar dengan nuansa yang lebih aktif dan kreatif. Untuk itu dalam penelitian ini yang menjadi tujuan penelitian ialah: (1) Untuk mengetahui manajemen pengajaran bahasa Arab dengan metode Qowaid dan Terjemah di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi (2) Untuk mengetahui Faktor pendukung dan penghambat dalam manajemen pengajaran bahasa Arab dengan metode Qowaid dan Terjemah di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif dengan metodologi penelitian studi kasus yang digunakan untuk mengungkap dan memaparkan data dilapangan. Adapun instrument pengumpulan data menggunakan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Sedangkan analisis data dilakukan dengan cara reduksi, penyajian data dan memberikan kesimpulan.

Adapun hasil penelitian ini adalah : (1) Manajemen Pengajaran Bahasa Arab dengan metode qowaid dan Terjemah di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi, perencanaan pembelajaran meliputi didasarkan pada klasifikasi tujuan pembelajaran bahasa Arab, dan klasifikasi pembelajaran disekolah dan diasrama, pengorganisasian meliputi susunan perangkat pembelajaran sebelum mengajar, pembagian tugas guru, dan penempatan siswa baru, pelaksanaan meliputi pembekalan sebelum proses pelaksanaan, dan proses pelaksanaan pembelajaran dengan kegiatan mengajar dikelas dan diasrama, serta evaluasi meliputi kegiatan pengawasan, penetapan peraturan, dan bentuk evaluasi. (2) Faktor pendukung: kesadaran dan konsistensi guru dan siswa dalam menggunakan bahasa Arab, factor penghambat: bercampurnya siswa yang bisa dan tidak bisa berbahasa Arab yang memengaruhi motivasinya.

## محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف .....
ب	صفحة الموضوع .....
ج	الاستهلال .....
د	الإهداء .....
هـ	مواقفة المشرف .....
و	اعتماد لجنة المناقشة .....
ز	إقرار الطالب .....
ح	كلمة الشكر والتقدير .....
ي	مستخلص البحث العربية .....
ك	مستخلص البحث الإنجليزية .....
ل	مستخلص البحث الإندونيسية .....
م	محتويات البحث .....

## الباب الأول: الإطار العام و الدراسات السابقة

أ	أ. خلفية البحث .....
ب	ب. أسئلة البحث .....
ج	ج. أهداف البحث .....
د	د. فواعد البحث .....

- هـ. حدود البحث ..... ٨
- و. تحديد المصطلحات ..... ٨
- ز. الدراسات السابقة ..... ٩

## الباب الثاني: الإطار النظري

### المبحث الأول : إدارة التعليم

- أ. مفهوم الادارة ..... ١٥
- ب. مفهوم التعليم ..... ١٧
- ج. مفهوم الادارة و التعليم ..... ١٩
- د. خصائص الادارة التعليم ..... ٢٠
- هـ. أهمية الادارة التعليم ..... ٢٠
- و. وظائف الادارة و التعليم ..... ٢١

### المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

- أ. مفهوم تعليم اللغة العربية ..... ٢٨
- ب. أهمية تعليم اللغة العربية ..... ٢٩
- ج. أهداف تعليم مهارة الكلام ..... ٣٠

### المبحث الثالث: طريقة القواعد و الترجمة

- أ. مفهوم طريقة القواعد و الترجمة ..... ٣١
- ب. خصائص طريقة القواعد و الترجمة ..... ٣٣

## الباب الثالث: منهجية البحث

- أ. مدخل البحث ومنهجه ..... ٣٤
- ب. مصادر البيانات ..... ٣٥
- ج. أسلوب جمع البيانات ..... ٣٦
- د. أساليب تحليل البيانات ..... ٣٩
- هـ. أسلوب التحقق من صحة البيانات ..... ٤٠

## الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها

### المبحث الأول: إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

١. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٤٢
٢. تنظيم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٤٥
٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٥١
٤. تقويم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٥٦

المبحث الثاني: العوامل الداعمة المثبطة في إدارة تدريس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

١. العوامل الداعمة ..... ٦٣

٢. العوامل العقبة ..... ٦٥

### الباب الخامس: مناقشة نتائج البحث

المبحث الأول: إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

١. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٦٩

٢. تنظيم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٧٠

٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٧١

٤. تقويم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

الإسلامية المتكاملة جمبي ..... ٧٢

المبحث الثاني: العوامل الداعمة المثبطة في إدارة تدريس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

١. العوامل الداعمة ..... ٧٦

٢. العوامل العقبة ..... ٧٧

## الباب السادس: الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث ..... ٧٩

ب. الاقتراحات ..... ٨١

## قائمة مصادر المراجع

## قائمة الملاحق

## السيرة الذاتية

## الفصل الأول

### الإطار العام و الدراسات السابقة

#### أ. خلفية البحث

كان الإدارة هي نشاط أساسي وعالم مهمة جدا للاستخدام في أي موقف من أجل تحقيق هدف معين.<sup>١</sup> يوجد في الإدارة العديد من الوظائف الرئيسية مثل التخطيط والتنظيم والمراقبة والتقييم،<sup>٢</sup> لتحقيق الأهداف المرجوة. البيان الآخر إن الإدارة هي عملية ضرورية لأنه الأهداف التنظيمية التي تحقيقها بشكل جيد.<sup>٣</sup> يحتاج الإدارة للحفاظ على التوازن بين الأهداف والغايات والأنشطة التي تتعارض مع الذين لديهم مصالح في المنظمة، ولتحقيق الكفاءة والفعالية عمل تنظيمي.<sup>٤</sup> بناءً على هذا الوصف، يمكن فهم الإدارة على أنها نشاط يتم فيه التخطيط والتنظيم و المراقبة والتقييم، بحيث يمكن تحقيق الأهداف المرجوة بفعالية وكفاءة كما هو متوقع.

لهذا السبب، في تحقيق مؤسسة تعليمية جيدة، لا يمكن فصل دور الإدارة عن نجاح مزود التعليم،<sup>٥</sup> حيث الإدارة هي الشيء الرئيسي والأساسي لتشكيل التعليم الجيد،<sup>٦</sup> تم إجراء العديد من الدراسات لقياس وتطوير جودة المؤسسات التعليمية القائمة على

---

Kim S. Cameron dan David A. Whetten, "A Model for Teaching Management Skills,"<sup>١</sup> *Exchange: The Organizational Behavior Teaching Journal* 8, no. 2 (1 Februari 1983): h. 22, <https://doi.org/10.1177/105256298300800207>.

Nanang Fattah, *Landasan manajemen pendidikan* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1999), h. 57.

Fitri Mawaddah Bako dkk., "PENGAWASAN DAN EVALUASI PROGRAM BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN," *Arabi : Journal of Arabic Studies* 3, no. 1 (30 Juni 2018): h. 62, <https://doi.org/10.24865/ajas.v3i1.72>.

Syafaruddin, *Manajemen Organisasi Pendidikan: Perspektif Sains dan Islam*, ed. oleh Candra Wijaya dan Mesiono (Medan: Perdana Publishing, 2015), h. 34.

Islahel Umam, Moh Hasin, dan Zakiyah Arifa, "Manajemen Pengorganisasian Program Kursus Markaz Bahasa Arab Darul Lughah Waddirasat Islamiyah," *An Nabighoh* 21, no. 01 (22 Juli 2019): h. 44, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v21i01.1376>.

Ahmad Nurdin Kholili dan Syarief Fajaruddin, "Manajemen strategik peningkatan mutu lembaga pendidikan Muhammadiyah di Kabupaten Gunungkidul," *Jurnal Akuntabilitas Manajemen Pendidikan* 8, no. 1 (14 Juli 2020): h. 85, <https://doi.org/10.21831/jamp.v8i1.31630>.

المستويين العالمي والوطني،<sup>٧</sup> كما هو الحال في البحث الذي أجراه جوشي (Joshi) وأصدقائه، هناك تطورات مهمة في عملية تتضمن الإدارة كنظام.<sup>٨</sup> يوجد في إندونيسيا نفسها العديد من المؤسسات التعليمية، الرسمية وغير الرسمية، مثل المدارس، والمعهد، الدورة التدريبية، أو غيرها، حيث تكون المعرفة بتطبيق الإدارة هي المفتاح الرئيسي في تنفيذ فعالية التعليم.<sup>٩</sup>

في عصر العولمة هذا، بالطبع هناك حاجة ماسة إلى وجود مؤسسات تعليمية ذات جودة عالية، لذلك يجب أن تستمر المؤسسات التعليمية القائمة، الرسمية وغير الرسمية، في السعي لإنشاء أنماط إدارة جيدة من أجل إنتاج موارد بشرية ذات قدرة تنافسية عالية.<sup>١٠</sup> مع ترتيب نظام الإدارة الأكثر دقة وتنظيمًا، والاهتمام بالمناطق المحيطة،<sup>١١</sup> يمكن أن يبدأ هذا بأشياء صغيرة مثل إعداد مختلف المرافق والبنية التحتية المناسبة للاستخدام لدعم إنشاء عملية تعليمية مريحة وفعالة.<sup>١٢</sup>

---

Abdalqader A. Msallam dkk., "The Reality of Achieving the Requirements of Total Quality Management in University Colleges," *Internasional Journal of Academic Management Science Research*, 2020, h. 68, <http://dSPACE.alazhar.edu.ps/xmlui/handle/123456789/637>.

Maheshkumar P. Joshi dkk., "Experiential Learning Process: Exploring Teaching and Learning of Strategic Management Framework through the Winter Survival Exercise," *Journal of Management Education* 29, no. 5 (1 Oktober 2005): h. 675, <https://doi.org/10.1177/1052562904271198>.

ANN Macintosh, IAN Filby, dan JOHN Kingston, "Knowledge Management Techniques: Teaching and Dissemination Concepts," *International Journal of Human-Computer Studies* 51, no. 3 (1 September 1999): h. 675, <https://doi.org/10.1006/ijhc.1999.0279>.

Stephen G. Powell, "Teaching Modeling in Management Science," *INFORMS Transactions on Education* 1, no. 2 (1 Januari 2001): h. 62, <https://doi.org/10.1287/ited.1.2.62>.

Fathul Maujud, "Manajemen pengembangan sumber daya manusia: studi kasus pengembangan mutu akademik mahasiswa pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan IAIN Mataram," *El-Tsaqafah* 15, no. 2 (30 Desember 2016): h. 142.

Uhame Binti Harun, "MANAJEMEN PENGAWASAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERDASARKAN PERSPEKTIF GEORGE ROBERT TERRY (STUDI KASUS DI MTsN 2 LIMA PULUH KOTA)," *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab* 6, no. 6 (2020): h. 678.

إحدى الإدارات المطلوبة في المؤسسات التعليمية اليوم للإجابة على تحديات العولمة هي إدارة تعليم اللغة،<sup>١٣</sup> حيث يمكن زيادة القدرة التنافسية في عالم العولمة، فإن فهم اللغات المختلفة يمكن أن يكون عاملاً رئيسياً في تحسين الموارد البشرية،<sup>١٤</sup> ليكونوا أكثر استعداداً لتطوير قدراتهم على الصعيدين الوطني والدولي. بالإضافة إلى ذلك، يعد تعليم اللغة أحد العوامل التي تلعب دوراً رئيسياً في تشكيل شخصية كل طالب، فكرياً واجتماعياً وعاطفياً.<sup>١٥</sup> لذلك، يحتاج إلى إدارة دقيقة في تعليم اللغة جيدة،<sup>١٦</sup> أمثلة صغيرة من خلال إعداد المواد التعليمية قبل التدريس، أو أشياء أخرى تدعم عملية التدريس والتعلم السلسلة التي يقوم بها إدارة تعليم اللغة مهمة للغاية، لأنه بدون إدارة سيكون من الصعب في تحقيق الأهداف على أساس منتظم،<sup>١٧</sup> إلى جانب ذلك، فإن أحد الجوانب التي يمكن أن تزيد من القدرة التنافسية لكل إنسان هو فهم اللغات المختلفة لإتقان مجموعة متنوعة من المعرفة.<sup>١٨</sup> اللغة العربية هي واحدة من أشهر دورات اللغة في العالم اليوم، والتي تعتبر مهمة للتعلم والدراسة بصرف النظر عن اللغة الإنجليزية،<sup>١٩</sup> حيث يجعل امتياز وثناء قواعد اللغة العربية محبوباً بشكل متزايد بين الأكاديميين. اللغة العربية

<sup>١٣</sup> Fitri Hidayati dkk., "Manajemen Pengorganisasian Program Bahasa Arab di Pondok Pesantren Salaf," *Tarling: Journal of Language Education* 3, no. 1 (31 Desember 2019): h. 118, <https://doi.org/10.24090/tarling.v3i1.2031>.

<sup>١٤</sup> Sampiril Taurus Tamaji, "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab," *DAR EL-ILMI: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan dan Humaniora* 5, no. 1 (2018): h. 108.

<sup>١٥</sup> Anwar Sewang dan Abdul Halik, "Learning Management Model of Islamic Education Based on Problem: A Case Study of the Tarbiyah and Adab Department of IAIN Parepare," *Talent Development & Excellence* 12, no. 1 (5 Juni 2020): h. 2732.

<sup>١٦</sup> Roviin Roviin, "TEACHER'S MANAGEMENT IN ARABIC INSTRUCTION," *Ta'dib* 20, no. 2 (8 Mei 2018): h. 178, <https://doi.org/10.31958/jt.v20i2.848>.

<sup>١٧</sup> Isman Iskandar dan Sri Widayatri, "Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran," *An Naba* 3, no. 2 (3 Desember 2020): h. 21, <https://doi.org/10.51614/annaba.v3i2.60>.

<sup>١٨</sup> Tulus Musthofa, Agung Setiyawan, dan M. Ja'far Sodiq, "Manajemen Pembelajaran Bahasa Berbasis Integrasi-Interkoneksi Menuju World Class University," *Manageria: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* Vol. 1, no. No. 1 (1 Mei 2016): h. 116.

<sup>١٩</sup> Tarmizi Ninoersy, Tabrani Za, dan Najmul Wathan, "Manajemen Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum 2013 Pada SMAN 1 Aceh Barat," *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman* 5, no. 1 (2019): h. 84, <https://doi.org/10.24952/fitrah.v5i1.1759>.

التي كانت تعتبر في السابق لغة المسلمين فقط،<sup>٢٠</sup> ولكن الآن عندما بدأت التكنولوجيا في التطور بسرعة، بدأت اللغة العربية تحصل على مكانة جادة في عالم التعليم دون استثناء في بلدنا إندونيسيا،<sup>٢١</sup> حيث تم استخدام اللغة العربية في هذا الوقت كدرس في المدارس ، حتى لدرجة أنها أصبحت تخصصًا في عالم الحرم الجامعي سواء على أساس الأدب أو التعليم ، فهذا يشير إلى جدية اللغة العربية التي لم يعد يُنظر إليها على أنها لغة المسلمين (القرآن والحديث)<sup>٢٢</sup> بل أكثر من ذلك، أن العربية كعلم واسع لتستمر دراسته.

من العقبات التي غالبًا ما توجد في هذا المجال أن العديد من مدرسي اللغة العربية يجدون صعوبة في تطوير عمليتهم الإبداعية، خاصة في تطوير طرق التدريس المختلفة.<sup>٢٣</sup> يحدث هذا عادة بسبب عدم استعداد المعلم في التدريس، أو عدم التنشئة الاجتماعية في عملية التدريس، أو بشكل عام عدم انتظام نمط الإدارة في المدرسة.<sup>٢٤</sup> بحيث يكون جوهر التعلم في شكل إرشاد ومساعدة وتوجيه في فهم الدرس أقل من الأمثل للطلاب.<sup>٢٥</sup> بناءً على هذه الحالة، من الضروري أن يكون لدى إدارة تعليم اللغة حتى تصبح عملية التعليم منظمة ومتناغمة مع الأهداف المتوقعة.<sup>٢٦</sup>

---

Muallim Wijaya, "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab Sinergi Teori Dan Praktek," *AL-TANZIM: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 1, no. 1 (4 Januari 2017): h. 2, <https://doi.org/10.33650/al-tanzim.v1i1.24>.

Suhadak, *Pembelajaran Bahasa Arab bagi Muslim Indonesia* (Malang: UIN-Maliki Press, 2005), h. 19.

Afiful Ikhwan, "Manajemen Perencanaan Pendidikan Islam (Kajian Tematik Al-Qur'an Dan Al-Hadist)," *EDUKASI: Jurnal Pendidikan Islam (e-Journal)* 4, no. 1 (1 Juni 2016): h. 129.

Moh Tamimi, Ach Khoironi, dan dan Abd Syakur, "OPTIMALISASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB (ANALISIS KENDALA-KENDALA DAN SOLUSI KREATIF PEMBELAJARAN MAHAROTUL ISTIMA' DAN MAHAROTUL KALAM TERHADAP MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB INSTITUT ILMU KEISLAMAN ANNUQAYAH, SUMENEP)," *Semnasbama* 2, no. 0 (2018): h. 781, <http://prosiding.arab-um.com/index.php/semnasbama/article/view/244>.

David A. Whetten dan Sue Campbell Clark, "An Integrated Model for Teaching Management Skills," *Journal of Management Education* 20, no. 2 (Mei 1996): h. 152, <https://doi.org/10.1177/105256299602000202>.

Nana Suryapermana, "MANAJEMEN PERENCANAAN PEMBELAJARAN," *Tarbawi: Jurnal Keilmuan Manajemen Pendidikan* 3, no. 02 (31 Desember 2017): h. 184, <https://doi.org/10.32678/tarbawi.v3i02.1788>.

Yusuf Musthofa dkk., "Pengawasan dan evaluasi program Bahasa Arab untuk peningkatan berkelanjutan di Universitas Islam Negeri," *Al-Ma'rifah* 16, no. 2 (Oktober 2019): h. 2.

في الآونة الأخيرة، أصبحت العديد من أساليب تعليم اللغة العربية شائعة وتستخدم من قبل العديد من المؤسسات التعليمية، سواء كان ذلك في المدارس، أو المعهد الإسلامية أو دورات اللغة. هذا من أجل خلق الإبداع والتنوع في التعليم بحيث لا يكون هناك ملل عند الدراسة من الطلاب أو المعلمين الذين يقومون بالتدريس.<sup>٢٧</sup> بعض الأساليب التي تُستخدم غالبًا اليوم هي الطريقة المباشرة، وطريقة المحاضرة، والطريقة الديالكتيكية، والطريقة القواعد و الترجمة وغيرها.<sup>٢٨</sup> إحدى الطرق المستخدمة حاليًا هي طريقة القواعد والترجمة حيث تُعد هذه الطريقة طريقة تؤكد على قدرة الطلاب على فهم القواعد الأساسية للغة التي يتم دراستها أولاً ثم ترجمتها إلى اللغة المطلوبة.<sup>٢٩</sup> طريقة القواعد والترجمة هذه قادرة أيضًا على مضاعفة قدرة الطلاب، أي أن الطلاب قادرون على إضافة نظرة ثاقبة في قراءة الكتب مع قواعد اللغة التي تتم دراستها وكذلك زيادة المفردات لتسهيل ترجمة النصوص والتحدث مع المفردات المحفوظة.

في إندونيسيا نفسها، هناك العديد من المؤسسات التعليمية التي تطبق أساليب القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية، وخاصة في المعهد الإسلامية، سواء السلف أو الحديثة،<sup>٣٠</sup> ولكن عندما أصبح تطور العلوم والتكنولوجيا الآن، لم يعد الأسلوب مألوفًا فقط بين المعهد الإسلامية، ولكن الآن يتم توزيعه بشكل متساوٍ تقريبًا في العديد من المؤسسات التعليمية التي تدرس اللغة العربية، مثل دورات اللغة، وكذلك المدارس

Syamsiwarti Syamsiwarti, "MANAJEMEN PERENCANAAN PEMBELAJARAN GURU PAI <sup>٢٧</sup> DALAM MENINGKATKAN KUALITAS HASIL BELAJAR SISWA DI SD KOTA SOLOK," *al-fikrah: Jurnal Manajemen Pendidikan* 3, no. 2 (29 Desember 2016): h. 157, <https://doi.org/10.31958/jaf.v3i2.399>.

Miftah Huda, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014), h. <sup>٢٨</sup> 170.

Abdullah Salman dan Khasan Aedi, "Pengaruh Metode Qawaid dan Tarjamah Terhadap <sup>٢٩</sup> Kemampuan Membaca Nyaring Siswa MA Nurul Huda Munjul Cirebon," *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (4 Juli 2019): h. 18, <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v8i1.4440>.

Beti Mulu, "PENERAPAN THARIQAH AL-QAWAID WA AL-TARJAMAH DALAM <sup>٣٠</sup> PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN AL MUNAWWARAH WAWOLEMO SULAWESI TENGGARA," *Al-Izzah: Jurnal Hasil-Hasil Penelitian* 8, no. 1 (15 Juli 2015): h. 40, <https://doi.org/10.31332/ai.v8i1.86>.

الإسلامية.<sup>٣١</sup> من العديد من المؤسسات التعليمية التي استخدمت أساليب القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية، مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، هي إحدى المدارس التي استخدمت أساليب القواعد والترجمة في تعليم اللغة العربية لترقية قدرة الطلاب على فهم اللغة العربية.<sup>٣٢</sup>

أما بالنسبة للاختيار مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، كمصدر لبيانات البحث لأن هذه المدرسة هي واحدة من المدارس الجديدة ولكنها بالفعل مدرسة رائدة في مقاطعة جمبي. بمهارات إدارية جيدة، هذه المدرسة قادرة على تخريج طلاب ذوي إنجازات أكاديمية وغير أكاديمية في العديد من المسابقات، على المستويين الإقليمي والوطني. إلى جانب ذلك هناك عامل جذب في شكل التفرد في هذه المدرسة، وهي برنامج القراءة، وتحسين، وتحفظ القرآن، وبرنامج اللغة، وبرنامج المسكن،<sup>٣٣</sup> مما يسمح لكل طالب بالإشراف والمراقبة كل تطوير معرفتهم وخبرتهم من قبل المعلمين.

بناءً على الشرح أعلاه، يعتبر هذا البحث مهمًا بدرجة كافية ليتم التحقيق فيه من أجل الحصول على إحدى البيانات المتعلقة بكيفية تطبيق مفهوم إدارة تعليم اللغة في تلك المدرسة، مع الأخذ في الاعتبار أن أحد جوانب زيادة القدرات الفردية للطلاب هو إتقان اللغات الأجنبية،<sup>٣٤</sup> لهذا السبب، يهتم الباحث هنا برؤية ومراقبة عن كثب حول كيفية إدارة التعليم في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، خاصة في إدارة تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة القواعد والترجمة.

---

Kusnadi Kusnadi, "METODE GRAMATIKA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB,"<sup>٣١</sup>  
*Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 1, no. 1 (24 Oktober 2019): h. 9.  
Muh. Khoirul Ansori, Wawancara dengan Guru bahasa Arab SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi via  
WhatsApp, 22 Juli 2021.  
Admin SMA IT Ash-Shiddiqi, "Sejarah SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi," diakses 12 Agustus<sup>٣٢</sup>  
2021, <http://sma.it.ash-shiddiqi.sch.id/halaman/detail/sejarah>.  
M. S. Lyashenko dan I. A. Malinina, "The Use of Learning Management System Projects for  
Teaching a Foreign Language in the University," *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 4th  
WORLD CONFERENCE on EDUCATIONAL TECHNOLOGY RESEARCHES (WCETR-  
2014), 182 (13 Mei 2015): h. 82, <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.04.741>.

## ب. أسئلة البحث

وأما أسئلة البحث الذي يريد الباحث الحصول عليه وهو:

١. كيف إدارة (تخطيط، تنظيم، تنفيذ، وتقويم) تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ؟

٢. ما هي المعوقات والحلول في إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي ؟

## ج. أهداف البحث

وأما أهداف البحث الذي يريد الباحث الحصول عليه وهو:

١. لمعرفة إدارة تعليم (تخطيط، تنظيم، تنفيذ، وتقويم) اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

٢. لمعرفة المعوقات والحلول في إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

## د. فوائد البحث

بشكل عام، ان هذا البحث هو محاولة للكشف عن المشاكل الإدارية الموجودة في هذا المجال، ومن المتوقع أن تكون النتائج مفيدة، وتضيف نظرة ثاقبة، خاصة فيما يتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة. أما عن بعض فوائد هذا البحث وهي:

١. الناحية نظرية

أ. من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة قادرة على المساهمة في تطوير المعرفة،

خاصة تلك المتعلقة بإدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة.

ب. من المتوقع أيضًا أن تصبح نتائج هذا البحث مرجعية أو مادة لتطوير وتنفيذ

وتقييم المؤسسات التعليمية بإدارة التعليمية.

١. الناحية التطبيقية

أ. من المتوقع أن يكون هذا البحث قادرًا على تقديم مدخلات ومساهمة لمديري المؤسسات التعليمية من خلال الإدارة.

ب. بالنسبة للمدارس التي تمت دراستها، من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة تحليلاً داعماً لتكون قادرة على تنفيذ عملية إدارة تعليم أفضل للحصول على نتائج ذات جودة أعلى للخريجين.

ت. بالنسبة للباحث، لزيادة مهارات الكتابة وتطوير معارفهم، خاصة تلك المتعلقة بإدارة تعليم اللغة العربية.

#### هـ. حدود البحث

لمزيد من التركيز على هذا البحث، فإن قيود البحث هي:

١. الحدود الموضوعية: فحدد الباحث في هذا البحث عن إدارة تعليم اللغة العربية (خاصة في مهارة القراءة) بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

٢. الحدود المكانية : فحدد الباحث بيانات هذه الدراسة في مدرسة الصديقي الثانوية جمبي

٣. الحدود الزمانية : هذا البحث يجري في شهر أغسطس في السنة ٢٠٢١ م

#### و. تحديد المصطلحات

من أجل تجنب سوء فهم معنى بعض المعاني الواردة في مناقشة هذه الدراسة، هناك حاجة إلى القليل من التأكيد على المصطلحات الموجودة لتسهيل فهمها، فيما يتعلق بمصطلح قيود على النحو التالي:

١. إدارة: الإدارة هي عملية التخطيط، والتنظيم، وتنفيذ، وتقييم لأعمال أعضاء المنظمة والاستفادة من جمع طاقة المنظمة للوصول إلى أعراض المنظمة التي قررتها.<sup>٣٥</sup> هو عمل منظم يتم تنفيذه بشكل فردي أو جماعي (في مجموعات) من أجل الحصول على نتائج معينة.

---

<sup>٣٥</sup> Nurhayati Djamas, *Konsep dasar manajemen madrasah mandiri*, Cet. 3 (Jakarta: Puslitbang Pendidikan Agama dan Keagamaan, Badan Litbang Agama dan Diklat Keagamaan, 2005), h. 3.

٢. التعليم: عملية تفاعل يقوم بها الفاعلون التربويون، أي المربون للطلاب بمساعدة مصادر التعلم التي يتم إجراؤها في بيئة التعلم.
٣. اللغة العربية: توجد في اللغة العربية عدة دراسات منها مهارات القراءة، وهي القدرة على قراءة النصوص العربية بطلاقة وفق المخارج وحروف، وقواعد معرفة اللغة العربية والقدرة على فهم معنى ومضمون القراءة.
٤. طريقة القواعد و الترجمة : هي طريقة تقليدية لتدريس اللغة مع التركيز على جوانب القراءة والترجمة إلى جانب تحليل البنية النحوية الواردة في النص.
٥. المدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي : هذه المدرسة لديها مفهوم تعليمي مدرسي أو مدرسة عامة ليوم كامل يطبق نظام سكن طلابية على طلابها بينما الهدف هو إنقاذ جيل الشباب من عولمة الإعلام، بالإضافة إلى التركيز على فهم واستخدام اللغة العربية والإنجليزية.

#### ز. الدراسات السابقة

بعد قراءة العديد من الدراسات السابقة، كان هناك العديد من الدراسات التي تناقش إدارة التعليم أو إدارة المناهج العربية، أو أيضًا تلك المتعلقة بالإدارة بشكل عام، وهذا يوضح أن البحث في الإدارة هو بحث لطالما كان جادًا بشأن بعض الباحث في إيجاد تفرد جديد في الإدارة. تطبيقه في المجال، وبناءً على ذلك، لتمييز هذا البحث عن السابق، سيتم أيضًا تضمين عدة دراسات بحث ودراسة حول الإدارة، وهي:

والدراسات السابقة التي تتعلق بهذا الموضوع كما يلي:

١. محمد زيادي (٢٠٢٠) "إدارة تعليم اللغة العربية ببرنامج صباح اللغة في معهد سونان أمبيل العالي مالانج". رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية. كليات الدراسات العليا. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مدخل المستخدم في هذا البحث هو مسحل كيني بمنهج دراسة الحالة، و أما نتائج البحث يدل على: (١) تخطيط تعليم اللغة العربية في معهد سونان أمبيل العالي مالانج يحتوي على تحديد معيار جودة تعليم اللغة العربية، تحديد معيار المأهلات

المعلم اللغة العربية، تحديد معيار عملية تعليم اللغة العربية، تحديد معيار التقويم تعليم اللغة العربية، ٢) تنفيذ تعليم اللغة العربية في معهد سونان أمبيل العالي مالانج يحتوي على تصنيف الفصل تعليم اللغة العربية، أنشطة تعليم اللغة العربية، إجراء عملية تعليم اللغة العربية، برنامج تنمية اللغة العربية، تدريب الموارد البشرية المركزي والميني. ٣) مراقبة تعليم اللغة العربية في معهد سونان أمبيل العالي مالانج يحتوي على أشكال المراقبة لتعليم اللغة العربية بمعهد سونان أمبيل العالي، فيه المراقبة المنظمة و المراقبة غير المنظمة. المعقوبات الموجودة في مراقبة تعليم اللغة العربية. ٤) تقويم تعليم اللغة العربية في معهد سونان أمبيل العالي مالانج يحتوي على عملية التعليم، ونتائج التعليم للطلاب، وكذلك تنظيم جداول لإيقاظ الطلبة مع قسم الأمن والمشرف مطلوب على الدوام لحمل الابتكاريات عرضا لجعل التعلم غير ممل وكذلك إيجاد تربية الموارد البشرية، منها تمرينات اللغة واتخاذ القواعد اللغوية في مادة التعلم التي تناسب بحاجة يومية.

٢. محمد ليب فراز ( ٢٠١٩ ) " إدارة تعليم اللغة العربية في برنامج اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة بمدرسة تشويق الطلاب سلفية قدس " رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أهداف هذا البحث هو: ١) لمعرفة التخطيط تعليم اللغة العربية في برنامج اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة بمدرسة تشويق الطلاب سلفية قدس، ٢) لمعرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية في برنامج اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة بمدرسة تشويق الطلاب سلفية قدس، ٣) لمعرفة تقويم تعليم اللغة العربية في برنامج اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة بمدرسة تشويق الطلاب سلفية قدس. منهجية البحث المستخدم في هذا البحث هو المنهج الكيفي، و طريقة جمع

البيانات باستخدام طريقة المقابلة، الملاحظة و الوثائق. أما الطريقة تحليل البيانات في هذا البحث منها تنقيص البيانات وتقديمه البيانات و أخذ الخلاصة. وأما النتائج هذا البحث هي: (١) إدارة تعليم اللغة العربية في هذا البرنامج من ناحية تخطيط التعليم جيد. (٢) التنفيذ عن التخطيط التعليم اللغة العربية في هذا البرنامج منفذا، خاصة في تنفيذ المواد أو الموضوعات المختارة هي مناسبة بما يحتاج الطلاب، يستخدم المدرس الكتب والوسائل وطرق التعليم المتنوعة لعملية التعليم، (٣) تقوم تعليم اللغة العربية في هذا البرنامج يتكون من الإختبار في كل اللقاء والإختبار النهائي. و الإختبار النهائي هي لقي الطلاب مع المتكلم الأصلي الذي يتكلم باللغة العربية في كل يوم.

٣. آلاء الفضيلة. (٢٠١٨) "إدارة تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني (دراسة الحالة في مدرسة الهداية الابتدائية الإسلامية كارانجفلوسو مالانج)" رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أهداف هذا البحث هي: (١) لوصف تخطيط تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني في مدرسة الهداية الابتدائية الإسلامية كارانجفلوسو مالانج، (٢) لوصف تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني في مدرسة الهداية الابتدائية الإسلامية كارانجفلوسو مالانج، (٣) لوصف تقويم تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني في مدرسة الهداية الابتدائية الإسلامية كارانجفلوسو مالانج. المدخل الذي استخدمته الباحثة هو المدخل الكيفي، وإن المنهج الذي استخدمته الباحثة في هذا البحث هو دراسة الحالة، وأساليب جمع البيانات تتكون من الملاحظة والمقابلة والوثائق. وأما أسلوب تحليل البيانات تتكون من تخفيض البيانات وعرض البيانات

والاستنباط. أما نتائج هذا البحث فهي (١) كان تخطيط تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يتكون من المنهج أو الخطة والبرامج العام والبرامج السنوى وخطة التدريس، وصممت المعلمة خطة التدريس بالنظر إلى كفاءة الطلاب. حددت المعلمة الأهداف المناسبة بحاجة الطلاب وحددت المعلمة الوسائل المستخدمة ممتعة وحددت المعلمة طريقة التعليم المتنوعة مثل التعليم التعاوني واللعبة اللغوية، وتهتم أساليب التقويم بجهة المعرفة والوجدانية والنفسية والحركية. (٢) تنفيذ تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يشتمل على المقدمة والعملية الأساسية والخاتمة, استخدمت المعلمة الوسائل الممتعة والطريقة المتنوعة مثل اللعبة العوية والتعليم التعاوني والغناء. جعلت المعلمة عملية التعليم ممتعة ويدفع الطلاب لينمو أنفسهم، وكان الطلاب ابداعيا وعاطفة ونشطا في عملية التعليم. (٣) تقويم تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يشتمل على الاختبار اليومي والاختبار النصفى والاختبار السنوي. أخذت المعلمة نتيجة التقويم من جهة المعرفي والوجداني والنفسي واحركي.

٤. لالو نصر الدين. (٢٠١٦) "إدارة تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية (دراسة حالة معهد خالد بن الوليد جامعة محمية ماترام)", رسالة البحث، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. أهداف هذا البحث، (١) لمعرفة تخطيط تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية في المعهد خالد بن الوليد جامعة مهدية بماترام. (٢) لمعرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية في المعهد خالد بن الوليد جامعة مهدية بماترام. (٣) لمعرفة تقويم تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية في المعهد خالد بن الوليد جامعة مهدية بماترام. مدخل هذا البحث هو البحث النوعي، مع نوع

المنهج دراسة حالة. ونتائج هذا البحث هي: أ) تخطيط تعليم اللغة العربية بمعهد خالد بن الوليد يشمل على: (١) تخطيط معيار المنهج المتابعة على منهج سلسلة تعليم اللغة العربية من حيث معيار الأهداف التعليمي، معيار الخطة التعليمية، ومعيار الوسائل التعليمية. (٢) تخطيط الأهداف التعليمية تعني لدى المتعلم المهارات اللغوية الأربعة وعناصرها. (٣) تخطيط تنفيذ العمل من حيث الأسبوع التعليمي ١٦ أسبوعاً، الأيام التعليمية ٥ أيام، الوقت التعليم في اللقاء ٥٠ دقائق. وتخطيط المواد المتعلمة للمستوى الأول ٦ مواد، للمستوى الثاني ٦ مواد، للمستوى الثالث ١١ مواد، للمستوى الرابع ١١ مواد. (٤) وتخطيط الخطة الدراسية على طريقة البسيطة بمتابعة مع دليل المعلم في السلسلة. ب) تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية بمعهد خالد بن الوليد ماترام يشمل على: (١) إدارة الصف الجيدة فيها ترتيب الوسائل التعليمية وإدارة المتعلم في عملية تعليم اللغة العربية من حيث عملية المقدمة، العملية الأساسية، والعسلية الخاتمة. (٢) إدارة المعلم اللغة العربية بتجديد تجنيد المعلم الجديد، بترقية كفاءة المعلم الناقصة، برقابة الإحتراف المعلم، وحوافز المعلم. (٣) ترقية المهارات اللغوية لدى المتعلم بصناعة النشاطات اللغوية في المعهد. ج) تقويم تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية بمعهد خالد بن الوليد ماترام يشمل على: (١) تقويم نتيجة التعلم اللغة العربية من قبل المعلم بشكل الإختبار تصف الفصل على الدرجة (٣٠) والاختبار التحريري على الدرجة (٦٠) ونتيجة حضور المتعلم (١٠) كشرط اتباع الإختبار النهائي، ونوع الإختبار يعني الإختبار الشفهي والإختبار التحريري. (٢) وتقويم عملية التعليم اللغة العربية من قبل المعهد لمعرفة تامة النشاطات في عملية تعليم اللغة العربية.

جدول الدراسات السابقة

الرقم	اسم الباحث/ة وسنة البحث و موضوع البحث	التشابه	الإختلاف
١.	محمد زيادي (٢٠٢٠) إدارة تعليم اللغة العربية ببرنامج صباح اللغة في معهد سونان أمبيل العالي مالانج	١. مناقشة في إدارة تعليم اللغة العربية	١. في موضوع البحث ٢. يركز البحث السابق في ادارة اللغة العربية ببرنامج صباح اللغة
٢.	محمد ليب فراز (٢٠١٩) إدارة تعليم اللغة العربية في برنامج اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة بمدرسة تشويق الطلاب سلفية قدس	١. في إدارة تعليم اللغة العربية	١. في موضوع و المكان البحث ٢. يركز البحث السابق في ادارة اللغة العربية بمجمع ترقية الموهبة
٣.	آلاء الفضيلة. (٢٠١٨) إدارة تعليم اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني (دراسة الحالة في مدرسة الهداية الابتدائية الإسلامية كارانجفلوسو مالانج)	١. في إدارة تعليم اللغة العربية ٢. نستخدم بالمنهج النوعي	١. في موضوع البحث ٢. يركز البحث السابق في ادارة اللغة العربية على أساس المدخل الإنساني
٤.	لالو نصر الدين. (٢٠١٦) إدارة تعليم اللغة العربية على أساس اتصالية (دراسة حالة معهد خالد بن الوليد جامعة محمية ماترام)	١. مناقشة في إدارة تعليم اللغة العربية ٢. نقوم بالمنهج النوعي	١. في موضوع البحث و المكان البحث ٢. يركز البحث السابق في ادارة اللغة العربية على أساس اتصالية

## الفصل الثاني الإطار النظري

### - المبحث الأول : إدارة التعليم أ. مفهوم الإدارة

الإدارة مصطلح يأتي من لغات مختلفة، إحداهما الفرنسية القديمة، وهي "management" التي بمعنى فن العمل، تنظيم، أو فن إنجاز العمل من خلال نفسه أو من خلال مساعدة الآخرين مع نتائج إدارة منه.<sup>٣٦</sup> بمعنى أن الإدارة هي قدرة الشخص على قيادة الأعمال باستخدام منهجيات محددة سلفًا بحيث يمكن أن يعمل النشاط المطلوب بسلاسة حتى يحقق الهدف في شكل النتيجة النهائية بشكل جيد.

تتكون إدارة التعليم من كلمتين وهما الإدارة والتعليم. من حيث اللغة (Etimologi)، فإن الإدارة تأخذ من الإنجليزية "to manage" التي تعني التنظيم.<sup>٣٧</sup> وأما الاصطلاح (Terminologi) فهناك العديد من الآراء حول تعريف الإدارة أحدها وفقًا لجورج ر. تيري (George R Terry) الذي نقله Malayu SP Hasibuan "الإدارة هي عملية متميزة تتكون من الإجراءات التخطيط والتنظيم والتعبئة (penggerakan) والسيطرة (pengendalian) لتحديد وتحقيق الأهداف من خلال استخدام الموارد البشرية وموارد القوة الأخرى".

وأما التعريف Hanry L.Sik، فإن الإدارة هي "Cordination Mangement Is The Off All Resources Through The Proseses Of The Planing, Organizing, Directing, And Controlling In Order To Attain Sted Objectivitas". وهذا يعني أن الإدارة هي تنسيق جميع المصادر من خلال عمليات التخطيط والتنظيم والقيادة والإشراف من أجل

<sup>٣٦</sup> Daryanto dan Abdullah, *Pengantar Ilmu Manajemen dan Komunikasi* (Jakarta: Prestasi Pustakaraya, 2013), h. vi.

<sup>٣٧</sup> Malayu S. P. Hasibuan, *Manajemen: Dasar, Pengertian, dan Masalah* (Bumi Aksara, 2007), h.

الغرض.<sup>٣٨</sup> بجانب التعليم مأخوذ من كلمة *instructions* مما يعني التدريس. التعليم هو في الأساس عملية تفاعل بين الطلبة وبين الطلبة والموارد التعليمية، وبين الطلبة والمعلمين.<sup>٣٩</sup>

الإدارة هي علم وفن ومهنة وخدمة. يقال أنه علم، وفقاً لـ Guilek في Satori، لأن الإدارة ينظر إليها على أنها مجال للمعرفة يحاول بشكل منهجي فهم سبب وكيفية عمل الناس معاً وأنها تعتمد على أساليب البحث العلمي في أغلب مجالاتها مثل التخطيط والتنظيم. ويقال أن الإدارة هي فن، لأنه في تنفيذ وظائف ومبادئها، تواجه الإدارة مشاكل معقدة التي تتطلب قائداً أو رئيساً لديه فن القيادة الذي يمكنه تحقيق الأهداف بفعالية وكفاءة. يقال أن الإدارة مهنة، لأنها تستند إلى القيم الأخلاقية التنظيمية التي تتطلب خبرة خاصة لا تعسفيًا يمكن للأشخاص القيام بعمل إداري بطريقة احترافية كما هو موضح في إطار علوم الإدارة التعليمية.<sup>٤٠</sup>

يقال أنها خدمة، لأن الإدارة تقوم على خبرة خاصة، لتحقيق إنجازات المدير وموظفيه الذين يسترشدون بقواعد الأخلاق. السمة المميزة الرئيسية للإدارة هي تكامل وتطبيق المعرفة والمدخل التحليلي الذي طورته العديد من العلوم. والخدمة لو ترى من أصل اللفظ فتؤخذ من لفظ "serve" ومعناه الخدمة في العربية بأن من يعمل في الإدارة يقوم على خدمة الآخرين.<sup>٤١</sup> وتعرف أيضا بان الإدارة النشاط الموجه حول التعاون المثمر والتنسيق الفعال مثل الجهود البشرية المختلفة من أجل تحقيق هدف معين بدرجة عالية من الكفاءة.<sup>٤٢</sup>

---

<sup>٣٨</sup> Henry L Sisk, *Principles of Management; a Systems Approach to the Management Process* (Cincinnati: South-western Pub. Co., 1969), h. 10.

<sup>٣٩</sup> Masnur Muslich, *KTSP: pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual, panduan bagi guru, kepala sekolah, dan pengawas sekolah* (Jakarta: Bumi Aksara, 2007), h. 163.

<sup>٤٠</sup> Satori dkk., *Masalah Kontemporer Pengelolaan Sistem Pendidikan Nasional Indonesia* (Bandung: Jurusan, Adpend, 2006), h. 10.

<sup>٤١</sup> إبراهيم عبد العزيز الدجيلج, *الإدارة العامة والإدارة التربوية* (عمان: دار الرواد, ٢٠٠٨), ص. ٩, <https://library.alistiqlal.edu.ps/book-6971-en.html>.

<sup>٤٢</sup> أغادير سالم العيدروس, *مقدمة في الإدارة*, t.t., pdf, ص. ١٠.

في الدراسات الإدارية هناك وجهات نظر مختلفة تحاول صياغة تعريفات الإدارة. من بينها، نظرية لإدارة وفقا لباكر (Paker)، وهي فن تنفيذ العمل من خلال الناس.<sup>٤٣</sup> هناك أيضًا صيغة اصطلاحية تسمح باقتراح أن الإدارة هي عملية اجتماعية ترضي مجهود الإنسان كله بمساعدة أشخاص آخرين ومساعدة مصادر القوة أخرى، باستخدام طرق فعالة وكفاءة لتحقيق أهداف محددة مسبقًا.<sup>٤٤</sup>

- بناءً على هذا الفهم، هناك عدد من الأشياء التي تحتاج إلى مزيد من التوضيح:
١. الإدارة هي عملية اجتماعية وهي عملية تعاون بين شخصين أو أكثر بشكل رسمي.
  ٢. تتم الإدارة بمساعدة المصادر وهي: المصادر البشرية والمصادر المادية ومصادر التكاليف ومصادر المعلومات.
  ٣. تتم الإدارة بطرق عمل معينة تتسم بالكفاءة والفعالية، من حيث القوى العاملة والأموال والوقت وما إلى ذلك
  ٤. تشير الإدارة إلى تحقيق أهداف معينة التي قد تم تحديدها

من كل ما تقدم بأن الإدارة هي أي عملية تتضمن التخطيط و التنظيم و التنسيق و المراقبة أو تقويم، و هي نشاط إنساني يتعلق بإتمام الأعمال بواسطة الآخرين، و تقوم الإدارة على تحقيق أهداف المنظمة.

## ب. مفهوم التعليم

التعليم وفقا لقانون جمهورية إندونيسيا الأساسي رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ عن نظام التعليم فهو عملية تفاعلية للطلبة والمعلمين وموارد التعليم في بيئة التعليم.<sup>٤٥</sup> والتعليم

---

<sup>٤٣</sup> Usman Husaini, *Manajemen: Teori, Praktik, dan Riset Pendidikan* (Jakarta: Bumi aksara, 2010), h. 5.

<sup>٤٤</sup> Oemar Hamalik, *Manajemen Pengembangan Kurikulum* (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2007), h. 16.

<sup>٤٥</sup> "UU\_2003\_No\_20\_-\_Sistem\_Pendidikan\_Nasional.pdf," diakses 18 Juni 2021, [https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU\\_2003\\_No\\_20\\_-\\_Sistem\\_Pendidikan\\_Nasional.pdf](https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU_2003_No_20_-_Sistem_Pendidikan_Nasional.pdf).

باعتبار أنها تطبق في ميدان له خصوصياته، وهو ميدان بناء البشر. ومن المعلوم أن التربية عملية تتعامل مع الفرد في وسط اجتماعي.<sup>٤٦</sup>

ويمكن تفسير التعليم على أنه عملية تعليم، أي عملية الجهد البشري من أجل الحصول على الذكاء في مجال العلوم. بمعنى آخر، التعليم هو جهد منهجي يمكن من خلق التعليم.<sup>٤٧</sup> التعليم عملية تهدف إلى تغيير الشخص، سواء الجوانب المعرفية أو العاطفية أو الحركية.<sup>٤٨</sup> يمكن أيضاً تفسير التعليم على أنه مزيج يتكون من العناصر البشرية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعليم.<sup>٤٩</sup>

مفاهيم التعلم (*Learning*) والتعليم (*Instruction*) هما مفهومان تعليميان مترابطان. إن مفهوم التعلم متجذر من جانب الطلبة ومفهوم التعليم متجذر من جانب المعلم ويمكن أن يقف كلاهما بمفرده ويتحدان أيضاً، اعتماداً على حالة النشاطين اللذين يحدثان. عادة ما يتم التعليم في المواقف الرسمية التي تتم برمجتها أو إعدادها مسبقاً من قبل المعلم في محاولته لتحويل المعرفة إلى الطلبة، بناءً على المناهج والأهداف التي يريدون تحقيقها معاً.<sup>٥٠</sup>

من خلال التعليم، يقوم الطلبة بعملية التعلم وفقاً لخطة التعليم المبرمجة. وبالتالي، فإن عنصر التخطيط المتعمد من قبل المعلم هو السمة الرئيسية للتعليم. يتم بذل جهود التعليم المتجذرة من جانب المعلم بشكل منهجي بخطوات منتظمة وموجهة التي يتم تنفيذها بشكل منهجي أي كامل من خلال مراعاة الجوانب المختلفة. لذا فإن مفهوم التعلم والتعليم هما نشاطان يتم معالجتهما في النظام.

<sup>٤٦</sup> احمد اسماعيل حجى، الادارة التعليمية والادارة المدرسية (دار الفكر العربي للطباعة والنشر، ١٩٩٨)، ص. ١٥.

<sup>٤٧</sup> Kelvin Seiffert, *Pedoman Pembelajaran & Instruksi Pendidikan* (Jogjakarta: IRCiSoD, 2012), h. 34.

<sup>٤٨</sup> Suwardi Endraswara, *Metode Pembelajaran Drama (Apresiasi, Ekspresi, dan Pengkajian)* (Yogyakarta: CAPS, 2011), h. 18.

<sup>٤٩</sup> Oemar Hamalik, *Kurikulum dan pembelajaran* (Jakarta: Bumi Aksara, 1995), h. 57.

<sup>٥٠</sup> Aminuddin Rosyad, *Teori Belajar dan Pembelajaran* (Jakarta: Universitas Muhammadiyah, 2002), h. 1.

## ج. مفهوم إدارة التعليم

إن إدارة التعليم أو قيل في بعض المراجع الإدارة التعليمية أخذت من الإدارة العامة وكانت جزءا منها إلى أن استقلت عنها وأصبحت علما قائما بذاته في عام ١٩٤٦م. فالإدارة التعليمية تتفق مع الإدارة العامة في الإطار العام للعملية الإدارية، ولكنها تختلف عنها في التفاصيل، حيث تشتقها من طبيعة التربية والتعليم التي تقوم الإدارة بتحقيق أهدافها، لأن الإدارة تختلف من مكان لآخر حسب أهداف المكان وطبيعة مجالها.<sup>٥١</sup> ولهذا تقول أن إدارة التعليم:<sup>٥٢</sup>

١. فرع من فروع الإدارة العامة

٢. تمارس من خلال مؤسسات تعليمية سواء خاصة أو عامة

٣. وسيلة لتحقيق أهداف التربية وتنفيذ السياسة التعليمية

٤. تمارس من قبل رجال لهم باع طويل في مجال التربية

إدارة التعليم هي مجموعة من العمليات المتشابكة التي تتكامل فيما بينها سواء في داخل المؤسسات التعليمية أو بينها وبين نفسها، لتحقيق الأغراض العامة المنشودة من التربية. وتهدف إلى تحقيق الأغراض التربوية ومن ثم فهي تعني بالممارسة، وبالطريقة التي توضع بها هذه الأغراض التربوية موضوع التنفيذ.<sup>٥٣</sup> وتعني إدارة التعليم بالعناصر البشرية من معلمين ومستخدمين وتلاميذ وآباء وبالعناصر المادية من أبنية وتجهيزات وأدوات وأموال. وذهب أحمد إبراهيم أنها كل عمل منسق ومنظم يخدم التربية والتعليم وتتحقق من ورائه الأغراض التربوية والتعليمية تحقيقا يتماشى مع الأهداف الأساسية للتعليم، أو أنها الكيفية التي يدار بها التعليم في دولة ما وفقا لأيدولوجية المجتمع والإتجاهات الفكرية والتربوية السائدة فيه حتى تتحقق الأهداف المرجوة من التعليم.<sup>٥٤</sup>

<sup>٥١</sup> احمد ابراهيم احمد، الادارة المدرسية في مطلع القرن الحادي والعشرين (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٦)، ص. ١٥-١٦.

<sup>٥٢</sup> “أغادير سالم العيدروس، مقدمة في الإدارة”، pdf، ص. ٥.

<sup>٥٣</sup> “Noor-Book.com” الإدارة المدرسية الحديثة مفاهيمها النظرية وتطبيقاتها العملية، t.t., pdf، ص. ١٦.

<sup>٥٤</sup> ابراهيم احمد، الادارة المدرسية في مطلع القرن الحادي والعشرين، ص. ١٦.

## د. خصائص إدارة التعليم

و أما خصائص إدارة التعليم هي :<sup>٥٥</sup>

١. رسم السياسات التعليمية والإشراف عن تنفيذها وذلك من خلال التخطيط ووضع البرامج التعليمية.
٢. توفير الموارد البشرية.
٣. توظيف العاملين وتوزيعهم ضوابط معينة ,وتديد صلاحياتهم وحثهم على العطاء.
٤. تنسيق أدوارهم المختلفة لتحقيق التكامل بينهم.
٥. تقويم الإدارة وتطوير معلومات عن نتائج التقويم
٦. أن تكون إيجابية لا تركز على السلبيات
٧. تقوم على مبدأ الشورى
٨. أن تتصف بالكفاءة والفعالية
٩. ذات نظرة مستقبلية
- هـ. أهمية الإدارة التعليم

الإدارة التعليم مهمة جداً للمجتمعات بشكل عام و هي ضرورية جدا في القطاع العام و الخاص حيث يشير ( بيتر دراكر *Peter Drucker* ) إلى أن الإدارة الفعالة أصبحت و بسرعة العنصر الرئيس في الدول النامية، كما أصبحت العنصر الأكثر إلحاحا في الدول المتقدمة.

لذلك تتبلور أهمية الإدارة التعليم فيما يلي :

١. تحديد أهداف المؤسسة و تحقيق هذه الأهداف لبقاء المشروع و نموه.
٢. توفير عناصر الإنتاج للمشروع و مزج عناصر الإنتاج هذه بالشكل المناسب
٣. تضع الموظف المناسب في المكان المناسب
٤. تقوم بتوجيه الموظفين و حفزهم

---

<sup>٥٥</sup> أغادير سالم العيدروس, مقدمة في الإدارة” pdf, ص. ٣-٤.

٥. اكتشاف الانحرافات في لتنظيم و تصحيح تلك الانحرافات
٦. دفع الأفراد لاستقبال القرارات و تنفيذها، و يكون ذلك عن طريق تحفيدهم و التأكيد من أن لديهم المعلومات و المهارات الضرورية للقيام بعملية التنفيذ
٧. الإدارة مهنة تمارس في أي مشروع لخدمة المجتمع
٨. الإدارة تخلق قيادات واعية و تمد المشروع بالخلق و الإبداع
٩. الإدارة معيارا و مؤشرا لتطوير الأمم؛ فهناك دول صناعية متقدمة و هناك دول نامية و هناك دول متأخرة، و سبب ذلك اهتمام بعض الدول بلإدارة أكثر من الدول الأخرى

### و. وظائف إدارة التعليم

هناك اختلافات بين خبراء الإدارة في صياغة وظائف الإدارة. وفقاً لسكينر (Skinner)، تشمل وظائف الإدارة: التخطيط والتنظيم والتوظيف والتوجيه والتحكم. وفي الوقت نفسه، وفقاً لستيبين ب. روبين (Steppen P. Robbin)، تشمل وظائف الإدارة: التخطيط، والتنظيم، والقيادة، والتحكم. ثم طرح جوليك (Gulick) عملية الإدارة بدءاً من: التخطيط والتنظيم والتوظيف والتوجيه والتنسيق وإعداد التقارير ووضع الميزانية. وأخيراً، وفقاً لفايول (Fayol)، المعروف باسم أبو الإدارة العلمية، يطرح عملية الإدارة على النحو التالي: التخطيط، والتنظيم، والقيادة والتنسيق، والسيطرة.<sup>٥٦</sup>

### جدول وظائف الإدارة عند الخبراء

الرقم	اسم الخبير	وظائف الإدارة
١.	سكينر (Skinner)	التخطيط-التنظيم-التوظيف- التوجيه-المراقبة
٢.	ستيبين ب. روبين (Steppen P. Robbin)	التخطيط-التنظيم-القيادة- المراقبة
٣.	جوليك (Gulick)	التخطيط-التنظيم-التوظيف-

<sup>٥٦</sup> Sulistyorini, *Manajemen Pendidikan Islam: Konsep, Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, 2009), h. 27.

التوجيه-التنسيق-إعداد- التقارير-وضع الميزانية		
التخطيط-التنظيم-القيادة- التنسيق-المراقبة	فيول (Fayol)	٤ .

من صياغة وظائف الإدارة المختلفة السابق ذكرها، يحدد الباحث هذه الوظائف على أربع وظائف التي شاع استخدامها في كل المؤسسات التعليمية وهي التخطيط والتنظيم والتنفيذ والمراقبة. فيشرح ذلك قريبا تفصيلا لخصائص كل من الوظائف للحصول على الفهم الشامل.

### ١. التخطيط

عملية الإدارة، في الواقع، هي تخطيط كل شيء بشكل منهجي يولد الاعتقاد بأن له تأثيراً على القيام بشيء وفقاً للقواعد وله فوائد.<sup>٥٧</sup> التخطيط هو نشاط تفكير، وهو التفكير واختيار سلسلة من الإجراءات التي تهدف إلى تحقيق الأهداف والغايات. هناك ست مراحل في عملية التخطيط، وهي تحديد المشكلة، وصياغة المشكلة، وتحديد الأهداف، تحديد البديل (alternatif)، واختيار البديل، وتوضيح البديل.<sup>٥٨</sup>

يمكن أيضاً تفسير التخطيط على أنه الجهود المبذولة في تحديد أهداف وغايات نشاط ما من خلال جمع البيانات وتحليلها ثم تحديد طريقة أو طريقة لجعلها مثالية قدر الإمكان. وبالتالي، يجب أن تفي الخطة بثلاثة عناصر رئيسية، وهي جمع البيانات وتحليل البيانات وصياغة خطة ملموسة.<sup>٥٩</sup>

Sulistiyorini, *Manajemen Pendidikan Islam: Konsep, Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, <sup>٥٧</sup> 2009), h. 29.

Imron Fauzi, *Manajemen pendidikan ala Rasulullah*, Cet. 1 (Depok, Sleman, Jogjakarta: Ar-<sup>٥٨</sup> Ruzz Media, 2012), h. 37.

Imron Fauzi, *Manajemen pendidikan ala Rasulullah*, Cet. 1 (Depok, Sleman, Jogjakarta: Ar-<sup>٥٩</sup> Ruzz Media, 2012), h. 38.

وفقاً لوليام، فإن التخطيط هو تحديد ما سيتم القيام به. يحتوي التخطيط على مجموعة واسعة من القرارات وتفسيرات الأهداف. تحديد السياسات وتحديد البرامج والإجراءات المحددة وتحديد الأنشطة بناءً على الجداول الزمنية اليومية.<sup>٦٠</sup>

هذا التخطيط هو وظيفة القائد المرتبطة باختيار الأهداف والسياسات والإجراءات والبرامج من البدائل الموجودة. هنا يتضمن التخطيط عدة أشياء. أولاً، عملية التخطيط، والتي تتضمن سلسلة من الخطوات المنطقية التي يتخذها القائد مع الأطراف ذات الصلة لاتخاذ القرارات. في هذه الحالة، يشمل التخطيط الأنشطة التالية: (١) تحديد الهدف، (٢) تطوير المباني أو الكلمات أو الكتابة كمقدمة لاستخلاص النتائج، (٣) اتخاذ القرار، (٤) التنفيذ، (٥) التقييم. ثانياً، التخطيط التشغيلي، أي التخطيط الذي يتم تنفيذه بعد ترجمة الأهداف التنظيمية العريضة إلى خطط تشغيلية. يجب تطبيق هذا التخطيط التشغيلي في الحياة اليومية مدعوماً بعوامل دعم متعددة التخصصات، مثل الأشخاص والمواد والتكاليف والمرافق والبنية التحتية والوقت.<sup>٦١</sup>

لذلك، فإن التخطيط له خمسة أنشطة على الأقل، وهي على النحو التالي:

- (أ) حدد ما يجب القيام به، ومتى يتم القيام به، وكيفية القيام به.
- (ب) تحديد الأهداف وتحديد تنفيذ العمل لتحقيق أقصى قدر من الفعالية من خلال عملية تحديد الهدف.
- (ج) جمع البيانات وتحليلها.
- (د) تطوير البدائل (*alternatif*).
- (هـ) إعداد وتوصيل الخطط والقرارات.

وأما تخطيط التعليم فله تعريفات مختلفة، الخبراء ليس لديهم اتفاق في تعريف مصطلح تخطيط التعلم نفسه. بحسب عبد المجيد، في سياق التعلم، يمكن تعريف

---

<sup>٦٠</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran (Mengembangkan Standar Kompetensi Guru)*

(Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2007), h. 15.

<sup>٦١</sup> Imron Fauzi, *Manajemen pendidikan ala Rasulullah*, Cet. 1 (Depok, Sleman, Jogjakarta: Ar-

Ruzz Media, 2012), h. 39.

التخطيط على أنه عملية تجميع المواد، واستخدام وسائل التدريس، والتقييم، في تخصيص الوقت الذي سيتم تنفيذه في وقت معين لتحقيق أهداف محددة مسبقاً.<sup>٦٢</sup> ويعبر أن تخطيط التعليم عملية متصلة ومنظمة تتضمن أساليب البحث الاجتماعي وطرق التربية والإدارة والاقتصاد والمال، وغايتها أن يحصل كل تلميذ على تعليم كاف ذي أهداف واضحة وعلى مراحل متعددة تحديدا تاما، وأن يمكن كل فرد من الحصول على فرص لينمي بها قدراته.<sup>٦٣</sup>

التعليم له طبيعة التخطيط أو التصميم، كمحاولة لتعليم الطلاب. لذلك، في التعليم، لا يتفاعل الطلاب فقط مع جميع موارد التعلم المستخدمة لتحقيق أهداف التعليم المرجوة. والتعليم الذي سيتم التخطيط له يتطلب مجموعة متنوعة من النظريات لتحفيز خطة التعليم التي تم إعدادها، والتي يمكن أن تلبى بالفعل التوقعات وأهداف التعليم. يعد تخطيط الدرس خطوة مهمة لتحقيق النجاح. مع التخطيط الجيد، يمكن إجراء التعلم بفعالية وكفاءة.<sup>٦٤</sup>

من هذا الوصف، يمكن فهم أن تخطيط التعليم يتم من أجل تحقيق تحسين في التعليم. الهدف النهائي من تخطيط التصميم التعليمي هو أن يتمكن الطلاب من التعلم بسهولة.

## ٢. التنظيم

بعد التخطيط وتحديد الأهداف وتجميع البرامج لتحقيقها، من الضروري تصميم وتطوير منظمة تعليمية تكون قادرة على تنفيذ هذه البرامج المختلفة بنجاح. والتنظيم هو خطوة نحو تنفيذ الخطة التي تم إعدادها مسبقاً.<sup>٦٥</sup> يجب أن يكون تنفيذ هذا التنظيم قادراً على إنتاج منظمة يمكنها التحرك مع كل موحد. التنظيم هو العملية الكاملة لاختيار وفرز

<sup>٦٢</sup> Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran (Mengembangkan Standar Kompetensi Guru)* (Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2007), h. 17.

<sup>٦٣</sup> متولي، فؤاد بسوي، مشكلة التخطيط (مركز الاسكندرية للكتاب، ١٩٩٨)، ص. ١٥.

<sup>٦٤</sup> Martinis Yamin dan Maisah, *Manajemen Pembelajaran Kelas : Strategi Meningkatkan Mutu Pembelajaran* (Jakarta: Gaung Persada Press, 2009), h. 123-124.

<sup>٦٥</sup> Satori, Djarm'an Dan Suryadi, *Ilmu Dan Aplikasi Pendidikan: Teori Administrasi Pendidikan*, (Bandung: PT Imtima, 2007), 145

الأشخاص (المعلمين وأعضاء المؤسسات الآخرين)، وكذلك تخصيص المرافق والبنية التحتية لدعم واجباتهم من أجل تحقيق الأهداف المؤسسية. يشمل التنظيم إسناد واجبات ومسؤوليات وسلطات هؤلاء الأشخاص بالإضافة إلى آلية عملهم لضمان تحقيق الأهداف المؤسسية.<sup>٦٦</sup> التنظيم عبارة عن آلية أو هيكل يمكن أن تعمل به جميع الكائنات والبرامج والأجهزة بفعالية، ويمكن استخدامها وفقاً لوظيفتها ونسبتها. إن الموقف الإبداعي والإنتاجي لكل عضو بصفته مسؤولاً من أدنى رتبة إلى أعلى رتبة، هو المطلوب لضمان حسن سير المنظمة.<sup>٦٧</sup> في التنظيم، هناك تقسيم للمهام لكل عضو حسب خبراته. المهارات أو القدرات هي مقياس للقادر لوضع أعضائه في مناصب معينة.<sup>٦٨</sup> لذا فإن تنظيم هذا يتكون من عدة أنشطة على النحو التالي:<sup>٦٩</sup>

- أ) توفير المرافق والمعدات والقوى العاملة اللازمة لإعداد إطار عمل فعال.
- ب) تجميع مكونات العمل في هيكل تنظيمي على أساس منتظم.
- ج) إنشاء هيكل سلطة وآلية تنسيق.
- د) صياغة وتعيين الأساليب والإجراءات.
- هـ) اختيار وإجراء التدريب وتعليم القوى العاملة والبحث عن موارد أخرى حسب الحاجة.

وفقاً لهاندوكو، كما نقله حسيني عثمان، ينص على أن التنظيم هو:<sup>٧٠</sup>

- أ) تحديد الموارد والأنشطة اللازمة لتحقيق الأهداف التنظيمية.
- ب) عملية تصميم وتطوير المنظمة التي ستكون قادرة على تحقيق هذه الأشياء لتحقيق أهدافها.

---

Fauzi, *Manajemen pendidikan ala Rasulullah*, h. 37.<sup>٦٦</sup>  
Sulistiyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras,<sup>٦٧</sup>  
2009), 29  
Sulistiyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras,<sup>٦٨</sup>  
2009), 30  
Imron Fauzi, *Manajemen Pendidikan Ala Rasulullah* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012), 40.<sup>٦٩</sup>  
Usman, Husaini, *Manajemen, Teori, Praktik Dan Riset Pendidikan*, (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2006), 127.<sup>٧٠</sup>

ج) منح السلطة على مسؤوليات معينة.

د) تفويض السلطة اللازمة للأفراد للقيام بواجباتهم.

### ٣. التنفيذ

ببساطة، يمكن تفسير التنفيذ على أنه محاولة للتحرك عند تنفيذ برنامج أو نشاط معين، يلزم توجيهه وتوجيه مباشر أو مكتوب من المدير. ميل الشخص لتجنب الأخطاء والشعور بعدم الارتياح عند إلقاء اللوم عليه، يجعله أحياناً لا يكون شجاعاً بما يكفي لاتخاذ القرارات بمفرده. من هنا، يحتاج إلى دور القائد كمدير لتوفير التوجيه لتنفيذ التخطيط المنظم.

وفقاً لسيسوانتو، يمكن تفسير التنفيذ على أنه عملية توجيه وإعطاء تعليمات وإرشادات للمرؤوسين حتى يعملوا وفقاً للخطة الموضوعية.<sup>٧١</sup> وهو نشاط لتوفير التشجيع والتوجيه والتأثير لجميع أعضاء المجموعة بحيث يكونون على استعداد للعمل بوعي وتطوعي من أجل تحقيق هدف محدد، وفقاً للتخطيط والأنماط التنظيمية.<sup>٧٢</sup>

التنفيذ هو وظيفة إدارية معقدة ذات نطاق واسع إلى حد ما ويرتبط ارتباطاً وثيقاً بالموارد البشرية، والتي في النهاية، يعد التنفيذ هو مركز أنشطة الإدارة. لذلك، في الواقع، إن التنفيذ هو تحريك الناس لتحقيق الأهداف المذكورة بفعالية وكفاءة.<sup>٧٣</sup>

يرتبط هذا التنفيذ ارتباطاً وثيقاً بالعنصر البشري، بحيث يتم تحديد نجاحه أيضاً من خلال قدرة المدير فيما يتعلق بالمعلمين والموظفين. لذلك، فهي تتطلب قدرة المدير في التواصل، وقوة إبداعية عالية وقادرة على تشجيع حماس المعلمين والموظفين. ذلك ليكون كل عضو على استعداد لتقديم الدعم والعمل التطوعي وفقاً للواجبات الموكلة إليه. عندما يقوم كل عضو بعمله طواعية وكأنه يقوم بمهمته الشخصية، فسيشعر بالمسؤولية.

<sup>٧١</sup> Siswanto H.B, *Pengantar Manajemen* (Jakarta: Bumi Aksara, 2012), h. 111.

<sup>٧٢</sup> "01-kusnan-1-12.pdf," h. 5, diakses 18 Juni 2021,

<https://jurnaliqro.files.wordpress.com/2008/08/01-kusnan-1-12.pdf>.

<sup>٧٣</sup> Sulistyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, 2009), 31.

سيشعر بخيبة أمل إذا فشلت المهمة التي يقوم بها، وبالعكس. إذا حصل ذلك المشعور كله، فهذا يعني أن الوظيفة التحفيزية للقائد تعتبر ناجحة.<sup>٧٤</sup> وبالتالي، يجب على القائد في توجيه مرؤوسيه أن يفهم العوامل البشرية مثل القدرات والظروف والدوافع والاحتياجات، وكذلك السعي لتحقيق الأهداف نفسها في حالات التفاهم والتعاون والتراحم والحب بينهم. بدون توجيه من القائد، سترتخي العلاقة بين الأهداف الفردية وأهداف المنظمة. بحيث لا تكون المنظمة فعالة في تحقيق أهدافها.<sup>٧٥</sup>

لذلك يمكن فهم أن التنفيذ هو تحديد ما يجب القيام به أو ما هو ممنوع القيام به للمرؤوسين. قد يتخذ التنفيذ شكل تنفيذ المعايير التشغيلية، والمبادئ التوجيهية، والتعليمات الفنية، ونتائج قرارات الاجتماع، وغيرها.

#### ٤. المراقبة

في الأساس، المراقبة هي وحدة عمل، التي لا تزال هناك حاجة إلى جوهرها، بغض النظر عن مدى تعقيد واتساع المؤسسة أو المنظمة. المراقبة هي خطوة حاسمة نحو ما يجب القيام به، وكذلك التقييم والتحسين، بحيث يكون التنفيذ وفقاً للخطة، و تحقيقه بطريقة فعالة.

وفقاً لسياجيان (Siagian) (1983) في كتاب سوليستيوريني (Sulistyorini) ، ينص على أن المراقبة هي محاولة للتكيف بين الخطط التي تم وضعها مع التنفيذ أو النتائج التي تم تحقيقها بالفعل. لذلك، هناك حاجة إلى معلومات حول مستوى تحقيق النتائج التي تم الحصول عليها من خلال التواصل مع المرؤوسين، أو الملاحظة المباشرة. إذا كانت النتائج المحققة لا تتوافق مع المعايير المحددة، يجب على القائد أن يطلب معلومات حول المشكلة المطروحة. وبالتالي، يمكن تعديل المعالجة التصحيحية وفقاً لمصدر المشكلة.

---

Sulistyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, <sup>٧٤</sup> 2009), 32.

Sulistyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, <sup>٧٥</sup> 2009), 32.

بالإضافة إلى ذلك، يحتاج إلى وجود اتصال جيد بين القائد والمرؤوسين، من أجل تجنب عن سوء الظن و الفهم للمعنى والمقصود والهدف من المراقبة.<sup>٧٦</sup>

في المراقبة، يحتاج أيضاً إلى التقويم كأداة لتعريف مدى تحقيق التخطيط، وهذا الذي سيشرح قريباً. ثم يبحث عن خطوات بديلة للمشاكل أو الأهداف التي لم تتحقق إلى أقصى الحد التغذية الراجعة (feedback) وتجرى متابعة (tindak lanjut) / (follow up) للأهداف التي تم تحقيقها.<sup>٧٧</sup>

## - المبحث الثاني : تعليم اللغة العربية

### أ. مفهوم تعليم اللغة العربية

التعليم هو عملية إعداد بناء الخبرة يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة و المهارات و الاتجاهات و القيم. إنه بعبارة أخرى مجموع الأساليب التي يتم بواسطتها تنظيم عناصر البيئة المحيطة بالتعلم يمثل ما تتسع له كلمة البيئة من معان من أجل اكتسابه خبرات تربوية معينة.

و لنذكر هنا تصور برونر: لنعلم إنساناً في مادة أو علم معين فإن المسئلة لا تكون في أن نجعله يملأ عقله بالتائج، بل أن نعلمه أن يشارك في العملية التي تجعل في الإمكان ترسيخ المعرفة أو بنبءها. إننا ندرس مادة لا لكي ننتج مكنتات صغيرة حية عن الموضوع بل لنجعل التلميذ يفكر رياضياً لنفسه. أما مفهوم تعليم اللغة العربية عدة أمور منها:<sup>٧٨</sup>

١. إن تعليم اللغة العربية أكبر من مجرد حشو أذهان الطلاب بمعلومات عن هذه اللغة، أو تزويدهم بأفكار عنها. إنه نشاط متكامل يستهدف ثلاثة أشياء:

<sup>٧٦</sup> Sulistyorini, *Manajemen Pendidikan Islam : Konsep , Strategi, dan Aplikasi* (Yogyakarta: Teras, 2009), 31-32.

<sup>٧٧</sup> Imron Fauzi, *Manajemen Pendidikan Ala Rasulullah* (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012), 44.

<sup>٧٨</sup> رشدي حمد طعيمة، *تعليم العربية لغير الناطقين بها*، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، ١٩٨٩) ص. ٤٦.

- ترقية قدرات الطالب العقلية، ترقية مشاعر الطلاب و اتجاهاتهم الإيجابية نحو اللغة العربية و ثقافتها، اكتساب الطلاب مهارات لغوية معينة
٢. إن تعليم اللغة العربية نشاط مقصود بالنطق القائم به من تصور مسبق للمهمة التي يقوم بها، و الأدوار التي يلعبها. ومن ثم يلزم القيام بها وضع خطة للعمل، ذات أهداف محددة وإجراءات واضحة
٣. إن التعليم اللغة ليس جهدا ينفرد به شخص أمام آخر. إنه إعادة بناء الخبرة، و إعادة بناء الخبرة نشاط يتطلب إسهام كل من المعلم و المتعلم
٤. ليست الغاية من تعليم اللغة أن يزود المعلم الطالب بكل شئ و أن يصحب طالبه امتداد المسيرة فينتزر الطالب منه الرأي في كل موفق. و الجل لكل مشكلة و الإجابة عن كل سؤال. إن المعلم الناجح هو الذي يساعد الطالب على أن يفكر بنفسه و لنفسه
٥. إن تعليم الجيد للعربية هو ذلك الذي يسهل عملية تعلمها، بينما يعتبر التعليم غير جيد عندما يعوق هذه العملية أو يحدثها بأخطاء
- ب. أهمية تعليم اللغة العربية**

أهمية تعليم اللغة العربية في هذا العصر، اهتم كثير من العرب و المسلمين بتعليم اللغة العربية و تعليمها، و عناية المسلمين في القديم و الحديث، لها أسباب كثيرة أهمها: <sup>٧٩</sup>

١. أن اللغة العربية من الدين، قال ابن تيمية رحم الله تعالى: معلوم أن تعلم اللغة العربية و تعليم العربية فرض على الكفاية. و قال أيضا إن اللغة العربية من الدين، و معرفتها فرض واجب، فإن فهم الكتاب و السنة فرض ولا يفهم إلا باللغة العربية، ومالا يتم الواجب إلا به فهو واجب، فالعبادة من الصلاة و دعاء و تلاوة القرآن و كثير من مشاعر الإسلام لا تؤدي، و لا يتم فهمها و تدبرها إلا باللغة العربية

<sup>٧٩</sup> عبد الرحمن، مختار الطاهر حسين و محمد عبد فضل، سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها العربية بين يديك، (مملكة العربية السعودية: المكتب الرئيس، ٢٠٠٧)ص:ب

٢. معرفتها تحمى من الوقوع في الشبه و البدع. قال الشافعي رحمه الله تعالى: ما جهل الناس و لا اختلفوا إلا لتركهم لسان العرب زميلهم إلى لسان أرسططاليس. و قال أيضا لا يعلم من إيضاح جمل علم الكتاب أحد جهل سعة لسان العرب و كثرة وجوهه وجماع معانية و تفوقها. و من علمها انتفت عنه الشبه التي دخلت على من جهل لسانها.

٣. معرفة اللغة العربية سبب من أسباب التيسير

٤. اللسان العربي شعار الإسلام و أهله، و اللغات من أعظم شعائر الأمم التي بها يتميزون

٥. قوتها سبب لعز الإسلام و المسلمين. قال مصطفى صادق الرافعي: ما ذلت لغة شعب إلا ذل، و لا انحطت إلا كان أمره في ذهاب و إدبار، و من هذا يفرض الأجنبي المستعمر لغته فرضا على الأمة المستعمرة

من هنا رأينا أن تعليم اللغة العربية مهم لأن اللغة العربية من الدين، و معرفتها فرض واجب. و نحن نستطيع أن نفهم المعنى من القرآن و الحديث و كتب التراث الذي معظمهم باستخدام اللغة العربية. و تعليم اللغة العربية مهمة لمعرفة الثقافة الإسلامية لأن أول نزل الإسلام في العرب فينبغي لنا أن يحرص في تعليم اللغة العربية

### ج. أهداف تعليم اللغة العربية

تعليم اللغة العربية له أهداف مهم وخاصة في تطبيق الأنشطة اليومية لدى متعلم اللغة العربية. يمكن تلخيص أهداف تعليم اللغة العربية في ثلاثة أهداف رئيسية هي: <sup>٨٠</sup>

(١) أن يمارس الطالب اللغة العربية بالطريقة التي يمارسها بها الناطقون بهذه اللغة. أو بصورة تقرب من ذلك. و في ضوء المهارات اللغوية يمكن القول بأن تعليم العربية يستهدف ما يلي:

أ. ترقية قدرة الطالب على فهم اللغة العربية عندما يستمع إليها

<sup>٨٠</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بهان، (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، ١٩٨٩) ص. ٣٩

ب. ترقية قدرة الطالب على النطق الصحيح للغة و التحدث مع الناطقين بالعربية

حديثا معبرا في المعنى سليما في الأداء

ج. ترقية قدرة الطالب على قراءة الكتابات العربية بدقة و فهم

د. ترقية قدرة الطالب الكتابة باللغة العربية بدقة وطلاقة

٢) أن يعرف الطالب خصائص اللغة العربية و ما يميزها عن غيرها من اللغات

أصوات، مفردات و تراكب و مفاهم

٣) أن يتعرف الطالب على الثقافة العربية و أن يلم بخصائص الإنسان العربي و

البيئة التي يعيش فيها و المجتمع الذي يتعامل معه

نعرف أن أهداف تعليم اللغة العربية ليس في ترقية مفهوم النص العربية فقط مثل

مفهوم القرآن و الحديث و غير ذلك فقط بل لترقية الثقافة العربية و بيئتها و لترقية

مفهوم عناصر اللغة العربية

### - المبحث الثالث : طريقة القواعد و الترجمة

#### أ. مفهوم طريقة القواعد و الترجمة

وكشف علي بن محمد أن الطريقة أسلوب يتم اختياره واستخدامه لتحقيق الهدف

المنشود.<sup>٨١</sup> وتعني الطريقة أيضًا خطة شاملة تتعلق بعرض الموضوع بشكل منتظم ولا

يتعارض مع بعضها البعض.<sup>٨٢</sup>

الطريقة هي إجراء لتحقيق هدف محدد مسبقًا، والتقنية هي إجراء أو جهد

حقيقي يستخدم لتحقيق هدف، كما صرح أزهري أن الطريقة عبارة عن خطة

شاملة تتعلق بعرض المادة اللغوية بشكل منتظم ، ولا يتعارض جزء منها مع الآخر، وكل

ذلك يعتمد على النهج المختار.<sup>٨٣</sup>

---

Mulu, "PENERAPAN THARIQAH AL-QAWAID WA AL-TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN AL MUNAWWARAH WAWOLEMO SULAWESI TENGGARA," h. 41.

Depag Indonesia, *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama / IAIN / Indonesia Depag* (Proyek Pengembangan Pengembangan Sistem Pendidikan Agama, 1975), h. 92.

Azhar Arsyad, *Bahasa dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h. 19.<sup>٨٤</sup>

في حين أن القواعد والترجمة هما طريقتان تؤكدان على فهم القواعد لتسهيل إتقان العديد من المهارات مثل القراءة والكتابة وترجمة من النص. حيث يمكن في هذه طريقة التعلم تعزيز القدرة على التفكير المنطقي وحل المشكلات من خلال تحليل نصوص القراءة.<sup>٨٤</sup> وتماشياً مع الرأي أعلاه، كشف كامل وحفني أن هذه الطريقة هي طريقة التي تركز على حفظ قواعد اللغة الأجنبية ثم ترجمتها إلى لغة يفهمها الطلاب.<sup>٨٥</sup> كما أعرب أوريل بحر الدين عن رأي آخر أن هذه الطريقة: طريقة القواعد والترجمة هي من أقدم الطرائق التي استخدمت في تعليم اللغات الأجنبية، وما زالت تستخدم في عدد من بلاد العالم. سميت هذه الطريقة بطريقة القواعد والترجمة لأنها تم بتدريس القواعد بأسلوب نظري مباشر وتعتمد على الترجمة من اللغة الأم وإليها، حيث يتم التدريس باللغة الأم وترجم إليها القواعد والكلمات والجمل.<sup>٨٦</sup>

يعتبر التعليم بطريقة القواعد والترجمة مثالاً بدلاً من استخدام أحدهما، لأنه من خلال الجمع بين هاتين الطريقتين يمكن أن يغطي نقاط الضعف في أي من طريقتي القواعد والترجمة. يبدأ تطبيق هذه الطريقة بإعطاء طريقة القواعد أولاً متبوعة بطريقة الترجمة التي ستسهل على الطلاب فهم النص الذي تتم دراسته.<sup>٨٧</sup> لذا فإن طريقة القواعد والترجمة هي مزيج من طريقتين هما طريقة القواعد وطريقة الترجمة، حيث يتم تنفيذ كل الطريقتين في وقت واحد من أجل تحقيق إتقان الطالب حيث من ترجمة اللغة العربية وإتقان قواعد اللغة العربية الواردة في النص الذي تمت ترجمته.

---

Ulin Nuha, *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: Diva Press, <sup>٨٤</sup> 2016), h. 106.

“Pangantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.pdf,” h. 67, diakses 18 Agustus 2021, <sup>٨٥</sup> <https://idr.uinantasari.ac.id/5220/1/Pangantar%20Metodologi%20Pembelajaran%20Bahasa%20Arab.pdf>.

<sup>٨٦</sup> أوريل بحر الدين، *مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء* (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج، ٢٠١١)، ص. ١٣٣.

Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2011), h. 100.<sup>٨٧</sup>

## ب. خصائص طريقتي القواعد و الترجمة

في الممارسة العملية، طريقة القواعد والترجمة لها الخصائص وهي:<sup>٨٨</sup>

١٠. أولاً، يتعلم الطلاب قواعد اللغة وقائمة المفردات و اللغة التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً بمواد القراءة في الدرس المعني. تتم دراسة القواعد بشكل استنتاجي بمساعدة تفسيرات طويلة ومفصلة. تتم دراسة جميع القواعد مع استثناءات ويتم شرح عدم الإلمام من الناحية النحوية أو النحوية.
١١. يتم أيضاً اختبار فهم القواعد ومواد القراءة من خلال الترجمة. يقال إن الطلاب قد تعلموا اللغة إذا كان بإمكانهم ترجمة الفقرات أو أجزاء من النثر بشكل جيد.
١٢. تتم مقارنة اللغة الأم واللغة الهدف باستمرار. الهدف التعليمي هو نقل اللغة الهدف (B1) إلى اللغة الأم (B2).
١٣. هناك فرصة قليلة لممارسة / تمرين الاستماع والتحدث أثناء استخدام هذه الطريقة، لأنها تركز أكثر على تمارين القراءة والترجمة. يتم قضاء معظم الوقت في الفصل في التحدث عن اللغة، ولا يتوفر سوى القليل من الوقت لاستخدام اللغة التي يتم تعلمها.

في غضون ذلك أوضح عزان<sup>٨٩</sup> (Izzan) أن هذه الطريقة تتميز بالخصائص التالية:

١. القواعد التي يتم تدريسها هي قواعد رسمية
٢. تعتمد المفردات على القراءة التي تم اختيارها
٣. تتكون أنشطة التعلم من حفظ القواعد النحوية وترجمة الكلمات غير ذات الصلة في الجمل (السياق). يتبع ذلك ترجمة القراءات القصيرة، ولا يتم تقديم تفسير لتمرين الكلام.

<sup>٨٨</sup> “Pangantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.pdf,” h. 68, diakses 18 Agustus 2021, <https://idr.uinantasari.ac.id/5220/1/Pangantar%20Metodologi%20Pembelajaran%20Bahasa%20Arab.pdf>.

<sup>٨٩</sup> Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, h. 91.

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

في البحث، هناك حاجة لدور المنهجية ليسهل على الباحثين تحديد اتجاه أنواع البحث، والحصول على البيانات وجمعها وتحديد نتائج البحث الصحيحة، حيث قال سوكردي أن طريقة البحث هي جهد يقوم به الباحثون بطريقة منظمة من خلال اتباع القواعد المنهجية للحصول على البيانات في المجال التي تتماشى مع النظرية المقدمة.<sup>٩٠</sup> لهذا السبب، في هذه المناقشة، سيوضح الباحث بالتفصيل الترتيبات المنهجية التي سيتم استخدامها في تحقيق والتحقق من صحة بيانات البحث. وهو:

#### أ. مدخل البحث و منهجية

هذا البحث الذي جرى في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، هو بحث دراسة حالة بنوع بحث نوعي وصفي، حيث يؤكد هذا النوع من النهج على الملاحظة المباشرة، أي من خلال مراقبة الظواهر التي تحدث في الحياة اليومية من خلال التفاعل المباشر.<sup>٩١</sup> بالإضافة إلى ذلك، فإن هذا النوع من البحث عبارة عن بحث ينتج بيانات لا يمكن تحقيقها باستخدام الإجراءات الإحصائية.

يوضح كتاب سوجيونو أن البحث النوعي هو إجراء بحث ينتج بيانات تحليلية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة وسلوك الأشخاص الذين تمت ملاحظتهم. بينما يعرف كيك وميلر البحث النوعي بأنه تقليد خاص في العلوم الاجتماعية يعتمد بشكل أساسي على مراقبة البشر في منطقتهم الخاصة والتعامل مع هؤلاء الأشخاص بلغتهم ومصطلحاتهم.<sup>٩٢</sup>

---

Sukardi, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya* (Jakarta: Bumi Aksara, <sup>٩٠</sup> 2003), h. 4.

Lexy J Meleong, *Metologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2002), h. <sup>٩١</sup> 31.

Uhar Saputra, *Metode Penelitian* (Bandung: PT Refika Aditama, 2012), h. 209.<sup>٩٢</sup>

بناءً على بعض القواعد المذكورة أعلاه، تهدف هذه الطريقة إلى وصف طبيعة الشيء الجاري عند إجراء البحث وفحص أسباب أعراض معينة. حتى أنه في هذه الدراسة سينزل الباحث على الفور لمراقبة عملية إدارة تعليم اللغة العربية التي تم تنفيذها في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جوبي.

## ب. مصدر البيانات

مصادر البيانات هي الموضوعات أو معالجة البيانات التي يستخدمها الباحثون في أبحاثهم.<sup>٩٣</sup> أو بعبارات بسيطة يمكن فهم أن مصدر البيانات هو عملية الباحث للحصول على المعلومات اللازمة لاستكمال بيانات البحث. بشكل عام، بناءً على أنواع بيانات البحث المطلوبة، تنقسم مصادر البيانات في دراسة إلى قسمين، هما:

### ١. مصادر البيانات الأولية

يتم تعريف مصادر البيانات الأولية هنا على أنها مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة إلى جامع البيانات.<sup>٩٤</sup> أو بمعنى آخر، البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من المصدر الأول، أي سلوك أفراد المجتمع من خلال البحث الميداني.<sup>٩٥</sup> يأتي مصدر هذه البيانات من الكلمات والأفعال التي حصل عليها الباحثون من خلال المقابلات والملاحظات أو الملاحظات المباشرة على الأشياء أثناء الأنشطة البحثية في الميدان.

تم بعد ذلك جمع البيانات الأولية التي تم الحصول عليها ومعالجتها مباشرة من المخبرين من خلال الملاحظات والملاحظات والمقابلات من مديري المدارس ومنهج واکا ومعلمي اللغة والأطراف الأخرى ذات الصلة بإدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جوبي.

---

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik* (Jakarta: Rineka Cipta, <sup>٩٣</sup> 2002), h. 172.

Sugiono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2016), h. 225.<sup>٩٤</sup>  
Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, h. 107.<sup>٩٥</sup>

## ٢. مصادر البيانات الثانوية

مصادر البيانات الثانوية هي البيانات التي تم إنشاؤها من الملاحظات وعمليات البحث عن الوثائق الموجودة أو المراجع المتعلقة بموضوعات البحث.<sup>٩٦</sup> تتضمن المستندات المستخدمة كمصادر بيانات ثانوية ما يلي: تاريخ التأسيس مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، نظام التعليم مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، شعار مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، الرؤية والرسالة مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، هيكل الإداري مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، وحدة التعليم مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي. يستخدم الباحث هذه البيانات الثانوية لتقوية النتائج واستكمال المعلومات التي تم العثور عليها.

### ج. أسلوب جمع البيانات

للحصول على بيانات من البحث في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، استخدم الباحث عدد أساليب وهي الملاحظة والمقابلة والتوثيق. يتم ذلك بهدف الحصول على بيانات صحيحة في البحث. يتم تجميع هذه التقنية أيضاً في طريقتين رئيسيتين، وهما الطريقة التفاعلية التي تتضمن الملاحظة والمقابلات والطريقة غير التفاعلية التي تتضمن التوثيق.<sup>٩٧</sup> فيما يلي شرح لاسلوب جمع البيانات :

#### ١. الملاحظة

بشكل عام، الملاحظة هي نشاط لمراقبة كائن بطريقة منهجية ومخطط لها للحصول على البيانات اللازمة في البحث.<sup>٩٨</sup> في حين، قال سوهارسيمي أريكونتو أن الملاحظة أو تسمى أيضاً الملاحظة تتضمن التركيز على كائن باستخدام جميع الحواس.<sup>٩٩</sup>

Sandu Siyoto dan Muhammad Ali Sodik, *Dasar Metodologi Penelitian* (Literasi Media Publishing, 2015), h. 58.

Meleong, *Metologi Penelitian Kualitatif*, h. 159.<sup>٩٧</sup>

A. Chaedar Alwasilah, *Pokoknya kualitatif: dasar-dasar merancang dan melakukan penelitian kualitatif* (Jakarta: Pustaka Jaya, 2002), h. 165.<sup>٩٨</sup>

بناءً على التعريف أعلاه، فإن المقصود بالملاحظة هو طريقة لجمع البيانات من خلال ملاحظة الحواس الخمس والتي يتم تسجيلها بعد ذلك. من خلال هذه الملاحظة، يمكن للباحثين أن يروا ويشعروا مباشرة بجو وظروف موقع البحث. يستخدم الباحث هذه التقنية للمراقبة المباشرة للبيانات المطلوبة في البحث المتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية بأساليب القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.

## ٢. مقابلة

يتم تعريف المقابلة عمومًا على أنها محادثة أو نشاط سؤال وجواب يقوم به شخصان أو أكثر للحصول على المعلومات المطلوبة.<sup>١٠٠</sup> في هذه الحالة، تكون المقابلة التي يستخدمها الباحث مقابلة مخططة، وهي عبارة عن نشاط سؤال وجواب تم إعداده قبل مقابلة مع مخبر.<sup>١٠١</sup>

يتم تنفيذ هذه الطريقة للحصول على البيانات عن طريق السؤال والإجابة مع المخبرين مباشرة باستخدام الأدوات. على الأقل، تكون هذه الأدوات في شكل أسئلة سيتم طرحها كملاحظات، بالإضافة إلى أدوات كتابة لتدوين الإجابات الواردة، وهذا ما يسمى أيضًا دليل المقابلة (Interview Guide).<sup>١٠٢</sup>

للحصول على بيانات من المخبرين، قام الباحث بتجميع إرشادات للمقابلة في شكل قائمة بأسئلة المقابلة التي تم ترتيبها بشكل منهجي. تم إعداد هذا الدليل قبل إجراء المقابلة وهو بمساحة دليل أثناء المقابلة بحيث يمكن تشغيلها بسلاسة وتكتمل البيانات الخاصة بإدارة تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة القواعد والترجمة لأنه تم إعدادها مسبقًا.

---

Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, h. 158.<sup>٩٩</sup>

Sukandarrumidi, *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis untuk Peneliti Pemula* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2004), h. 69.

Daymon Christine dkk., *Metode-metode Riset Kualitatif dalam Public Relations dan Marketing Communications / Christine Daymon, Immy Holloway,; penerjemah, Cahya Wiratama* (Yogyakarta: Bentang, 2008), h. 267.

Arikunto, *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*, h. 136.<sup>١٠٢</sup>

وبهذه الطريقة أجرى الباحث مقابلات مع العديد من المخبرين الذين سبق للباحث تحديدهم وهم:

- أ. مدير مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي
  - ب. نائب رئيس قسم المناهج لبرنامج تعليم اللغة العربية مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي
  - ت. مدرسو اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي
٣. التوثيق

طريقة التوثيق هي طريقة يستخدمها الباحثون في استكمال بياناتهم البحثية من خلال إجراء دراسات البيانات على شكل بحث في الأرشيفات على شكل كتب رأي أو حجج نظرية أو قوانين وغيرها.<sup>١٠٣</sup>

بالانتقال من الفهم أعلاه، تشمل أسلوب التوثيق في البحث ما يلي:

- أ. منهج تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.
- ب. بيانات المعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.
- ت. بيانات الطلبة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.
- ث. بيانات المرافق والبنية التحتية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.
- ج. نتائج تقييم تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.
- ح. بيانات تحصيل الانجاز الطلبة في تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.

---

<sup>١٠٣</sup> Margono S, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Jakarta: Rineka Cipta, 2005), h. 23.

## د. أسلوب تحليل البيانات

بعد أن يتم جمع البيانات المطلوبة من خلال العديد من تقنيات جمع البيانات، فإن الخطوة التالية هي إجراء تحليل البيانات، أي عملية تنظيم البيانات وفرزها في نمط وفقاً للفئة بحيث يمكن العثور عليها بسهولة وصياغة فرضيات البيانات.<sup>١٠٤</sup> يقسم مايلز وهو برمن مراحل تحليل بيانات البحث النوعي إلى ثلاثة أجزاء، وهي التخفيض، وعرض البيانات، والمرحلة الأخيرة هي التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها للحصول على نتائج أكثر دقة.<sup>١٠٥</sup>

### أ. التخفيض

هذه هي عملية التقييم والانتباه والتبسيط وكذلك تلخيص وتحويل البيانات التقريبية التي تنبثق من الملاحظات المكتوبة في الميدان.<sup>١٠٦</sup> وهذا يعني أن تخفيض البيانات هو شكل من أشكال التحليل لصقل البيانات وتصنيفها واختيارها بدقة وتقديم الملخصات والملخصات الأساسية هي أنشطة تخفيض البيانات. وهذا النشاط للحد من البيانات. وقد تم تنفيذ نشاط تخفيض البيانات هذا من قبل الباحث بشكل مستمر أثناء البحث. إذا كانت هناك بيانات لا يزال من الصعب استنتاجها، فإن عملية الاختزال تتكرر مرة أخرى، وبالتالي فإن تخفيض البيانات للباحث هو نشاط تحليل البيانات الذي يتم إجراؤه أثناء جمع البيانات.

### ٢. عرض بيانات

الغرض من عرض البيانات في هذا البحث هو عرض مجموعة من المعلومات المترتبة التي تتيح إمكانية استخلاص النتائج واتخاذ الإجراءات أو المعالجة.<sup>١٠٧</sup> يهدف هذا إلى وصف البيانات بالتفصيل وبشكل منهجي بعد تحليلها في صيغة معدة، ولكن

<sup>١٠٤</sup> Meleong, *Metologi Penelitian Kualitatif*, h. 103.

<sup>١٠٥</sup> *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, h. 321.

<sup>١٠٦</sup> Miles Mathew B. dan A. Michael Hubermen, *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber tentang Metode-metode Baru*, trans. oleh Tjetjep Rohendi Rohidi dan Mulyarto (Jakarta: UI -Press, 1992), h. 16.

<sup>١٠٧</sup> Mathew B. dan Hubermen, h. 17.

البيانات المقدمة هي بيانات مؤقتة فقط لشأن الباحث من أجل الفحص بدقة حيث يحصل على مستوى الصدق .

### ٣. استخلاص النتائج (التحقق)

يهدف التحقق إلى إعطاء معنى أو استخدام البيانات التي تم الحصول عليها، إما من خلال الملاحظة أو المقابلة أو التوثيق.<sup>١٠٨</sup> يهدف هذا الاستنتاج إلى البحث عن معنى البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان ثم استخلاص النتائج بشكل صحيح وصحيح. إن قرار الباحث بإعطاء معنى لهذه البيانات هو في الأساس صياغة لاستنتاجات لا تزال فضفاضة ومنفتحة ومتشككة. كانت الاستنتاجات المؤقتة غير واضحة أيضًا في البداية، ولكن مع التخفيضات المتكررة ثم التحقق أثناء البحث، زادت هذه الاستنتاجات لتكون أكثر ملاءمة وصحة وصلابة بحيث يمكن استنتاجها على أنها نتائج بحث يتم صياغتها كاستنتاجات نهائية.

### هـ. أسلوب التحقق من صحة البيانات

عند ضغط البيانات التي تم الحصول عليها بأقصى نتائج، قبل تقديم البيانات، يتبع الباحث صحة البيانات الواردة من خلال مطابقتها مع المصادر المختلفة التي تم جمعها.<sup>١٠٩</sup> في هذه الحالة يقوم الباحث بمطابقة البيانات المختلفة التي تم الحصول عليها مثل بيانات الملاحظة والمقابلات والتوثيق للتحقق من ملاءمة وصحة البيانات التي تم الحصول عليها.

---

Mathew B. dan Hubermen, h. 21.<sup>١٠٨</sup>  
Michael D. Myers, *Qualitative Research in Business and Management* (Los Angeles: SAGE,<sup>١٠٩</sup>  
2009), h. 12.

## الفصل الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل، سيتم تقديم بيانات من النتائج في المجال للإجابة على صياغة المشكلات المذكورة في المناقشة الأولية، وهي كيف إدارة إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، وما هي العوامل الداعمة والعوامل المثبطة إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي :

أ. إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

#### الإسلامية المتكاملة جمبي

كان الإدارة مرجعية وظيفية للغاية في تنفيذ أي نشاط، حيث يمكن للإدارة كنظام أن تسهل على الجناة تحقيق الأهداف المرجوة بسهولة أكبر وبأقصى قدر من النتائج، كما عبر عنها الأستاذ مصطفى كمدير المدرسة الذي قال: "إذا كان الاسم هو الإدارة، فمن المؤكد أنه مهم للغاية، لأنه إذا لم يكن هناك نظام فسيكون من الصعب تشغيله وتقييمه، وكذلك القدرة على توقع ما إذا كانت هناك أشياء غير مرغوب فيها في وسط النظام. ثم يمكن للإدارة أن تساعد في تنظيمها"<sup>110</sup> من تعبير الرئيس مدرسة، المعروف أن إبحار الإدارة يلعب دورًا مهمًا في التحكم في كل نشاط يتم تنفيذه في المدرسة ، بحيث يكون أكثر تنظيمًا وترتيبًا.

بالإضافة إلى ذلك، تم التعبير عن نفس الشيء من قبل أستاذ يوليانتو كئاب للمناهج، حيث كشف أن: "من الواضح أن هذه الإدارة مهمة جدًا، لأنه في التعلم يتطلب التحكم ليكون متوافقًا مع الإحداثيات، وليس فقط في التعلم ولكن أيضًا في

<sup>110</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر ٢٠٢١

جميع الأنظمة بحيث يمكن أن تكون متسقة بشكل جيد.<sup>111</sup> رأي الأستاذ يولسانتو يشبه تقريباً مع رأي المدير المدرسة، أي أن الإدارة مطلوبة كمرجع في تنفيذ العملية بحيث يمكن تشغيلها وفقاً لإحداثياتها ، فقط الأستاذ يولسانتو مذكور بشكل عام.

بناء على التعبيرين أعلاه، يمكن الاستنتاج أن إلحاح الإدارة في تنفيذ عملية ما يلعب دوراً مهماً للغاية، لا سيما في عملية التدريس والتعليم التي تقوم بها المدارس التي تضم العديد من الأشخاص ذوي الشخصيات المختلفة، وأدوات التعلم المختلفة، سيكون مهماً جداً، ومن الصعب إدارة كل ذلك إذا لم يكن هناك نظام إداري جيد فيه.

## ١. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

كان التخطيط في تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي بشكل عام له أوجه تشابه مع المدارس الأخرى، ولكن على وجه التحديد هذه المدرسة لديها خصوصية من حيث أهداف التعلم التي تجمع بين العديد من البرامج مثل القدرة على التحدث باللغات الأجنبية، وجود فصول شرق أوسطية، وكذلك برنامج يركز على تحسين تلاوة القرآن وحفظه.

لذلك، في برنامج التعليم، هناك حاجة إلى خطة واضحة في بداية العملية قبل بدء العمل، على المدى الطويل والقصير، وفي إعداد برنامج تعليمي يمر بعدة عمليات مترابطة مثل المدخلات، العملية والمخرجات الناتجة، في إعداد إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، لها عدة أغراض كمرجع كما عبر

<sup>111</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كناناب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

عنها الأستاذ عبد الرحمن زكي كرئيس للمعهد، وذكر أن: "الهدف هو فهم القرآن والسنة، لأن اللغة العربية مهمة أيضًا، فالأشخاص الذين يفهمون اللغة العربية سيكون من السهل فهم أحاديث القرآن، ثم في الواقع كبرنامج رئيسي لمدرستنا، وهو فهم الكتاب الأصفر، وهو مصدر معرفة الشريعة يأتي بالفعل من الكتا ، لذلك من الضروري فهمه بشكل مباشر. ثم أضاف الأستاذ زكي: "حتى يتمكنوا أيضًا من إعداد أنفسهم لتمير اختيار الكلية إلى الشرق الأوسط (ليبيا، مصر، السودان، مكة، المدينة المنورة، إلخ) حتى يتمكنوا لاحقًا من فهم الكتاب الأصفر واللغة العربية هناك. كن أكثر نضجًا.<sup>١١٢</sup> من تعبير الأستاذ زكي أن هناك عدة نقاط رئيسية تكون بمثابة مراجع في إعداد إدارة التدريس، وهي أن يفهم الطلاب الحجج الرئيسية للإسلام، وهي القرآن والسنة، وكذلك الكتب باللغة العربية، وبالتالي سيتمكن الطلاب لاحقًا من التأهل للتعليم العالي في الشرق الأوسط وفقًا لهدف المدرسة.

بصرف النظر عن رأي الأستاذ زكي، أجرى الباحث أيضًا مقابلة تفاعلية حول نفس الموضوع مع الأستاذ مصطفى كمدبر مدرسة، حيث قال: "للغرض، كان الأمر في البداية حتى يتمكن الأطفال هنا من التحدث بلغات أجنبية، لذلك استخدمنا اللغتين العربية والإنجليزية، في الماضي كنا ندير اللغة العربية لمدة أسبوع وأسبوع باللغة الإنجليزية، ولكن بسبب عدم الانضباط توقف الأمر أخيرًا، ثم تابع مرة أخرى، في البداية كان الأمر كذلك بحيث أصبح الكتاب لغة، والآن أصبح التركيز أكثر فأكثر حتى يتمكن جميع الأطفال لاحقًا من الانتقال إلى إحدى الجامعات في الشرق الأوسط".<sup>١١٣</sup> من نتائج المقابلات أعلاه، يمكن ملاحظة أن الهدف الأولي لإدارة تعليم اللغة، كان أن يتمكن

<sup>١١٢</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ عبد الرحمن زكي كرئيس معهد مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ١٦

أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١١٣</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدبر مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

جميع المعلمين والطلاب من التحدث باللغات الأجنبية، وتحديدًا العربية والإنجليزية، ولكن بسبب عدم الاتساق في بداية يبدو أن البرنامج قد اختفى، ولكن الآن لأنه فتح طبقة خاصة في الشرق الأوسط، فإن اللغة تتحسن.

من ناحية أخرى، أعرب الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية عن رأيه في جلسة مقابلة مع الباحث الذي كشف أن: "الغرض من تعليم اللغة العربية هنا هو الأول لتحقيق مبدأ تعلم اللغة العربية في شكل فهم الأطفال للغة التي يمكنهم لاحقًا التحدث باللغة العربية في أنشطة المدرسة والمسكن، والثاني هو تحقيق أهداف المدرسة حتى يتمكن الأطفال لاحقًا من ذلك. تمرير لمواصلة تعليمهم في الشرق الأوسط".<sup>١١٤</sup> وأضاف فيما يتعلق بإعداد التعليم بطريقة القواعد والترجمة في فصله، فقال: "إذا انتقلنا من منهج الشباب لدينا، فسنعرض خطة درس، وسنقوم بتعديلها وفقًا لاحتياجات التعلم التي سنطبقها. في هذه طريقة قواعد والترجمة، نقوم بإعداد مواد تعليمية يسهل على الطلاب فهمها، مثل كقصص باللغة العربية مع مفردات سهلة الفهم".<sup>١١٥</sup> بالإضافة إلى ذلك، ذكر بعض الطلاب أيضًا أن الغرض من تعلم اللغة العربية في المدرسة: "لتسهيل فهم القرآن وحفظه، للإعداد للكلية في الشرق الأوسط".<sup>١١٦</sup> من ناحية أخرى، ذكر طالب آخر أن الهدف من تعلم اللغة العربية هو: "لكي تكون قادرًا على فهم القرآن والحديث، وتكون قادرًا على اجتياز المدرسة في الشرق الأوسط".<sup>١١٧</sup>

من نتائج هذه المقابلات، يستنتج الباحث أن التخطيط الإداري لتعليم اللغة العربية يقوم على الأهداف التي ذكرت من قبل مصادر مختلفة، والتي تعد أيضًا وصفًا

<sup>١١٤</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١١٥</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١١٦</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١١٧</sup> نتائج مقابلة مع وجيهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

للبرنامج المدرسي الذي هو في الواقع ثنائي اللغة بحيث يتطلب ذلك. لتكون قادرًا على التحدث باللغة العربية في أنشطتهم اليومية، أي في المدارس أو المسكن، يتعين على كل من المعلمين وموظفي المدرسة والطلاب التحدث باللغة العربية، وأيضًا لأن المدرسة لديها برنامج خاص لفصول الشرق الأوسط بحيث يكون الفهم والتعود جوهريًا للغات الأجنبية في المدارس مطلوبة لتحقيق البرنامج في المدرسة.

## ٢. تنظيم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

كان تنظيم هو خطوة تتخذ بعد التخطيط، وهي مرحلة ما قبل التنفيذ. في هذه الحالة، مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي وهي مدرسة قائمة على الإسلام المتكامل بالطبع، سيتم ربط جميع الاستعدادات الأساسية بمنهج يعتمد أيضًا على الإسلام المتكامل. يمكن ملاحظة ذلك من كلمات الأستاذ يوليانتو أنه قال: " إذا كنا مدرسة إسلامية متكاملة، فنحن أيضًا تحت JSIT (شبكة المدارس الإسلامية المتكاملة)، إذا كانت اللغة العربية نفسها بها ساعات دراسية أكثر مقارنة بالمدارس بشكل عام، فنحن نستخدم اللغة العربية في الفصل X لمدة ٤ ساعات، لتقوية اللغة العربية لأنه ليس كل خريجي من المعهد، ثم في فصل الشرق الأوسط أو IPS يتم استخدام اللغة العربية في معظم المواد، بهدف تمكين الأطفال من تحقيق هدف الدراسة في الشرق الأوسط، ولإعداد إدارة التعلم نفسها، نشير إلى JSIT ، لذلك فإن كل ترتيب تعليمي بما في ذلك اللغة العربية، انطلاقًا من الجوانب الواردة في دليل JSIT"<sup>١١٨</sup>

ثم في مناسبة أخرى سأل الباحث أحد مدرّس اللغة العربية الأستاذ مزمل عن إدارة تعليم معلم اللغة العربية فأجاب: " يقوم المعلمون الإداريون في التعليم كالمعتاد

<sup>١١٨</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

بإعداد الأشياء اللازمة في التعليم، وهي أدوات التعلم مثل المنهج الدراسي وخطط الدروس وما شابه ذلك والتي تتوافق مع معايير المناهج التي وضعتها المدرسة، بحيث يتم إجراء التعلم بدقة و الحصول على أهداف في شكل مخرجات التعلم.<sup>119</sup>

بناءً على هذين التعبيرين، يمكن ملاحظة أنه في عملية تنظيم تعليم اللغة العربية في المدارس، فإنه يتكيف مع المناهج التي وضعتها المدرسة، ولتطوير التعلم في شكل منهج، وخطط الدروس وغيرها أيضاً إلى المنهج الذي تم تنفيذه في المدارس، كما هو موضح من قبل أحد مدرّس اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي.

#### أ. توزيع مواد المنهج في التعلم

فيما يتعلق بمنهج مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي باستخدام مناهج مختلفة، ولكن هناك منهجاً أساسياً يستخدم كمرجع للمدارس الإسلامية المتكاملة في إندونيسيا، وقد نقل ذلك الأستاذ مصطفى مصطفى كرئيس للمدرسة قال: "إذا كان هناك ٣ مناهج، وبالتحديد من *Diknas* و *JSIT* ووزارة الدين، وللتطبيق يتم تطبيق هذا المنهج مباشرة في يوم واحد ومتكامل مع بعضها البعض، على سبيل المثال هناك مادة بيولوجيا دخول، وهناك درس مدرسة داخلية في شكل تفسير الدخو، الدروس الأكاديمية التي تبدأ من ٦:٥٠ صباحاً حتى واحدة مساءً تم تضمينها بالفعل".<sup>120</sup> من هذا التعبير، يمكن ملاحظة أن هذه المدرسة تستخدم منهجاً مختلطاً في تنفيذ عملية التعلم في المدرسة.

<sup>119</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>120</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدبر مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

كما قال الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج في نفس السؤال أن: " هنا نستخدم منهج JSIT ، جنبًا إلى جنب مع أحدث المناهج في وزارة التربية الوطنية، وبالتحديد K13، ومن وزارة الدين للمناهج الأساسية نستخدم منهج K13 ، بينما بالنسبة لـ JSIT ووزارة الدين نجتمعها لأن تؤكد على القيم الإسلامية " ١٢١ ثم في مناسبة أخرى ، كشف الأستاذ زممل كمدرس للغة العربية أن: " بالنسبة للمنهج المستخدم في هذه المدرسة، لأنني أيضًا مدرس جديد هنا، فهي تستخدم JSIT وتستخدم أيضًا منهج وزارة الدين، أعلم على ذلك " ١٢٢ من تعبير الأستاذ زممل، يمكن ملاحظة أنه يختلف قليلاً عما نقله النائب المناهج، والمدير المدرسة، أي عدم وجود منهج تعليم وطني أو K13، قد لا يكون هذا معروفًا تمامًا من قبل الأستاذ زممل لأنه مدرس جديد التحق بالتدريس في المدرسة.

من هذه الآراء الثلاثة، يمكن القول أن هذه المدرسة بشكل عام تستخدم منهج JSIT (شبكة المدارس الإسلامية المتكاملة) كمنهج مرجعي لأن هذا المنهج يستخدم في جميع المدارس القائمة على تكنولوجيا المعلومات (الإسلام المتكامل) في إندونيسيا.

ثم في نفس المناسبة سأل الباحث الأستاذ زممل سؤالاً آخر عن المادة المستخدمة في تعلم اللغة العربية بطريقة القويد والترجمة فأجاب: "لشراء المواد في بعض الأحيان تأخذ من المكتبات الإرشادية التي قدمتها المدرسة، وأحيانًا تأخذ أيضًا من مواد خارجية إما من الإنترنت أو كتب أخرى، يصبح هذا إبداع المعلم، بحيث لا تكون عملية تعلم الطالب رتيبة، إلى جانب أنه في عملية التعلم هناك عدة طرق تستخدم لإعطاء مواد تعليم اللغة العربية، مثل الأساليب المرئية، والمرئيات السمعية، ثم طريقة القواعد الترجمة،

---

<sup>١٢١</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٢٢</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ زممل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

وطرق المحاضرة، والمهارات الإعلامية، وهناك أيضًا اختبارات وطرق لعب حتى لا يحصل الأطفال عليها. بالملل في وقت سابق".<sup>١٢٣</sup> من تعبير مدرس اللغة العربية أعلاه، يمكن فهم أنه في شراء المواد وطرق التعلم، لا يقتصر تركيز المعلم على كتاب واحد فحسب، بل يستخدم أيضًا مصادر أخرى للمواد من أجل إضافة التنوع في التعلم، والذي يتم دمجها بعد ذلك مع تقنيات التدريس المختلفة أو الأساليب حتى لا يشعر الطلاب بالملل أثناء الدراسة.

### ب. تقسيم مهام وسلطات المعلم

لتسهيل عملية التعلم، بالطبع، من الضروري جدًا وجود أقسام واضحة لوضع كل شيء في جزء منه، بحيث يمكن تشغيله كما ينبغي عند تنفيذه لاحقًا. في هذه الحالة، فإن تقسيم المهام في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي له بالفعل هيكل جيد حيث يتم إعطاء واجبات وسلطات المعلمين من أعلى الرتب إلى أحفادهم، وهذا ما عبر عنه الأستاذ مصطفى الذي قال: "بالنسبة للأشياء التي لا تزال تحت الدراسة الأكاديمية، فلا تزال المدير المدرسة، مثل تنسيق المعلمين، ولكن هذا أيضًا نتيجة المداولات من بعض المسؤولين المعنيين، مثل تعيين المعلمين في فصل الشرق الأوسط، حتى أولئك الذين يعرفون قدرة المعلمين هناك مدرسين من الشرق الأوسط يعرفهم الآخرون، ولكن هناك أيضًا بعض الذين هم تحت المؤسسة مثل الشخص المسؤول عن المؤسسة".<sup>١٢٤</sup> من خلال المقابلة، يمكن القول أن تقسيم المهام وسلطات المعلمين التي تكون بالمصادفة أكاديمية سيتم التعامل معها من قبل المدير نفسه، ولكن بناءً على جانب المداولات السابقة.

<sup>١٢٣</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس اللغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٢٤</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدبر مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

شدد الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج على شيء آخر مشابه حيث قال: " يتم تعيين المعلم مباشرة من المدير، ولكن بالنسبة للتعيينات الإضافية، هناك اجتماع إداري مع المدير وممثليه، ثم اختيار مدرس يناسب المعايير المطلوبة، وعادة ما يكون هناك مدرس جديد أثناء المداولات ولكن لأنه مؤهل ولديه مهارات جيدة، فهذا اعتبار في المداولات يتم وضعه وفقاً لإمكانياته."<sup>١٢٥</sup> من شرح الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج أعلاه، يمكن فهم أن الاختيار المنهجي للمعلمين وتنسيبهم يتم التعامل معه مباشرة من قبل المدير الذي يساعده ممثلوه في المداولات.

بصرف النظر عن الرأي أعلاه، شرح الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية برأيه أن: " بالنسبة للمعلمين هنا عادةً ما يعتقدون اجتماعات أسبوعية خصيصاً لمعلمي الشرق الأوسط ، و يناقشون خطط الدروس ، و يناقشون تقييم التعلم السابق الذي عادة ما يتأسسه المدير في المداولات."<sup>١٢٦</sup> من نتائج هذه المقابلة، يمكن ملاحظة أن المعلم يعقد أيضاً اجتماعاً أو مداولات لمناقشة برنامج التعلم الذي سيتم تنفيذه وأيضاً يناقش تقييم التعلم الذي يرأسه المدير في هذه المداولات.

بناءً على بعض هذه الآراء، يمكن الاستنتاج أن تقسيم المهام والسلطات على المعلمين هي أولوية للمدير، ولكن من الممكن للجميع المشاركة فيها، خاصة أولئك الذين لديهم مناصب أخرى داخل المدرسة، حيث ستجرى مداولات مشتركة في تحديد الواجبات والسلطات بحيث تتم معالجة التنسيب والمهمة حقاً بشكل صحيح وصحيح لأنها نتيجة مداولات مشتركة.

---

<sup>١٢٥</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٢٦</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

## ت. تعيين طالب جديد

لدعم البرامج الممتازة المتنوعة الموجودة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، تتمثل إحدى الخطوات التي تنفذها المدرسة في توفير مواضع للطلاب في بداية دخول المدرسة، وهو نفس الشيء مع المعلمين الذين تم تحديدهم مسبقًا لواجباتهم وسلطاتهم، لذلك يقوم الطلاب بذلك لدعم تحقيق البرامج الحالية في المدارس، وهذا ما عبر عنه الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة، حيث قال: "يكون وضع الطلاب موجودًا عند اختبارهم، كتابيًا وشفهياً، ويتم إجراء مقابلات مع أطفالهم وكذلك أولياء أمورهم، وهناك أيضًا QTA (Quantum Tahfidz al-Quran)، وهو أيضًا أحد البرامج الرئيسية المخصصة للطلاب الجدد دعم السرعة في قراءة وحفظ القرآن".<sup>١٢٧</sup> من هذا الرأي، يمكن ملاحظة أنه من المهم معاملة الطلاب على وجه التحديد من سن مبكرة لتسهيل تشغيل البرامج التي وضعتها المدرسة.

كما تعزز الرأي أعلاه من خلال تعبير نائب مجال المنهج الذي قابله الباحث، حيث أوضح أن: "QTA هو في الواقع برنامج مخصص للأطفال الجدد، على الرغم من وجود طفل منقول وهو في الصف الحادي عشر المبكر، إلا أنه لا يزال ينضم إلى هذا البرنامج، لذلك ينضم الطلاب الجدد، في كل من الفصل عشر والفصل الحادي عشر، إلى هذا البرنامج حيث تم تزويرهم، مدرين على تحسين قراءة القرآن. فقط بعد ذلك يبدأون في حفظ القرآن، للطلاب الذين يجيدون بالفعل قراءة القرآن، ثم يُسمح لهم بحفظ القرآن مباشرة وإيداعه في مدرّبيهم في المسجد".<sup>١٢٨</sup>

<sup>١٢٧</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٢٨</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

بناءً على نتائج المقابلتين، يمكن القول أن تنسيب الطلاب الجدد يتم في بداية الالتحاق بالمدرسة من خلال الاختيار الشفوي والكتابي ، بالإضافة إلى دعم تسريع أحد البرامج المدرسية وهو QTA (Quantum Tahfidz al-Qur'an) تسهل المدرسة على الطلاب الجدد تحسين قراءة القرآن أولاً ثم حفظه وإيداعه لمدرّبيهم حيث يتم تنفيذ الأنشطة في المسجد ، أما بالنسبة لعملية ترميم وحفظ القرآن فيمكن أن تستمر في أي مكان ، سواء في المدارس وصالات النوم المشتركة حتى في المنزل في إجازة.

### ٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

#### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

##### أ. عملية تنفيذ التعليم

التنفيذ هو عملية يتم تشغيلها في برنامج، في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، هناك العديد من العمليات التي يتم تنفيذها لدعم عملية تعلم اللغة العربية ، والتي عبر عنها الأستاذ مصطفى كمدير قال: "للتطبيق في فصل الشرق الأوسط التي تستخدم في الواقع الكثير من اللغة العربية على حد سواء المواد والتفاعل، وهذا له معاملة خاصة حيث سيعقد اجتماع في فئة الشرق الأوسط، ثم سيتم جمع نتائج هذه المداولات في لوحة التجميع محتوياتها جميع قادة الوحدات مثل مدير المدرسة، HRD، معهد، عناصر التأسيس، UPK، حيث يقررون بعد ذلك البرنامج الذي سيتم تنفيذه للعام القادم، بينما بالنسبة لفصل العلوم، يكون تطبيق التعلم مجانياً إلى حد ما ولكن لا يزال لديه هدف ولكنه ليس صارماً مثل فصل IPS+ ". من نتائج هذه المقابلات، يمكن ملاحظة أنه في تنفيذ فئة الشرق الأوسط، لها معاملة خاصة، لأن هذا الفصل هو البرنامج الرائد في المدرسة، بحيث يتم في تنفيذه بحسابات مهمة من خلال المداولات بين رؤساء الحقول.

بالإضافة إلى ذلك، عبر الأستاذ يوليانتو أيضاً عن نفس الشيء الذي أعرب عنه مدير المدرسة، حيث كشف أن: "للتنفيذ اللاحق، سيتم تقسيم هؤلاء المعلمين مرة أخرى ، وهناك مجموعات IPA و PAI ، لذلك سيكون هناك لاحقاً رئيس، وهذا هو المكان الذي سيتم فيه التحكم في التنفيذ ، ويعقد اجتماع بعد ظهر كل يوم اثنين لمعلمي اللغة العربية لمناقشة الجهاز ، والتنفيذ ، حتى تؤتي ثمارها."<sup>١٢٩</sup> من نتائج المقابلة مع الأستاذ يوليانتو، يمكن ملاحظة أنه في هذا التنفيذ، سيتم تقسيم المعلمين وفقاً لمجالاتهم، حيث يكون لكل مجال رئيس يعقد بانتظام اجتماعات لمناقشة أدوات التعلم والتنفيذ والنتائج.

تم الكشف عن مزيد من التفاصيل حول تطبيق تعليم اللغة العربية من قبل الأستاذ زممل كمدرس للغة العربية للباحث خلال جلسة المقابلة التي كشف أن: "في عملية تعلم اللغة العربية، نقوم أحياناً (المعلمون) بتعيين مهام للطلاب في شكل عملي، أي إعداد مقالات مجانية باستخدام المفردات التي يعرفونها ويفهمونها ولا يتعين عليهم جعلها مفيدة، حتى يعتادوا على ممارسة المهارة، خاصة مهارة القراءة والكلام المرفقان بالطريقة القواعد والترجمة، بالإضافة إلى تسهيل عملية التعلم هنا نستخدم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وهي في شكل جهاز كمبيوتر يستخدم للاستماع والبحث عن المعلومات المتعلقة بتعلم اللغة العربية، في بعض الأحيان نستخدم هنا أيضاً جهاز عرض في الفصل الدراسي."<sup>١٣٠</sup> وبعملية تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة القواعد والترجمة التي يتم إجراؤها في فصل الأستاذ زممل، تكون التفاصيل كما يلي: "في الوقت الحالي، في طريقة القواعد والترجمة، ما زلنا نتحدث بالكلمة فقط، حيث يبحث الطلاب أولاً عن

<sup>١٢٩</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٣٠</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ زممل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

المفردات الأساسية أو المفردات فق ، والتي توضح بعد ذلك ما إذا كانت في شكل فعل، أو حرف، أو إسم، وهي أساسية بعد ذلك يتم ترجمتها، ثم يتم تطويرها مرة أخرى إلى المرحلة التالية، وهي تحديد المتغير، على سبيل المثال، هو فعل ماضي، ثم كيف مضارعه، وما كيف فعل أمره، أو على سبيل المثال ما هو الحرف الذي فيه، وبالمثل ما هو إسم ينتمي إلى اى إسم، لذا فإن طريقة القواعد والترجمة هي مجرد الأساسيات.إنها أساسية فقط، لأن هؤلاء الطلبة لديهم وقت محدود للدراسة في المدرسة، وليس الكثير منهم من خريجي المعهد أو عائلات المعهد الذين يفهمون اللغة العربية.<sup>١٣١</sup> من نتائج المقابلات مع الأستاذ مزمل، يمكن ملاحظة أنه في تعليم اللغة العربية بشكل عام، يتم التعليم بنفس طريقة التعلم الأخرى، بعضها في الفصل وبعضها خارج الفصل كما هو الحال في غرفة الكمبيوتر، بينما التعليم باستخدام طريقة القواعد والترجمة، يقر الأستاذ مزمل أنه نظرًا لوجود العديد من الطلاب الذين لا يفهمون اللغة العربية، يمكنه فقط إعطاء مهام من خلال البحث عن جمل عامة مثل الفعل و الاسم والحروف التي سيتم ترجمتها بعد ذلك لزيادة مفرداتهم.

لتعزيز رأي الأستاذ مزمل ، أعرب شوكي كطالب عن رأيه بأن: "يعد التعلم بهذه الطريقة (القواعد والترجمة) جيدًا بشكل عام لأنه يمكن أن يفهم اللغة العربية النحوية بالإضافة إلى زيادة المفردات، لأن أنشطة التعلم تختلف، وأحيانًا نكون في الفصل، وهناك أيضًا خارج الفصل الدراسي مثل الذهاب إلى معمل الكمبيوتر، عندما يشرح المعلم المادة أولاً في الفصل عادةً، ثم نمارسها ونختار عشوائيًا، إذا لم يفهم أي شخص، يُطلب منا أن نسأل ما إذا لم يسأل أحد المعلم الذي يسألنا".<sup>١٣٢</sup> إلى جانب ذلك، قال وجيهة كطالب

<sup>١٣١</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس اللغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٣٢</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

آخر: " في هذه عملية التعليم (باستخدام طريقة قواعد والترجمة)، يكون الأمر ممتعًا، والمواد سهلة الفهم، والمزيد من الفهم للمفردات التي يتم تعلمها، خاصة عندما يتم تدريسها من قبل مدرس رائع حقًا، سيكون أكثر إمتاعًا لأنه سيكون سيكون الحماس عند تعلم المادة سهل الفهم. بالنسبة لعملية التدريس، يشرح المعلم عادةً المواد التعليمية أولاً، عن طريق المشي أثناء الإشراف على الطلاب، وعند الانتهاء، يُسأل الطلاب عما إذا كانوا يفهمون، وما إذا كانوا قد مارسوا التعلم بشكل مباشر، وفي منتصف التعلم، إذا كان هناك هؤلاء الذين لا يفهمون، يمكنهم أن يسألوا المعلم مباشرة.<sup>١٣٣</sup> من خلال إيصال بعض الطلاب، يمكن ملاحظة أنهم متحمسون جدًا في عملية تنفيذ التعلم لأنهم يستطيعون فهم الشكل الأساسي للمفردات وإضافة مفرداتهم الخاصة.

من ناحية أخرى، أعرب الأستاذ عبد الرحمن زكي رئيس المعهد عن رأيه في تطبيق تعليم اللغة العربية في المسكن من أجل دعم تسريع فهم الطلاب للغة العربية، فقال: " لذلك، نحن هنا نسهل عليهم توفير المفردات كل صباح، ثم هناك محدثة يرشدها مرشدهم، ثم يوم السبت هناك نشاط محاضرة هناك نشاط للخطاب باللغة العربية يقومون بإعداده قبل دورهم، وهذا متاح للجميع. تطبق المدارس ثنائية اللغة هذا، فقط في فصل الشرق الأوسط، تتم إضافة فهمهم للغة العربية في شكل دراسة كتاب أصفر مع مواضيع وفقًا للدروس الخاصة بهم (تفسير-حديث-عقدة) وغيرها. بشكل عام، تتشابه أنشطة الطلاب أو سانترى هنا مع الاستيقاظ في الصباح، والصلاة عند الفجر، والضحي، وهناك إحاطات متشابهة، والفرق الوحيد موجود في فصل الشرق الأوسط لأن لديهم فهمًا إضافيًا الكتاب الأصفر، إنشاء و إملاء، اللغة أكثر صرامة، وغرفتهم منفصلة عن الغرف الأخرى من أجل التركيز أكثر على تطوير اللغة بحيث يمكن تحسينها

<sup>١٣٣</sup> نتائج مقابلة مع وجيهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

بسرعة".<sup>١٣٤</sup> من كلمات رئيس المعهد يمكننا أن نعلم أنه لدعم تسريع برامج اللغة العربية في المدرسة، يقوم السكن أيضًا بإجراء تعليم خفيف مثل إعطاء المفردات كل صباح، تليها الأحاديث وهناك أيضًا خطابات لغوية كل أسبوع، هذا بالتأكيد مفيد جدا لتعظيم البرنامج تشغيل اللغة.

## ب. تدريب ما قبل التعلم

بصرف النظر عما تم وصفه أعلاه من حيث تطبيق المدرسة، فإنه يطبق أيضًا التدريب لدعم مهارات كل معلم في المدارس ليكون أفضل، كما ذكر الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج، قال: "نحن من المدرسة نفسها غالبًا ما نعقد تدريبات للمعلمين، وأحيانًا ندعو متحدثين من الخارج، وفي كل عام تقريبًا سيكون هناك متحدثون من الخارج، مثل من جامعة جمبي الحكومية، من مشرف المدرسة، يناقشون المناهج الدراسية، أدوات التعلم، وسائط التعلم، التعلم أو حسب حاجة المدارس والمعلمين. تشجع المدرسة أيضًا المعلمين بنشاط على المشاركة بنشاط في التدريب أو الحلقات الدراسية على مستوى المقاطعة أو المستوى الوطني."<sup>١٣٥</sup>

نفس الشيء، عبر عنه أيضًا الأستاذ مصطفى بصفته مديرًا للمدرسة، حيث قال: "لاستخلاص المعلومات لدينا، هناك عنصر قيادي يتكون من رؤساء الوحدات والممثلين الميدانيين، ثم هناك استخلاص معلومات مشترك هنا للمعلمين والموظفين الإداريين، ويتم عقد هذا الإيجاز في الغالب في المدارس ولكن في بعض الأحيان يكون هناك غرباء، بالنسبة للمقدمين عادة من محاضرين في الحرم الجامعي، هناك أيضًا من الأكواخ أو

<sup>١٣٤</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ عبد الرحمن زكي كرئيس معهد مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ١٦ أكتوبر ٢٠٢١  
<sup>١٣٥</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

المؤسسات التي نجحت، وهناك أيضًا قادة، مثل قيادة *JSIT*، بينما يتم عقد هذا بانتظام كل سنة، داخليًا وخارجيًا<sup>١٣٦</sup>. كما عبر الأستاذ زميل كمدرس عن نفس الشيء، فقال: "لتدريب المعلمين من خلال *MGMP* (موضوع تجمع المعلم) باللغة العربية، وعادة ما يتم عقده في الخارج مثلي والذي سيذهب في المستقبل القريب إلى الميدان لمناقشة إدارة تعليم اللغة العربية، وخاصة إدارة التعليم في الشرق الأوسط، ثم هناك هو أيضًا اجتماع عبر الإنترنت من خلال اجتماع *Zoom* حول الاختراقات في تعلم اللغة العربية في عصر وباء كوفيد - ١٩"<sup>١٣٧</sup>.

من نتائج العديد من المقابلات التي أجراها الباحثون أعلاه، يمكن استنتاج أن التدريب لتحسين كفاءة المعلم يتم بشكل روتيني في المدرسة، لزيادة إمكانات كل معلم في إعداد التعلم والتدريس في الفصل، على الرغم من أنه حاليًا إجبار العديد من الأنشطة على أن تتم عبر الإنترنت، لا يستبعد إمكانية استمرار الأنشطة. التشغيل مع سهولة التكنولوجيا الموجودة اليوم.

#### ٤. تقويم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

##### الإسلامية المتكاملة جمبي

عملية الإدارة هي عملية طويلة ومتراطة للحصول على نتائج جيدة. التقييم جزء لا يتجزأ من الإدارة، لأن التقويم هو المرحلة النهائية التي توازن العمليات السابقة، وإذا كانت هناك أخطاء غير متوافقة، فسيتم إجراء التقويم في الاعتبار من أجل تحسينات أفضل في المستقبل. في مرحلة تقويم مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي، يوجد لدى العديد من الاختلافات كمرجع، أحدها الإشراف والتنظيم والتقييم.

<sup>١٣٦</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٣٧</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ زميل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

## أ. شكل الإشراف

يمكن فهم شكل من أشكال الإشراف الذي تقوم به المدرسة من خلال تعبير المدير المدرسة، حيث قال: "للإشراف من خلال *superfisi* تحت مدير المدرسة) في شكل فريق خاص يتم اختياره، هناك أيضًا تقييم للأداء يتم إجراؤه بواسطة إدارة الموارد البشرية، للإشراف على الأطفال، سيكون هناك مهمة اعتصام من كل معلم، للإشراف على الأطفال وكذلك يقوم المعلمون بالتدريس إذا كان هناك شاغر خلال ساعات الدراسة، بالإضافة إلى ذلك، فإن الإرشادات في المدرسة لها قواعد يتم تقديمها للطلاب في شكل كتب كإجراء أولي".<sup>١٣٨</sup>

كما عبر الأستاذ يوليانتو عن نفس الشيء فيما يتعلق بشكل الإشراف في المدارس، فقال: " للإشراف من مدرسة إلى مدرس، عادةً ما أكون ممثلًا للمنهج الدراسي، يساعدني في ذلك معلمو الاعتصام، لذلك تم توجيه معلم الاعتصام هذا للإشراف على المعلمين الآخرين والسيطرة عليهم مثل وجود مدرسين غير موجودين، وبالنسبة لمعلمي الاعتصام هؤلاء، فقد تم اختيارهم لأن ساعات التدريس في ذلك اليوم كانت منعدمة أو قليلة، لذلك ركز على التحكم في المعلمين الذين لم يكونوا حاضرين أو الطلاب الذين غادروا الفصل خلال ساعات الدراسة".<sup>١٣٩</sup>

بالإضافة إلى ذلك، أعرب الأستاذ مزمل عن رأيه فيما يتعلق بالإشراف الذي قام به في الفصل، فقال: " يتم الإشراف من خلال مرافقة الطلاب أثناء الدراسة، بمعنى مرافقة عملية التعلم الخاصة بهم، بحيث يمكن تنفيذ أنشطة التعلم بسلاسة وفقًا لما تم التخطيط

<sup>١٣٨</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٣٩</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كئانب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

له في المنهج وما شابه، بالنسبة لنظام الإشراف هذا، يتم تنفيذه عادةً بشكل مباشر من قبل إذا لم يتمكن المعلم من الحضور ، فسيكون هناك مدرس اعتصام ليحل محله." ١٤٠

من نتائج المقابلات الثلاث يمكن ملاحظة أنه من حيث الإشراف المدرسي يتم الإشراف برئاسة (superfisi) تحت مدير المدرسة، حيث سيكون هناك فيما بعد فريق يشرف على كل جزء تم تحديده، بينما للإشراف على الطلاب يمكن الإشراف عليه بشكل مباشر من قبل المعلمين الذين يقومون بالتدريس أو هناك معلمين اعتصام. الذين يشرفون ويتحكمون في ما إذا كان هناك معلم لا يقوم بالتدريس والساعات فارغة، سيحل محله مدرس الاعتصام ، بحيث تستمر أنشطة التعلم كما ينبغي.

### ب. نموذج القاعدة

هناك حاجة إلى لوائح لتنظيم عملية فيها بحيث تستمر في العمل وفقًا لممارتها، وفي هذه الحالة بعض القواعد المطبقة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي لتأديب الطلاب وأيضًا لمساعدة البرامج المدرسية على العمل بسلاسة وبشكل جيد، كتعبير عن المدير المدرسة الذي قال: "للدعم التشغيل السلس للبرنامج، يتم وضع لوائح صارمة، خاصة في فئة الشرق الأوسط، لذلك إذا انتهك أي شخص اللغة، فسيتم معاقبته حتى يمكن تشغيل هذا البرنامج، للتأكيد على أن هذه القاعدة موجودة فقط في فصول الشرق الأوسط ، في الفصول الأخرى توجد أيضًا قواعد ولكنها ليست صارمة." ١٤١

---

١٤٠ نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١  
١٤١ نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدبر مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر ٢٠٢١

إلى جانب ذلك، الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج قال: " القواعد التي كانت تُصنع منا فقط (المدرسة) ولكن الآن يتم وضع القواعد مع الطلاب، لذلك يضع المعلم القواعد التي تمت مناقشتها أيضًا مع الطلاب حتى يشعر هؤلاء الطلاب أن لديهم القواعد، ويتم مناقشة هذه القواعد بالخارج في الفصل بينما توجد سلطة المصيف هناك بالنسبة للمهجع، بعد وضع القواعد، سنلصقها في عدة مبان، وهناك أيضًا كتاب قواعد تم تجهيزه بالعواقب إذا انتهكت القواعد التي تم وضعها مسبقًا."<sup>١٤٢</sup>

من ناحية أخرى، وفي مناسبة أخرى، أجرى الباحث أيضًا مقابلة بخصوص هذه اللائحة مع رئيس معهد، الأستاذ زكي، قال: "خاصة بالنسبة فصل الشرق الأوسط، من الواضح أن قواعدهم تختلف عن الفصول الأخرى، فهي أكثر كثافة، والإشراف والتقييم أكثر تعمقًا وصرامة، أيضًا لأنه من حيث الفصول والغرف منفصلة، هذا صحيح أنهم يركزون أكثر على تطوير مهاراتهم اللغوي، إلى جانب أن لديهم إدارة خاصة وهناك جدول تطوير الطالب الذي يحتفظ به مساعد السكن لمعرفة تقدم كل طالب."<sup>١٤٣</sup>

الأستاذ مزمل كواحد من معلمي اللغة العربية في المدرسة قال نفس الشيء، قال للباحث في جلسة المقابلة: "للتغلب على الطلاب الذين يتتهكون القواعد أثناء عملية التعلم، فإننا عادة ما نعطي عقوبات أولية في شكل توبيخ كإدراك ذاتي، ثم إذا استمروا في انتهاكها فسوف يتعرضون للعقوبات التي تم الاتفاق عليها مع الطلاب، بما في ذلك الحفظ ٣- ٥ كلمات مفردات جديدة مع وقت معين حتى لا تضيع الدروس."<sup>١٤٤</sup>

---

<sup>١٤٢</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٤٣</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ عبد الرحمن زكي كرئيس معهد مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ١٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٤٤</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

تم التعبير عن نفس الشيء من قبل العديد من الطلاب، وقال أحدهم يعني شوكي: "القواعد في الفصل عادة ما يعطي المعلم عقد تعلم، والذي يكون في شكل قواعد تعلم يتم وضع قواعدها معًا في الاجتماع الأول، ويتم وضع القواعد وفقًا للاتفاق المتبادل بين المعلم والطلاب، على سبيل المثال شخص ما نائم، يلعب، سيكون مثل هذا أو ذاك، لذلك هناك صفقة أولاً".<sup>١٤٥</sup> بالإضافة إلى ذلك، أضافت وجهة أيضًا ما يلي: "بالنسبة للقواعد والعقوبات، يعتمد الأمر على الانتهاك، فإذا كان أحدهم نائمًا، يُطلب منه الاستيقاظ، وإذا كان أحدهم يلعب الألعاب، فيُطلب منه شرح المادة التي شرحها المعلم".<sup>١٤٦</sup>

من نتائج المقابلات التي حصل عليها الباحثون من مصادر مختلفة أعلاه، يمكن أن نستنتج أن اللوائح الحالية في المدارس تم وضعها من أجل إتقان برامج اللغة، خاصة في فصول الشرق الأوسط التي يتم تشجيعها بشدة بالفعل لتكون قادرة على الاستمرار في النشاط. باللغة العربية، بالإضافة إلى جعل هذه القواعد أكثر قبولًا من قبل الجمهور. من جميع الجوانب، القواعد التي تم وضعها سابقًا من المدرسة تمامًا، والآن يتم وضع القواعد الحالية مع الطلاب حتى يشعروا بالمسؤولية عن هذه القواعد، بحيث سيكون الوعي بطاعة برنامج اللغة العربية جيدًا.

### ت. استمارة تقييم

فيما يتعلق بالتقييم، أعرب الأستاذ مصطفى بصفته مدير المدرسة عن رأيه بأن: "إذا كان التقييم الذي أجراه مدير المدرسة من خلال الإشراف السابق، والذي كان على وجه التحديد مثل طبقة الشرق الأوسط، فعندئذ كان هناك أناس شرق أوسطيون لأنهم

<sup>١٤٥</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٤٦</sup> نتائج مقابلة مع وجهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

بالفعل يعرفون بعضهم البعض، لذلك كان فريق الإشراف لدينا يتكون من منح دراسية مختلفة وفقاً لاحتياجاتهم، ويقوم المدير فقط بتقييم العملية، للحصول على التفاصيل، يعرفها الشخص الميداني، لذلك بعد حصول فريق الإشراف على النتائج، نقوم بتحليل الملاحظات، وبعد ذلك سنقوم بالاتصال بالمعلم المتأثر بهذا الإشراف وبعد ذلك سنقوم نقل التحسينات أو الاقتراحات التي يجب القيام بها." ١٤٧

بالإضافة إلى ذلك، فإن الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج يعزز أيضاً وصف المدير أعلاه برأيه الذي يقول: "بالنسبة لنظام التقييم، أنا مسؤول عن المناهج الدراسية، جنباً إلى جنب مع المدير، فهم ينظرون فقط إلى الإدارة بأسلوب التدريس، إذا كان للمحتوى والمحتوى، قمنا بتعيين رئيس مجال الموضوع المماثل الذي يتولى حقاً هذا القسم، هم الذين يتحققون من المحتوى، حتى بالنسبة لكل اختبار مدرسي يتم طرح الأسئلة. يتم فحص الأسئلة من قبل مجموعاتهم الخاصة بحيث تكون جودة الأسئلة المنتجة مناسبة وجيدة." ١٤٨

لتعزيز البيانات أعلاه، قام الباحث أيضاً بتضمين نتائج مقابلة مع أحد مدرسي اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي الذي قال: "في تقييمنا، توجد اختبارات وألعاب، ويمكن أن يكون PH (التقييم اليومي) المرن اختبارات كتابية أو شفوية أو يمكن أن يكون تقييمًا لسلوك الطالب، ثم بعد معرفة نتائج التقييم، نختار الأجزاء الإشكالية في كل من المادة و الطلاب الذين لم يتمكنوا من فهم النظرية." ١٤٩

<sup>١٤٧</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٤٨</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنانث للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٤٩</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر

٢٠٢١

كما عبر الطلاب عن نفس الشيء فيما يتعلق بمراحل التقويم التي تم إجراؤها في تعليم اللغة العربية، كما عبر شوكي عن ذلك فقال: " بالنسبة لتقييم التعلم، عادةً ما يتم تنفيذ كل مادة أو فصل، ويمكن أن يكون PH (التقييم اليومي) في شكل كتابي وشفهي، اعتمادًا على المعلم، ولكنه غالبًا ما يكون مهيمًا في الكتابة."<sup>١٥٠</sup> بالإضافة إلى ذلك، أضاف طلاب آخرون أيضًا ما يلي: " يمكن أن يكون التقييم في شكل اختبارات يومية أو هناك أيضًا اختبارات شهرية، مثل امتحانات الفصل الدراسي".<sup>١٥١</sup>

استنادًا إلى نتائج المقابلات التي تم وصفها أعلاه، يمكن الاستنتاج أنه بالنسبة لعملية التقييم التي يتم إجراؤها بشكل مختلف، مثل مديري المدرسة ونائب المناهج، فإن أولئك الذين يقومون بالتقييم هم قسم تنمية الموارد البشرية، بينما بالنسبة للمدرسين والموظفين الذين يقومون بالتقييم تم تعيين المدير والموظفين، بينما يتم تقييم الطلاب من قبل المعلم إذا كانوا في المدرسة والمشرف إذا كانوا في المسكن، وبعد معرفة نتائج التقييم، سيتم عقد اجتماع في شكل مداورات لتحديد الخطوات التالية بحيث يمكن تصغير البرنامج قيد التشغيل في المستقبل.

ب. العوامل الداعمة والعوامل المثبطة في إدارة تعليم اللغة العربية في تعليم اللغة

العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية

### المتكاملة جمبي

بالطبع، في تنفيذ إدارة تدريس اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية

الإسلامية المتكاملة جمبي، تصل إلى نقطة حيث توجد عوامل تدعم التشغيل السلس

<sup>١٥٠</sup> نتائج مقابلة مع وجهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٥١</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

لعملية إدارة التدريس والعكس بالعكس سيجد عوامل مثبطة في عملية التنفيذ. من الطبيعي أن نجد الأشياء الإيجابية والسلبية في عملية مترامنة.

## ١. العوامل الداعمة

بناءً على نتائج المقابلات مع الأستاذ مصطفى كمدير المدرسة، قال: "إذا كان أنصار المعلمين أنفسهم الآن العديد من المعلمين الذين يمكنهم التحدث باللغة العربية، وخاصة أولئك الذين يتخرجون من الشرق الأوسط وهناك أيضًا مدرسون لم يتخرجوا من الشرق الأوسط ولكنهم يجيدون اللغتين العربية والإنجليزية، فهذا مفيد للغاية، وأيضًا إذا كان الطفل معيلاً بسبب وعي الأطفال أنفسهم، فيمكنهم ذلك لأنهم معتادون على استخدام اللغة العربية أو سماعها".<sup>١٥٢</sup> من هذا التعبير، يمكن ملاحظة أن العوامل التي تحرك هذا البرنامج من جانبيين، وهما المعلمون الذين يتقنون العديد من اللغات بحيث يمكن إخراج المخرجات للطلاب الذين يتزايد إدراكهم للغة.

ثم أضاف الأستاذ يوليانتو أيضًا عن العوامل الداعمة في إدارة تعليم اللغة العربية، فكشف أن: "بالنسبة للعامل الداعم، الحمد لله من المؤسسة نفسها، فهم داعمون جدًا للأنشطة في هذه المدرسة، على سبيل المثال في اللغة، لتحسينها، يتم إنشاء أقسام لغوية خاصة، والتي يتم ترتيبها حسب الأولوية لرعاية اللغة فقط، بدءًا من برنامج اللغة، كيف يتم تسهيل جميع دروس اللغة في هذه المدرسة. قسم اللغة، حتى ليلة الأسبوع الماضي، أقام قسم اللغة *PENSI*، حيث استخدم الأطفال في هذا النشاط اللغة العربية بالكامل والدراما والمحاضرات. لذلك إذا كان الدعم المقدم من المؤسسة داعمًا جدًا حقًا، سواء

<sup>١٥٢</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر ٢٠٢١

عندما يتعلق الأمر بالمرافق أو البنية التحتية.<sup>١٥٣</sup> من تعبير الأستاذ يوليانتو، من الواضح جدًا أن العامل الداعم الذي يشعر به كمثل للمناهج الدراسية هو في مؤسسة منفتحة جدًا في مساعدة الأنشطة في المدارس ، في كل من المرافق والبنية التحتية.

ومن ناحية أخرى، عبر الأستاذ عبد الرحمن زكي أيضًا عن نفس الشيء حول كيف أن العوامل الداعمة حسب قوله هي: "المؤيدون، أولاً، من وعي المعلمين والمصرف وكذلك الطلاب في تنفيذ عملية التعليم هذه، لأنهم عندما يكونون على دراية، يكونون متحمسين للقيام بذلك، بحيث يمكن تحقيق جوانب الأهداف والغايات كما نتوقع. مؤيدون آخرون يخططون، وإدارة جيدة حتى يتمكن أي شخص من تدريسها من العمل بسلاسة".<sup>١٥٤</sup>

ثم أضاف الأستاذ زميل كواحد من معلمي اللغة العربية العوامل الداعمة، بحسب قوله: "العوامل الداعمة لبعض هؤلاء الأطفال لديهم مفردات كافية لأن هناك تطورًا للغة ، خاصة في المدرسة وبيئة السكن ، لذا فإن مهاراتهم اللغوية واللغوية جيدة جدًا".<sup>١٥٥</sup> من نتائج المقابل، من المعروف أن الأستاذ زميل ذكر هنا أن الدعم كان بسبب ترتيب بيئة الأطفال حتى يتمكنوا من تطوير لغتهم.

في غضون ذلك، كشف الطلاب أن العوامل الداعمة كانت: "دعم التعلم بسبب روح التعلم، والإرادة الذاتية لتكون قادرًا على الدراسة في الخارج (الشرق الأوسط)".<sup>١٥٦</sup> ثم أضاف طلاب آخرون أيضًا أن العوامل الداعمة كانت: "المؤيدون بسبب تصميمهم

---

<sup>١٥٣</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كنايب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٥٤</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ عبد الرحمن زكي كرئيس معهد مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ١٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٥٥</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ زميل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٥٦</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

وإرادتهم الخاصة والمعلمين الرائعين والمرحيين".<sup>١٥٧</sup> من رأي الطالبين أعلاه، من المعروف أن متوسط مؤيديهم في تعليم اللغة العربية هنا هو الشعور بالحماس للتمكن من اجتياز الدراسة المستمرة في الشرق الأوسط.

بناءً على نتائج المقابلات أعلاه، يمكن الاستنتاج أن العوامل الداعمة السائدة هنا هي وجود مدرسين من الشرق الأوسط يتقنون اللغة، بالإضافة إلى مدرسين ذوي خلفية مدارس داخلية إسلامية، من وجهة نظر الطلاب. من وجهة نظر، على الرغم من عدم تحفيز الكثير منهم، فإن الروح لتكون قادرًا بالفعل على التحدث باللغة العربية من أجل التمكن من تمرير المدرسة المستمرة إلى الشرق الأوسط، يمكن أن يكون هذا تشجيعًا للأصدقاء الآخرين، إلى جانب أن المؤسسة داعمة للغاية من خلال تسهيل الأنشطة المختلفة في المدارس وصلات النوم، بحيث يمكن تنفيذ جهود تطوير اللغة على النحو الأمثل.

## ٢. العوامل العقبية

بينما يمكن رؤية بعض العوامل المثبطة الواردة في عملية إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي من رأي الأستاذ مصطفى كمدير المدرسة، فقال: "إذا كان من هؤلاء المعلمين، على الرغم من أن العديد من المعلمين يمكنهم في الواقع، ولكن هناك أيضًا أولئك الذين لا يستطيعون التحدث باللغة العربية، فهناك نقص في الاتساق أو الوعي في إدارة هذا البرنامج نفسه، في حين أن العوائق التي تواجه الطلاب هي نفسها مثل المعلمين، فإن العديد من يفتقرون إلى الاتساق في تنفيذ هذا البرنامج، على الرغم من تنفيذه، تم تحديد يوم لغوي مليء باللغات طوال اليوم، ولا يزال هناك من لا يستخدم لغة المعلم أو الطلاب. أيضًا بسبب البيئة التي لا يستطيع فيها

<sup>١٥٧</sup> نتائج مقابلة مع وجيهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

الجميع يتحدث باللغة ، هناك من نعرف مفردات خصوصاً لا يعرفون أن يكونوا مستقلين".<sup>١٥٨</sup> من نتائج المقابلة أعلاه، يمكن ملاحظة أن العقبة من حيث المدير هي قلة وعي بعض المعلمين والطلاب في استخدام اللغة، على الرغم من وجود قواعد خاصة بيوم اللغة ولكن لا يزال هناك من يخالفها بسبب نقص الوعي والاتساق لدى كل فاعل.

ثم أضاف الأستاذ يوليانتو أيضاً عن العوامل المثبطة في إدارة تعليم اللغة العربية عنده: "بالنسبة لعامل العائق، لا يزال العديد من المعلمين، وخاصة الأساسيات العامة، في حد أدنى من إتقان اللغتين العربية والإنجليزية. بالنسبة للطلاب، فإن العقبات هي أكثر أمام إرادة الطفل ودوافعه وحماسه، إذا كان هذا الطفل يتمتع بروح جيدة، وفي بعض الأحيان لا يزال يتحدث على الرغم من أنه يتعلم بطريقة خاطئة، تتكلم إندونيسيا بالعربية والعربية. لكن إذا كنت كسولاً، فهذا أمر صعب، حيث يُطلب منك أن تقول الكلمات صعبة، وهناك العديد من الأسباب".<sup>١٥٩</sup> من نتائج المقابلة، تبين أن العوائق التي تم العثور عليها بالفعل في هذا المجال كانت نقص المعلمين الذين يتقنون اللغة لدعم طلاقة هذا البرنامج، من ناحية أخرى، كان العديد من الطلاب أقل حماساً في التحدث بحيث إذا كانوا كانوا كسالي، سيكون من الصعب بشكل متزايد إخبارهم بحفظ المفردات ناهيك عن التحدث باللغة العربية.

ثم أضاف الأستاذ زميل كمدرس للغة العربية عن العوامل المثبطة لتعليم اللغة العربية، على حد قوله: "عوامل تشبيطهم مختلطة لأنهم ليسوا جميعاً من خريجي مدرسة الشديقي الإعدادية أو المعهد الإسلامية أو الذين درسوا اللغة العربية، وثانياً لا يوجد مختبر لغة خاص، ثم هناك وقت أقل في تطوير اللغة العربية بشكل متعمق بسبب يتم

<sup>١٥٨</sup> نتائج المقابلة مع الأستاذ مصطفى كمدير مدرسة في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الجمعة ١٥ أكتوبر

٢٠٢١

<sup>١٥٩</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ يوليانتو كمنسب للمناهج مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ١٢ أكتوبر

٢٠٢١

مزجه مع الأنشطة المنزلية الأخرى.<sup>١٦٠</sup> من نتائج المقابلة مع الأستاذ مزمل، تبين أن العامل الأبرز، حسب قوله، هو أن العديد من الطلاب لم يتخرجوا من مدارس اللغة، أو من عائلات تفهم اللغة.

في غضون ذلك، كشف الطلاب أن العوامل المثبطة هي: "تتمثل العقبة في أنه كشخص عادي يجب أن يكون هناك شعور بالكسل والنعاس، فإذا كان هناك مدرسون غير قادرين على الحضور، فيجب على الطلاب الدراسة بمفردهم، مما يجعل الطلاب كسالى ويصعب فهمهم في بعض الأحيان.<sup>١٦١</sup> وأضاف وجهة أن المانع له كان "مانع لتعلم الشعور بالكسل والملل من البيئة".<sup>١٦٢</sup> يمكن رؤية نتائج المقابلات مع الطلاب أن ما يعيقهم في المتوسط هو أن دافعهم الخاص لا يزال غير مستقر، وأيضاً لأن البيئة مثل هذه تجعلهم يشعرون بالملل عند القيام بالأنشطة اليومية في المدرسة وفي المسكن.

من بعض الآراء السابقة التي تم التعبير عنها حول العوامل المثبطة لتعلم اللغة العربية، أظهرت النتائج أن الهيمنة المثبطة على جانبيين، وهما المعلم والطلاب، ولا يزال هناك العديد من المعلمين الذين لا يجيدون اللغة العربية بطلاقة ولا يفهمونها، مما يجعل هذه العملية تستغرق وقتاً طويلاً. من ناحية أخرى، فإن معظم العوامل المثبطة للطلاب ترجع إلى نقص الحافز والوعي الذاتي، وكثير منهم متحمسون فقط في البداية، مع مرور الوقت يتم تقديمهم و تبدأ بالشعور بالملل مما يسبب الشعور بالكسل عند بعض الطلاب مما يؤثر على الطلاب الآخرين.

<sup>١٦٠</sup> نتائج مقابلة مع الأستاذ مزمل كمدرس للغة العربية مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، السبت ٢٣ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٦١</sup> نتائج مقابلة مع شوكي كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

<sup>١٦٢</sup> نتائج مقابلة مع وجهة كطالب مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، الثلاثاء ٢٦ أكتوبر ٢٠٢١

## الفصل الخامس

### مناقشة نتائج البحث

#### أ. إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

تشير نتائج البحث حول تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي إلى أن عملية الإدارة التي تتم في المدارس تجري وفقاً لوظائف الإدارة الحالية وفقاً لنظرية George R. Kelly الذي يقترح تشمل هذه الإدارة التخطيط والتنظيم والتنفيذ والرقابة.<sup>١٦٣</sup>

كان تعتبر الحاجة الملحة للإدارة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي مهمة بما يكفي لمواءمة العمليات المختلفة الموجودة في كل من التدريس والتعلم التي تقوم بها المدارس والتي تضم العديد من الأشخاص ذوي الشخصيات المختلفة وأدوات التعلم المختلفة،<sup>١٦٤</sup> سيكون من الصعب للغاية إدارة كل ذلك إذا لم يكن هناك نظام إداري جيد فيه، ويمكن للإدارة بكل ترتيبات التخطيط الخاصة بها أن تتوقع أنه إذا تم العثور على أخطاء في التنفيذ ، فيمكن استعادتها بنظام إدارة جيد التنظيم،<sup>١٦٥</sup> كما ذكرت عدة مصادر فيما يتعلق بالحاجة الملحة للإدارة في التعلم.

---

S. E. Yanti Sri Danarwati SS, "MANAJEMEN PEMBELAJARAN DALAM UPAYA MENINGKATKAN<sup>١٦٣</sup> MUTU PENDIDIKAN," *Jurnal Mimbar Bumi Bengawan* 6, no. 13 (7 Desember 2013): hal. 4, <http://www.stia-asmisolo.ac.id/jurnal/index.php/jmbb/article/view/21>.

Nor Aziah Alias dan Ahmad Marzuki Zainuddin, "Innovation for Better Teaching and Learning:<sup>١٦٤</sup> Adopting the Learning Management System," 2005, hal. 28.

William D. Graziadei dan And Others, *Building Asynchronous & Synchronous Teaching-<sup>١٦٥</sup> Learning Environments: Exploring a Course/Classroom Management System Solution* (Electronic version: <http://exon>, 1997), hal. 5, <https://eric.ed.gov/?id=ED405842>.

## ١. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

كان التخطيط هو جهد أو خطوة أولية تحدد ما يجب القيام به، ويحتوي التخطيط على سلسلة من القرارات الواسعة والشروحات التفصيلية للأهداف، وتحديد السياسات والبرامج وتحديد الجداول الزمنية بناءً على الجدول الزمني اليومي.<sup>١٦٦</sup> في التخطيط التعليمي له معنى هو عملية تجميع الموضوع، واستخدام وسائل التدريس، وتقييم تخصيص الوقت الذي يتم تنفيذه في فترة معينة لتحقيق الأهداف التي تم تحديدها.

بناءً على نتائج البحث التي تم وصفها في الفصل السابق، وجد الباحث أن خطط تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي بشكل عام لها أوجه تشابه مع تلك الموجودة في المدارس أو المؤسسات الأخرى، والتي تستخدم كلاهما نظام التعلم الصفي. مع المنهج، وتنفيذ خطة التعلم، وغيرها،<sup>١٦٧</sup> لكن الشيء الذي يميز التخطيط في هذه المدرسة هو أن هناك عدة برامج خاصة وهي فئة الشرق الأوسط التي تقدم تفاصيل تفصيلية عن كل نشاط حتى تكون النتائج التي يتم الحصول عليها مرضية. بالإضافة إلى ذلك، فإن أساس التطوير المبني في وضع الخطط يأخذ في الاعتبار جوانب الأهداف التي تتطلب من طلاب الطبقة الشرق الأوسطية الذين يتعلمون اللغة العربية أن يكونوا قادرين على فهم التعلم بشكل جيد.

من نتائج التفسيرات المذكورة أعلاه، يمكن أيضاً ملاحظة أن التخطيط المنفذ في المدارس يبتعد عن الغرض الأساسي كأساس، من التطلعات المختلفة للأهداف المذكورة

---

Zulkhairi Zulkhairi, "MANAJEMEN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS TEKNOLOGI<sup>١٦٦</sup> INFORMASI (T.I) PADA JURUSAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIYAHIAIN AR-RANIRY BANDA ACEH," *JURNAL SERAMBI ILMU* 13, no. 2 (2012): hal. 92, <https://doi.org/10.32672/si.v13i2.476>.  
Mochamad Iskarim, "The Quality Management of Arabic Language Education Based on The<sup>١٦٧</sup> Quality Management System (SMM) ISO 9001:2015," *ALSINATUNA* 3, no. 2 (20 Agustus 2018): hal. 228, <https://doi.org/10.28918/alsinatuna.v3i2.1238>.

ثم يبدأ في وصف الأهداف من خلال المداولات من قبل مختلف الأطراف ذات الصلة لصياغة خطة التعلم لمدة عام سنة واحدة.<sup>١٦٨</sup> بالإضافة إلى ذلك، يقوم المعلم بصفته الفاعل الرئيسي بإعداد التعلم من خلال النظر في حالة الطلاب الذين يتم تدريسهم.

## ٢. تنظيم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

### الإسلامية المتكاملة جمبي

كان الإدارة التنظيم هو إحدى وظائف الإدارة التي تلعب دورًا مهمًا في تنظيم عملية العمل، والتنظيم هو عملية تحدث بعد التخطيط وقبل التنفيذ، حيث تحتوي على أشياء تتم بعد الحصول على بيانات التخطيط، مثل تصميم تعلم اللغة العربية الذي تم تجميعه في الأساس المنطقي الأولي سيتم ترشيده بشكل سلمي وفعال، بمعنى أنه يتم التفكير في نمط الخوارزمية بعد أن يتم تحديد الخطوات،<sup>١٦٩</sup> بحيث يمكن تنفيذه في وقت لاحق بشكل طبيعي عن طريق التكيف مع بعض المواقف والظروف الموجودة في الميدان. كان نتائج البحث الذي تم الحصول عليه في هذه الورقة في عدة مقابلات، يظهر أن مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي لديه نمط تنظيمي يشير إلى هدفه الأولي، وهو اتباع برنامج المناهج الدراسية الذي تم استخدامه من قبل جميع المدارس على أساس JSIT (شبكة المدارس الإسلامية المتكاملة) التي سيتم تطويرها لاحقًا من قبل الجهات التعليمية في هذه الحالة، المعلم في خطة تعلم الفصل الدراسي،<sup>١٧٠</sup> في هذه المنظمة وجد أيضًا أن هناك هيكلًا لتوزيع المواد يعتمد على المنهج المستخدم، أي منهج دكناس، JSIT، وكذلك وزارة الدين، إلى جانب تفصيلها أيضًا

<sup>١٦٨</sup> Powell, "Teaching Modeling in Management Science," hal. 65.

<sup>١٦٩</sup> Gilbert Tan, "Managing Creativity in Organizations: A Total System Approach," *Creativity and Innovation Management* 7, no. 1 (1998): hal. 25, <https://doi.org/10.1111/1467-8691.00082>.

<sup>١٧٠</sup> Umam, Hasin, dan Arifa, "Manajemen Pengorganisasian Program Kursus Markaz Bahasa Arab Darul Lughah Waddirasat Islamiyah," hal. 51.

لتقسيم السلطات والواجبات للمعلم نفسه، ثم تنظيم مواضع الطلاب كخطوة أولى لتأديب الطلاب بحيث يسهل توجيههم في التعليم.

### ٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

#### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

التنفيذ في الإدارة هو عملية أساسية،<sup>١٧١</sup> لأنه بعد المرور بعملية الإدخال في التخطيط والتنظيم في المرحلة الثانية، في التنفيذ، سيتم تطبيق نتائج التصميم التي تم تنظيمها لاحقًا للحصول على النتائج كمنتجات أو غرض الإدارة في الوظيفة.

نتائج البحث الذي حصل عليه الباحث في المجال، يتبين أن نمط تنفيذ إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي له أنماط مختلفة، وذلك لأن مختلف الأشخاص الذين تمت مقابلتهم لديهم مواقف مختلفة بحيث الإجابة وفقًا للمجالات التي يفهمونها،<sup>١٧٢</sup> ولكن عند النظر إليها بشكل عام، أجاب الجميع بنفس الطريقة التي أجاب بها تطبيق تعلم اللغة العربية في المدارس كمحور لطبقة الشرق الأوسط كهدف يجب أن يولي اهتمامًا كبيرًا لأنه برنامج متفوق في المدرسة وأصبح أيضًا أكثر قيمة لهذه المدرسة مقارنة بالمدارس الأخرى.

في الجلسة الأولى من نتائج البحث التي تناقش هذا الأمر، تم ذكر أن تطبيق تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، وخاصة فصل الشرق الأوسط، التي استخدمت اللغة العربية بالفعل في عملية التعليم، واعترف بأنها حظيت بمعاملة خاصة مقارنة إلى فصل الشرق الأوسط. الفصول الأخرى التي تتعلم اللغة العربية فقط لفترة وجيزة، حيث سيكون هناك عمليًا مدرس خاص يتعامل مع هذه الفئة من

---

Umar Manshur, "MANAJEMEN PROGRAM PELATIHAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA ARAB,"<sup>١٧١</sup> PEDAGOGIK: Jurnal Pendidikan 2, no. 1 (31 Desember 2015): hal. 45, <https://doi.org/10.33650/pjp.v2i1.103>.

Macintosh, Filby, dan Kingston, "Knowledge Management Techniques," hal. 551.<sup>١٧٢</sup>

الشرق الأوسط الذي تم اختياره في منتدى المداولات الذي تم تحديد قدراته أو معاييرها التعليمية بما يتناسب مع هذا الشرق الأوسط صف دراسي.

بمزيد من التفصيل فيما يتعلق بتطبيق تعلم اللغة العربية باستخدام طريقة القواعد والترجمة، كشف أحد مدرّس اللغة العربية في مدرسة مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي، أنه في عملية تعلم اللغة العربية، أعطى المعلم العديد من المهام في شكل ممارسات حتى يفهم الطلاب المزيد عن المواد التي يتم تدريسها،<sup>١٧٣</sup> كما هو الحال في طريقة القواعد والترجمة، في البداية سيقدم المعلم شرحًا للمادة التي سيبدأ الطلاب بعدها في ممارستها، على سبيل المثال، هناك قصة في كتاب، سيطلب المعلم من الطلاب ان يبحثوا عن أشكال الجملة الشائعة مثل فعل و حرف و إسم بعد ذلك يُطلب من الطلاب ترجمتها،<sup>١٧٤</sup> أو يُطلب منهم تقديم أمثلة جمل من المفردات.

وكان لدعم النجاح والتسريع في عملية التعلم المدرس، فإنه يزود المعلمين وموظفي المدرسة أيضًا بتحسين عملهم، مثل عقد دورات تدريبية لتحسين كفاءة المعلم وغيرها، وعادة ما يتم إجراء هذا التدريب في المدرسة وكذلك خارج المدرسة في شكل حضور ندوات خارج المدرسة.

٤. تقويم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي

### الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

بالإضافة إلى وظائف الإدارة الثلاث المذكورة أعلاه ، هناك وظائف أخرى تحدد المعيار القياسي لنجاح تصميم الوظيفة أو في هذه الحالة تصميم تعليم اللغة العربية، في

---

Muhammad Holimi, "METODE QAWA'ID DAN TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN<sup>١٧٣</sup> MENTERJEMAH BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN BAITUSSHOLIHIN PROBOLINGGO," *Muhasabah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (1 Juni 2020): 65.  
Ida Siti Nurhamidah dan A. Heris Hermawan, "MANAJEMEN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB<sup>١٧٤</sup> MENGGUNAKAN METODE KAIDAH DAN TERJEMAH DI SMP PLUS AL-AQSHA," *Jurnal Isema: Islamic Educational Management* 5, no. 2 (2020): 159–66.

التحكم في سلاسة العملية ونجاحها، سيختبر النجاح أو الفشل تقييماً هنا لتحديد الخطوة التالية لتحسينها في المستقبل.<sup>١٧٥</sup>

كان نتائج البحث الذي أجره الباحث، تبين أنه في تقييم تعليم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جوبي، كانت هناك عدة مراحل، أوضحها الباحث في (١) شكل الإشراف، والذي احتوى على المدارس والمعلمين في الإشراف أثناء عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة سيشرف عليها فريق تنمية الموارد البشرية من المؤسسة، ثم سيشرف على المعلم فريق إشراف برئاسة المدير مدرسة، وسيشرف المعلم على الطلاب أثناء عملية التعلم. (٢) شكل التنظيم، بعد الإشراف، من الضروري وجود لوائح توازنها بحيث يستمر النظام الحالي في العمل في ممره (٣) نموذج التقييم، وفي هذه الحالة يتم إجراء التقييم مع فريق إشرافي أولاً من يتحقق من التعلم الذي يحدث بعد ذلك، سيجد أن الملاحظات تمت مناقشتها في الفريق ثم تم استدعاء أولئك الذين تلقوا الإشراف وقدموا اقتراحات وانتقادات لتحقيق نتائج أفضل.

بالنسبة لتفاصيل التقييم الذي أجره المعلم في الفصل في عملية التعليم، يقوم المعلم أولاً بتقييم من خلال إعطاء عدة مهام أو امتحانات على حد سواء يوميًا وفي كل فصل دراسي، والتي بعد الحصول على نتائج التقييم في شكل امتحان سيحصل المعلم على إجابات من عملية التعلم التي يقوم بها،<sup>١٧٦</sup> سواء نجح في جعل الطلاب مهيمنين على فهم اللغة العربية أم لا.

كان نتائج عرض البيانات التي قام الباحث بتفصيلها ودمجها مع النظرية الحالية، لتوضيح ذلك، سيقارن الباحث نتائج هذه الدراسة بالعديد من الدراسات السابقة التي

---

Iskandar dan Widyastrri, "Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab Dalam Meningkatkan<sup>١٧٥</sup> Kualitas Pembelajaran," 89.

Nadire Cavus, "The Evaluation of Learning Management Systems Using an Artificial<sup>١٧٦</sup> Intelligence Fuzzy Logic Algorithm," *Advances in Engineering Software* 41, no. 2 (1 Februari 2010): 249, <https://doi.org/10.1016/j.advengsoft.2009.07.009>.

ناقشت أيضًا أشياء متشابهة لمعرفة الأرضية المشتركة للاختلافات و أوجه التشابه في نتائج كل بحث.

من العديد من الدراسات السابقة، والتي كتب إحداها من قبل محمد الزويدي في نتائج بحثه، تبين أن تخطيط التعلم يتم تحديده من خلال عدة معايير، مثل معايير جودة التعليم، ومعايير جودة عملية التعلم ومعايير التقييم. العمليات، وبرامج دعم التنمية، وتنمية الموارد، للإشراف على تعلم اللغة العربية بشكل مباشر وغير مباشر، يشمل التقييم الأخير عملية تعلم مخرجات التعلم، ووجود تنمية الموارد البشرية من حيث اللغة، بعض أوجه التشابه في نتائج هذه الدراسة هي في نفس مرحلة التخطيط في استخدام المعايير أو الأهداف، ثم في التنفيذ حيث يوجد تصنيف صنفى أولاً، للاختلافات الموجودة في شكل الإشراف والتقييم حيث كان البحث السابق له إشراف مباشر وغير مباشر و التقييم ، بينما يؤدي في هذا البحث إلى مراقبة وتقييم متعدد المستويات.

من ناحية أخرى، هناك نتائج بحثية من محمد لبيب فواز تبين أن تطبيق تعلم اللغة العربية جيد، ويتضمن التنفيذ تحديد المواد والمواد التعليمية، لتقويم مكون من امتحانات تحريرية وشفوية باستخدام اللغة العربية بشكل عام هذا البحث هي نفس الوظيفة مع السابقة، باستثناء أنه في دراسته، تم تفصيل ٣ وظائف إدارية شائعة الاستخدام فقط.

ثم هناك نتائج بحثية من فاضلة العلا والتي تظهر النتائج أن تخطيط تعلم اللغة العربية يشمل المنهج الدراسي، والبروتا، والسندات الإذنية، وخطط الدروس، ثم ينفذ المعلم بعد ذلك وفقاً لخطة التعلم الحالية، للتقييم باستخدام منتصف امتحانات الفصل الدراسي والنهائية، تماشياً مع الأبحاث السابقة، تُظهر هذه الدراسة بشكل عام نفس

النتائج ولكنها تختلف في تطبيقها حيث تكون نتائج هذه الدراسة موجهة بشكل أكبر إلى إدارة التعلم لمعايير التعلم في الشرق الأوسط.

أخيراً، هناك نتائج بحث من لالو نصر الدين تظهر أن خطط تعلم اللغة العربية التي وجدها تتضمن استخدام مناهج الأنساب القياسية التي طورتها المدرسة الأخرى، وخطط تعلم اللغة العربية التي تشير إلى المهارات اللغوية الأربع، إلى جانب عناصرها، للتنفيذ في شكل إدارة الفصل الدراسي، والمعلمين من حيث التوظيف، وتحسين كفاءة التدريس، والمراقبة في التدريس، وكذلك تقييم التعلم من خلال إجراء امتحانات منتصف الفصل الدراسي ونهايته، تظهر هذه النتائج أيضاً نتائج مماثلة حيث يكون المنهج المستخدم كلاهما مستمد من المركز، لكنهما مختلفان من ناحية التنفيذ، والذي ناقش في دراسات سابقة القدرات والعناصر اللغوية بشكل مثالي، ركزت هذه الدراسة فقط على مهارة القراءة، للتقييم بشكل عام نفسه حتى من باحثين سابقين آخرين نفس الشيء ولكن مختلف في التطبيق.

بناءً على نتائج المناقشة التي أجراها الباحث من خلال مقارنة عدة نظريات ودراسات سابقة تتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية، أظهرت نتائج هذه الدراسة أن إلماحة الإدارة مطلوبة بشدة في عملية تعليم اللغة العربية، إلى جانب ذلك بشكل عام في الأساس، تظهر كل عملية إلماحة نتائج جيدة. تماماً مثل التخطيط في البداية والتقييم في النهاية، ولكن سيظهر اختلافاً كبيراً عن كل ذلك من جانب الأهداف والتطوير في كل إدارة تعليم اللغة العربية يتم تنفيذها خارج، مثل أولئك الذين يطورون الإدارة من حيث تلك البيئة أو المناهج الدولية أو حتى بسبب بعض البرامج الخاصة الموجودة في المدرسة. لذلك وجد أن هذا البحث يمكن أن يقال أنه يدعم البحث السابق لأنه مكمل بشكل عام، ومن ناحية أخرى يمكن القول أيضاً أنه نتيجة جديدة لأن النتائج التي تم الحصول

عليها تظهر نهجًا إداريًا مختلفًا، خاصة في تطوير اللغة العربية تعليم الإدارة باستخدام طريقة القواعد والترجمة في برنامج قصل الشرق الأوسط في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي.

ب. العوامل الداعمة والمثبطة في إدارة تدريس اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة

### جمبي

العوامل الداعمة والمثبطة طبيعية ويجب العثور عليها في كل عملية تعليم، الأمر يتعلق فقط سواء تم إعطاء العامل معاملة خاصة أم لا من خلال رفعه في تحليل التعلم كمرحلة تقويم.<sup>١٧٧</sup> في هذه الدراسة أجرى الباحث مقابلات وملاحظات وتوثيق للعثور على العوامل الداعمة والمثبطة في إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمبي. هناك عدة عوامل داعمة من نتائج الدراسة كما تم وصفها في المناقشة السابقة، وهناك عدة عوامل داعمة، وهي:

١. استكمال التسهيلات التي تقدمها المؤسسة في تطوير اللغة العربية
٢. كفاءة كل فاعل في شعبة تطوير اللغة العربية في تحقيق اختراقات تطوير لغوية جيدة
٣. عدد المعلمين الجدد الذين يتخرجون من مدارس الشرق الأوسط والمعهد الإسلامية الذين ماهرون اللغة العربية
٤. البدء في زيادة الوعي باستخدام اللغة العربية في البيئة المدرسية لكل من المعلمين والطلاب

---

Muldiyana Nugraha, "MANAJEMEN KELAS DALAM MENINGKATKAN PROSES PEMBELAJARAN,"<sup>١٧٧</sup> *Tarbawi: Jurnal Keilmuan Manajemen Pendidikan* 4, no. 01 (30 Juni 2018): 33, <https://doi.org/10.32678/tarbawi.v4i01.1769>.

٥. بدأت الإدارة في تنظيمها بدقة من قبل مدرس اللغة العربية وأيضًا مشرفو المسكن بحيث تكون أكثر تركيزًا ووضوحًا.

٦. يتيح التطوير الجيد للمسكن للأطفال القدرة على إتقان العديد من المفردات الجديدة والتحدث باللغة العربية حتى لو تلعثموا.

٧. يجعل إبداع المعلمين في التدريس دافع الطلاب للتعلم أكثر نشاطًا وحماسًا لمتابعة هدف اجتياز الكلية في الشرق الأوسط.

بناءً على الشرح أعلاه، يمكن الاستنتاج أن العوامل الداعمة المختلفة التي حصل عليها الباحث في هذا المجال تشير إلى أن هذه العوامل الداعمة تدعم العديد من وظائف إدارة التعليم مثل التخطيط والتنظيم مع الإدارة الجيدة، والتنفيذ مع المعلمين المبدعين، والتنفيذ مع المؤسسة التيسير. الذي يدعم بشكل كامل عملية إدارة تعلم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمي.

كما كشفت نتائج التحليل السابق عن العوامل المثبطة في إدارة تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الصديقي الإسلامية المتكاملة جمي، من حيث العوامل المثبطة وهي:

١. لا يزال بعض المعلمين لا يستطيعون التحدث باللغة العربية بطلاقة.
٢. لا يزال بعض المعلمين والطلاب يفتقرون إلى الاتساق والوعي في تنفيذ برنامج اللغة العربية هذا.
٣. اختلاط الطلاب الذين يتقنون اللغة العربية ومن لا يتقنها مما يؤثر على دافعية الطلاب.
٤. لا يوجد معمل خاص لتحسين اللغات الأجنبية للطلاب.

٥. حضور المعلم غير مكتمل في اجتماع الفصل الدراسي، مما يجعل الطلاب في

حيرة من أمرهم بشأن المواد الجديدة عندما لا يكون المعلم حاضرًا.

بناءً على شرح العوامل المثبطة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن هذه العوامل المثبطة

تؤثر أيضًا على العديد من الوظائف الإدارية، مثل تنظيم وقت التعلم الذي لا يزال

مقسومًا على أنشطة المدرسة والمسكن، والخلط بين الطلاب الذين يتقنون اللغة العربية،

ثم في التنفيذ. لا يزال هناك بعض المعلمين والطلاب الذين لا يجيدون اللغة العربية،

وهناك مدرسون غير قادرين على الحضور وجعل الطلاب أقل فهمًا للمادة.

## الفصل السادس

### الخاتمة

#### أ. ملخص نتائج البحث

بعد إجراء البحث والحصول على البيانات وتحليلها، في هذا البحث سوف يستنتج الباحث النتائج التي تم الحصول عليها فيما يتعلق بإدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي. الاستنتاج مبني على أسئلة البحث التي ذكرها الباحث في المناقشة الأولية. وهي :

إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

١. تخطيط تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

بناءً على العرض للبيانات الموضحة في الفصل السابق، يمكن الاستنتاج أن تخطيط تدريس اللغة العربية الحالي يشير إلى الغرض من البرنامج المدرسي، أي بحيث يمكن للأطفال اجتياز اختيار الكلية في الشرق الأوسط، بمزيد من التفصيل يقوم المعلم في التخطيط لتدريس اللغة العربية بطريقة القواعد وتشرح الترجمة التطور الأساسي بناءً على الأهداف المصممة بعد ذلك في المنهج من خلال تعديل ظروف قدرات الطلاب في الفصل الذي يتم تدريسه.

٢. تنظيم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

يشير النمط التنظيمي الحالي إلى برنامج المناهج الذي تم استخدامه من قبل جميع المدارس على أساس JSIT (شبكة المدارس الإسلامية المتكاملة) ليتم تطويرها لاحقاً من قبل الجهات التعليمية في هذه الحالة في خطة تعلم الفصل الدراسي. المنهج المستخدم هو JSIT، Diknas، وكذلك منهج وزارة الدين، إلى جانب أنه يفصل أيضاً تقسيم السلطة وواجبات المعلم نفسه، ثم تنظيم مواضع الطلاب كخطوة أولى لتأديب الطلاب حتى يتم توجيههم بسهولة في التعلم.

٣. تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

#### الإسلامية المتكاملة جمبي

بشكل عام، يركز تنفيذ تعلم اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي على فصول الشرق الأوسط، مع نموذج التنفيذ المفصل من قبل معلمي اللغة العربية هناك في شكل مدرسين يقومون بالكثير من المهام العملية حتى يفهم الطلاب المادة لأنهم من المسلم به أن الكثير من الممارسات ستجعل الطلاب يشعرون بتحسن، كما أن الطلاب يفهمون النظرية التي يتم تدريسها بشكل أفضل.

٤. تقويم تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية

#### الإسلامية المتكاملة جمبي

في هذه الحالة يكون لها عدة مراحل وهي (١) شكل الإشراف الذي يحتوي على المدارس والمعلمين في الإشراف أثناء عملية تعلم اللغة العربية بالمدرسة من خلال إشراف فريق تنمية الموارد البشرية من المؤسسة ثم إشراف المعلمين من قبل فريق إشراف. برئاسة المدير، وسيشرف المعلم على الطلاب أثناء عملية التعلم. (٢) شكل التنظيم، بعد الإشراف، من الضروري وجود لوائح توازنها بحيث يستمر النظام الحالي في العمل في ممره، (٣) نموذج التقويم، وفي هذه الحالة يتم إجراء التقييم مع فريق إشرافي أولاً، من يتحقق من

التعلم الذي يحدث بعد ذلك، سيجد أن الملاحظات تمت مناقشتها في الفريق ثم تم استدعاء أولئك الذين تلقوا الإشراف وقدموا اقتراحات وانتقادات لتحقيق نتائج أفضل.

## العوامل الداعمة والعوامل المثبطة في إدارة تعليم اللغة العربية في تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي

العامل الداعم الأبرز في إدارة تدريس اللغة العربية في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جمبي هو وعي واتساق المعلمين والطلاب لمواصلة استخدام اللغة العربية في حياتهم اليومية، سواء في البيئة المدرسية أو في مساكنهم ومنازلهم، بينما من ناحية أخرى يصبح الشيء الذي يبرز في العامل المثبط هو عكس العامل الداعم، أي أنه لا يزال هناك بعض أو العديد من المعلمين والطلاب الذين لم يكونوا قادرين على التحمس، ليكونوا مدركين ومتسقين في التقديم اللغة في الحياة اليومية.

### ب. الاقتراحات

بناءً على نتائج تحليل البيانات التي تم تقديمها، قدم الباحث عدة اقتراحات، وهي:

1. ينبغي أن تهتم المدرسة أيضاً بالفصول الأخرى والطلاب الذين يحتاجون إلى فهم متعمق للغة العربية على الرغم من أن البرامج العربية الخاصة متوفرة فقط في فصول الشرق الأوسط
2. أن يكون المعلمون أكثر إبداعاً في استخدام الوسائط المختلفة وطرق التعلم حتى لا يشعر الطلاب بالملل في الفصل.
3. أن يكون الطلاب ومتحمسين في تنفيذ التعلم، لأنه بالحماس والاتساق سيكون من السهل التغلب على التعلم على الرغم من صعوبة العملية قليلاً.

- ٤ . بالنسبة للباحثين المستقبليين الذين يقومون أيضًا بتحليل إدارة تعلم اللغة العربية بشكل عام أو خاص، يمكنهم استخدام هذه الورقة كمرجع أو تصحيح للحصول على نتائج كتابية أفضل بالطبع.
- ٥ . الاقتراحات والانتقادات مفتوحة للغاية لتقديمها إلى المؤلف حتى يمكن تعلمها أيضًا في المستقبل، حتى تتمكن من العمل بشكل أفضل.

## قائمة المصادر المراجع

- “01-kusnan-1-12.pdf.” Diakses 18 Juni 2021.  
<https://jurnaliqro.files.wordpress.com/2008/08/01-kusnan-1-12.pdf>.
- Admin SMA IT Ash-Shiddiiqi. “Sejarah SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi.” Diakses 12 Agustus 2021. <http://smait.ash-shiddiiqi.sch.id/halaman/detail/sejarah>.
- Alias, Nor Aziah, dan Ahmad Marzuki Zainuddin. “Innovation for Better Teaching and Learning: Adopting the Learning Management System,” 2005.
- Alwasilah, A. Chaedar. *Pokoknya kualitatif: dasar-dasar merancang dan melakukan penelitian kualitatif*. Jakarta: Pustaka Jaya, 2002.
- Aminuddin Rosyad. *Teori Belajar dan Pembelajaran*. Jakarta: Universitas Muhammadiyah, 2002.
- Ansori, Muh. Khoirul. Wawancara dengan Guru bahasa Arab SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi via WhatsApp, 22 Juli 2021.
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian : Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta, 2002.
- Arsyad, Azhar. *Bahasa dan Metode Pengajarannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004.
- Bako, Fitri Mawaddah, Faiqatul Masrurah, Friske Tuli, dan Desiy Arifah. “PENGAWASAN DAN EVALUASI PROGRAM BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN.” *Arabi : Journal of Arabic Studies* 3, no. 1 (30 Juni 2018): 61–69. <https://doi.org/10.24865/ajas.v3i1.72>.
- Cameron, Kim S., dan David A. Whetten. “A Model for Teaching Management Skills.” *Exchange: The Organizational Behavior Teaching Journal* 8, no. 2 (1 Februari 1983): 21–27. <https://doi.org/10.1177/105256298300800207>.
- Cavus, Nadire. “The Evaluation of Learning Management Systems Using an Artificial Intelligence Fuzzy Logic Algorithm.” *Advances in Engineering Software* 41, no. 2 (1 Februari 2010): 248–54. <https://doi.org/10.1016/j.advengsoft.2009.07.009>.
- Christine, Daymon, Immy Holloway, Santi Indra Astuti, dan Cahya Wiratama. *Metode-metode Riset Kualitatif dalam Public Relations dan Marketing Communications / Christine Daymon, Immy Holloway,; penerjemah, Cahya Wiratama*. Yogyakarta: Bentang, 2008.
- Daryanto, dan Abdullah. *Pengantar Ilmu Manajemen dan Komunikasi*. Jakarta: Prestasi Pustakaraya, 2013.
- Djamas, Nurhayati. *Konsep dasar manajemen madrasah mandiri*. Cet. 3. Jakarta: Puslitbang Pendidikan Agama dan Keagamaan, Badan Litbang Agama dan Diklat Keagamaan, 2005.
- Endraswara, Suwardi. *Metode Pembelajaran Drama (Apresiasi, Ekspresi, dan Pengkajian)*. Yogyakarta: CAPS, 2011.
- Fattah, Nanang. *Landasan manajemen pendidikan*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1999.
- Fauzi, Imron. *Manajemen pendidikan ala Rasulullah*. Cet. 1. Depok, Sleman, Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2012.
- Graziadei, William D., dan And Others. *Building Asynchronous & Synchronous Teaching-Learning Environments: Exploring a Course/Classroom*

- Management System Solution*. Electronic version: <http://exon>, 1997. <https://eric.ed.gov/?id=ED405842>.
- Hamalik, Oemar. *Kurikulum dan pembelajaran*. Jakarta: Bumi Aksara, 1995.
- . *Manajemen Pengembangan Kurikulum*. Bandung: Remaja Rosda Karya, 2007.
- Harun, Uhome Binti. “MANAJEMEN PENGAWASAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERDASARKAN PERSPEKTIF GEORGE ROBERT TERRY (STUDI KASUS DI MTsN 2 LIMA PULUH KOTA).” *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab* 6, no. 6 (2020): 676–94.
- Hasibuan, Malayu S. P. *Manajemen: Dasar, Pengertian, dan Masalah*. Bumi Aksara, 2007.
- H.B, Siswanto. *Pengantar Manajemen*. Jakarta: Bumi Aksara, 2012.
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2001.
- Hidayati, Fitri, Zakiyah Arifah, Ainun Jariyah, dan Shofiatus Zahriyah. “Manajemen Pengorganisasian Program Bahasa Arab di Pondok Pesantren Salaf.” *Tarling: Journal of Language Education* 3, no. 1 (31 Desember 2019): 115–33. <https://doi.org/10.24090/tarling.v3i1.2031>.
- Holimi, Muhammad. “METODE QAWA’ID DAN TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN MENTERJEMAH BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN BAITUSSHOLIHIN PROBOLINGGO.” *Muhadasah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 2, no. 1 (1 Juni 2020): 59–76.
- Huda, Miftah. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014.
- Husaini, Usman. *Manajemen: Teori, Praktik, dan Riset Pendidikan*. Jakarta: Bumi aksara, 2010.
- Ikhwan, Afiful. “Manajemen Perencanaan Pendidikan Islam (Kajian Tematik Al-Qur’an Dan Al-Hadist).” *EDUKASI: Jurnal Pendidikan Islam (e-Journal)* 4, no. 1 (1 Juni 2016): 128–55.
- Indonesia, Depag. *Pedoman Pengajaran Bahasa Arab pada Perguruan Tinggi Agama / IAIN / Indonesia Depag*. Proyek Pengembangan Pengembangan Sistem Pendidikan Agama, 1975.
- Iskandar, Isman, dan Sri Widyastris. “Analisis Manajemen Lembaga Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Kualitas Pembelajaran.” *An Naba* 3, no. 2 (3 Desember 2020): 84–94. <https://doi.org/10.51614/annaba.v3i2.60>.
- Iskarim, Mochamad. “The Quality Management of Arabic Language Education Based on The Quality Management System (SMM) ISO 9001:2015.” *ALSINATUNA* 3, no. 2 (20 Agustus 2018): 225–43. <https://doi.org/10.28918/alsinatuna.v3i2.1238>.
- Izzan, Ahmad. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2011.
- Joshi, Maheshkumar P., Elizabeth B. Davis, Ravi Kathuria, dan C. Ken Weidner. “Experiential Learning Process: Exploring Teaching and Learning of Strategic Management Framework through the Winter Survival Exercise.” *Journal of Management Education* 29, no. 5 (1 Oktober 2005): 672–95. <https://doi.org/10.1177/1052562904271198>.
- Kholili, Ahmad Nurdin, dan Syarief Fajaruddin. “Manajemen strategik peningkatan mutu lembaga pendidikan Muhammadiyah di Kabupaten

- Gunungkidul.” *Jurnal Akuntabilitas Manajemen Pendidikan* 8, no. 1 (14 Juli 2020): 53–69. <https://doi.org/10.21831/jamp.v8i1.31630>.
- Kusnadi, Kusnadi. “METODE GRAMATIKA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB.” *Jurnal Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 1, no. 1 (24 Oktober 2019): 8–13.
- Lyashenko, M. S., dan I. A. Malinina. “The Use of Learning Management System Projects for Teaching a Foreign Language in the University.” *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 4th WORLD CONFERENCE on EDUCATIONAL TECHNOLOGY RESEARCHES (WCETR-2014), 182 (13 Mei 2015): 81–88. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.04.741>.
- Macintosh, ANN, IAN Filby, dan JOHN Kingston. “Knowledge Management Techniques: Teaching and Dissemination Concepts.” *International Journal of Human-Computer Studies* 51, no. 3 (1 September 1999): 549–66. <https://doi.org/10.1006/ijhc.1999.0279>.
- Majid, Abdul. *Perencanaan Pembelajaran (Mengembangkan Standar Kompetensi Guru)*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2007.
- Manshur, Umar. “MANAJEMEN PROGRAM PELATIHAN DAN PENGEMBANGAN BAHASA ARAB.” *PEDAGOGIK: Jurnal Pendidikan* 2, no. 1 (31 Desember 2015). <https://doi.org/10.33650/pjp.v2i1.103>.
- Mathew B., Miles, dan A. Michael Hubermen. *Analisis Data Kualitatif: Buku Sumber tentang Metode-metode Baru*. Diterjemahkan oleh Tjetjep Rohendi Rohidi dan Mulyarto. Jakarta: UI -Press, 1992.
- Maujud, Fathul. “Manajemen pengembangan sumber daya manusia: studi kasus pengembangan mutu akademik mahasiswa pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan IAIN Mataram.” *El-Tsaqafah* 15, no. 2 (30 Desember 2016): 141–50.
- Meleong, Lexy J. *Metologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2002.
- Msallam, Abdalqader A., Amal A. Al hila, Mazen J. Al Shobaki, dan Samy S. Abu-Naser. “The Reality of Achieving the Requirements of Total Quality Management in University Colleges.” *Internasional Journal of Academic Management Science Research*, 2020. <http://dSPACE.alazhar.edu.ps/xmlui/handle/123456789/637>.
- Mulu, Beti. “PENERAPAN THARIQAH AL-QAWAID WA AL-TARJAMAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN AL MUNAWWARAH WAWOLEMO SULAWESI TENGGARA.” *Al-Izzah: Jurnal Hasil-Hasil Penelitian* 8, no. 1 (15 Juli 2015): 39–55. <https://doi.org/10.31332/ai.v8i1.86>.
- Muslich, Masnur. *KTSP: pembelajaran berbasis kompetensi dan kontekstual, panduan bagi guru, kepala sekolah, dan pengawas sekolah*. Jakarta: Bumi Aksara, 2007.
- Musthofa, Tulus, Agung Setiyawan, dan M. Ja’far Sodiq. “Manajemen Pembelajaran Bahasa Berbasis Integrasi-Interkoneksi Menuju World Class University.” *Manageria: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* Vol. 1, no. No. 1 (1 Mei 2016): 115–35.
- Musthofa, Yusuf, Thia Razimona, Dzatul Ulum Nafiah, dan Zakiyah Arifa. “Pengawasan dan evaluasi program Bahasa Arab untuk peningkatan

- berkelanjutan di Universitas Islam Negeri.” *Al-Ma’rifah* 16, no. 2 (Oktober 2019): 1–15.
- Myers, Michael D. *Qualitative Research in Business and Management*. Los Angeles: SAGE, 2009.
- Ninoersy, Tarmizi, Tabrani Za, dan Najmul Wathan. “Manajemen Perencanaan Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Kurikulum 2013 Pada SMAN 1 Aceh Barat.” *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman* 5, no. 1 (2019): 83–102. <https://doi.org/10.24952/fitrah.v5i1.1759>.
- “Noor-Book.com الإدارة المدرسية الحديثة مفاهيمها النظرية وتطبيقاتها العملية.pdf,” t.t.
- Nugraha, Muldiyana. “MANAJEMEN KELAS DALAM MENINGKATKAN PROSES PEMBELAJARAN.” *Tarbawi: Jurnal Keilmuan Manajemen Pendidikan* 4, no. 01 (30 Juni 2018): 27–44. <https://doi.org/10.32678/tarbawi.v4i01.1769>.
- Nuha, Ulin. *Ragam Metodologi & Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2016.
- Nurhamidah, Ida Siti, dan A. Heris Hermawan. “MANAJEMEN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MENGGUNAKAN METODE KAIDAH DAN TERJEMAH DI SMP PLUS AL-AQSHA.” *Jurnal Isema: Islamic Educational Management* 5, no. 2 (2020): 159–66.
- “Pengantar Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab.pdf.” Diakses 18 Agustus 2021. <https://idr.uin-antasari.ac.id/5220/1/Pengantar%20Metodologi%20Pembelajaran%20Bahasa%20Arab.pdf>.
- Powell, Stephen G. “Teaching Modeling in Management Science.” *INFORMS Transactions on Education* 1, no. 2 (1 Januari 2001): 62–67. <https://doi.org/10.1287/ited.1.2.62>.
- Roviin, Roviin. “TEACHER’S MANAGEMENT IN ARABIC INSTRUCTION.” *Ta’dib* 20, no. 2 (8 Mei 2018): 176–87. <https://doi.org/10.31958/jt.v20i2.848>.
- S, Margono. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta, 2005.
- Salman, Abdullah, dan Khasan Aedi. “Pengaruh Metode Qawaid dan Tarjamah Terhadap Kemampuan Membaca Nyaring Siswa MA Nurul Huda Munjul Cirebon.” *EL-IBTIKAR: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 8, no. 1 (4 Juli 2019): 14–32. <https://doi.org/10.24235/ibtikar.v8i1.4440>.
- Saputra, Uhar. *Metode Penelitian*. Bandung: PT Refika Aditama, 2012.
- Satori, Djam’an, Saefuddin, dan Udin S. *Masalah Kontemporer Pengelolaan Sistem Pendidikan Nasional Indonesia*. Bandung: Jurusan, Adpend, 2006.
- Seiffert, Kelvin. *Pedoman Pembelajaran & Instruksi Pendidikan*. Jogjakarta: IRCiSoD, 2012.
- Sewang, Anwar, dan Abdul Halik. “Learning Management Model of Islamic Education Based on Problem: A Case Study of the Tarbiyah and Adab Department of IAIN Parepare.” *Talent Development & Excellence* 12, no. 1 (5 Juni 2020): 2731–47.
- Sisk, Henry L. *Principles of Management; a Systems Approach to the Management Process*. Cincinnati: South-western Pub. Co., 1969.
- Siyoto, Sandu, dan Muhammad Ali Sodik. *Dasar Metodologi Penelitian*. Literasi Media Publishing, 2015.

- Sugiono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta, 2016.
- Suhadak. *Pembelajaran Bahasa Arab bagi Muslim Indonesia*. Malang: UIN-Maliki Press, 2005.
- Sukandarrumidi. *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis untuk Peneliti Pemula*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 2004.
- Sukardi. *Metodologi Penelitian Pendidikan Kompetensi dan Praktiknya*. Jakarta: Bumi Aksara, 2003.
- Sulistiyorini. *Manajemen Pendidikan Islam: Konsep, Strategi, dan Aplikasi*. Yogyakarta: Teras, 2009.
- Suryapermana, Nana. "MANAJEMEN PERENCANAAN PEMBELAJARAN." *Tarbawi: Jurnal Keilmuan Manajemen Pendidikan* 3, no. 02 (31 Desember 2017): 183–93. <https://doi.org/10.32678/tarbawi.v3i02.1788>.
- Syafaruddin. *Manajemen Organisasi Pendidikan: Perspektif Sains dan Islam*. Disunting oleh Candra Wijaya dan Mesiono. Medan: Perdana Publishing, 2015.
- Syamsiwarti, Syamsiwarti. "MANAJEMEN PERENCANAAN PEMBELAJARAN GURU PAI DALAM MENINGKATKAN KUALITAS HASIL BELAJAR SISWA DI SD KOTA SOLOK." *al-fikrah: Jurnal Manajemen Pendidikan* 3, no. 2 (29 Desember 2016): 157–66. <https://doi.org/10.31958/jaf.v3i2.399>.
- Tamaji, Sampiril Taurus. "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab." *DAR EL-ILMI: Jurnal Studi Keagamaan, Pendidikan dan Humaniora* 5, no. 1 (2018): 107–22.
- Tamimi, Moh, Ach Khoironi, dan dan Abd Syakur. "OPTIMALISASI PEMBELAJARAN BAHASA ARAB (ANALISIS KENDALA-KENDALA DAN SOLUSI KREATIF PEMBELAJARAN MAHAROTUL ISTIMA' DAN MAHAROTUL KALAM TERHADAP MAHASISWA PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB INSTITUT ILMU KEISLAMAN ANNUQAYAH, SUMENEP)." *Semnasbama* 2, no. 0 (2018). <http://prosiding.arabum.com/index.php/semnasbama/article/view/244>.
- Tan, Gilbert. "Managing Creativity in Organizations: A Total System Approach." *Creativity and Innovation Management* 7, no. 1 (1998): 23–31. <https://doi.org/10.1111/1467-8691.00082>.
- Umam, Islahel, Moh Hasin, dan Zakiyah Arifa. "Manajemen Pengorganisasian Program Kursus Markaz Bahasa Arab Darul Lughah Waddirasat Islamiyah." *An Nabighoh* 21, no. 01 (22 Juli 2019): 43–60. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v21i01.1376>.
- "UU\_2003\_No\_20\_-\_Sistem\_Pendidikan\_Nasional.pdf." Diakses 18 Juni 2021. [https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU\\_2003\\_No\\_20\\_-\\_Sistem\\_Pendidikan\\_Nasional.pdf](https://pmpk.kemdikbud.go.id/assets/docs/UU_2003_No_20_-_Sistem_Pendidikan_Nasional.pdf).
- Whetten, David A., dan Sue Campbell Clark. "An Integrated Model for Teaching Management Skills." *Journal of Management Education* 20, no. 2 (Mei 1996): 152–81. <https://doi.org/10.1177/105256299602000202>.
- Wijaya, Muallim. "Manajemen Pembelajaran Bahasa Arab Sinergi Teori Dan Praktek." *AL-TANZIM: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 1, no. 1 (4 Januari 2017): 1–18. <https://doi.org/10.33650/al-tanzim.v1i1.24>.

- Yamin, Martinis, dan Maisah. *Manajemen Pembelajaran Kelas : Strategi Meningkatkan Mutu Pembelajaran*. Jakarta: Gaung Persada Press, 2009.
- Yanti Sri Danarwati SS, S. E. "MANAJEMEN PEMBELAJARAN DALAM UPAYA MENINGKATKAN MUTU PENDIDIKAN." *Jurnal Mimbar Bumi Bengawan* 6, no. 13 (7 Desember 2013). <http://www.stia-asmisol.ac.id/jurnal/index.php/jmbb/article/view/21>.
- Zulkhairi, Zulkhairi. "MANAJEMEN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB BERBASIS TEKNOLOGI INFORMASI (T.I) PADA JURUSAN BAHASA ARAB FAKULTAS TARBIAHIAIN AR-RANIRY BANDA ACEH." *JURNAL SERAMBI ILMU* 13, no. 2 (2012): 91–97. <https://doi.org/10.32672/si.v13i2.476>.

“أغادير سالم العيدروس, مقدمة في الإدارة. t.t.” pdf,

ابراهيم احمد, احمد. *الإدارة المدرسية في مطلع القرن الحادي والعشرين*. القاهرة: دار الفكر العربي, ٢٠٠٦.

بحر الدين, أوريل. *مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء*. مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج, ٢٠١١.

بسيوني, متولي, فؤاد. *مشكلة التخطيط*. مركز الاسكندرية للكتاب, ١٩٩٨.

حجي, احمد اسماعيل. *الإدارة التعليمية والإدارة المدرسية*. دار الفكر العربي للطباعة والنشر, ١٩٩٨.

عبد العزيز الدعيلج, إبراهيم. *الإدارة العامة والإدارة التربوية*. عمان: دار الرواد, ٢٠٠٨.

<https://library.alistiqlal.edu.ps/book-6971-en.html>.

# قائمة الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG  
**PASCASARJANA**

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130  
Website: <http://pascia.uin-malang.ac.id>, Email: [pps@uin-malang.ac.id](mailto:pps@uin-malang.ac.id)

Nomor : B-116/Ps/HM.01/10/2021

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada  
Yth. Kepala Madrasah SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi

di Tempat

*Assalamu 'alaikum Wr.Wb*

Berkenaan dengan adanya penulisan tesis, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Satriadi  
NIM : 19720035  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. M. Faisal, M.Ag  
2. Dr. Abdul Basid, SS., M.Pd  
Judul Penelitian : إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد و الترجمة في  
مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جي

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

*Wassalamu 'alaikum Wr.Wb*



Malang, 5 Oktober 2021

Direktur

Wulandari



**YAYASAN AMIR ASH-SHIDDIIQI  
SEKOLAH MENENGAH ATAS ISLAM TERPADU ASH-SHIDDIIQI  
(ISLAMIC BOARDING SCHOOL)**

Jl. Jambi – Ma. Bulian KM 36 RT. 03 Kel. Jembatan Emas Kec. Pelayung Kab. Batanghari  
Provinsi Jambi Kode Pos : 36657

Email : [smaitashiddiiqi1@gmail.com](mailto:smaitashiddiiqi1@gmail.com) Telp : 0813-6670-5280



NPSN : 69968045

**SURAT KETERANGAN**

**NOMOR: 421.3/458/SMA IT ASH-SHIDDIIQI/X/2021**

**Yang bertanda tangan di bawah ini :**

Nama : Mustofa, S. Pd  
Jabatan : Kepala Sekolah  
Unit Kerja : SMA IT Ash – Shiddiqi

**Dengan ini menugaskan :**

Nama : Satriadi  
NIM : 19720035  
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab  
Universitas : Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang  
Dosen Pembimbing :  
1. Dr. H. M. Faisol, M.Ag  
2. Dr. Abdul Basid, SS., M.Pd

Yang bersangkutan benar-benar telah mengadakan penelitian di SMA IT Ash-Shiddiqi dengan judul penelitian إدارة تعليم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة في مدرسة الصديقي الثانوية الإسلامية المتكاملة جيبى

Demikianlah surat keterangan ini kami buat dengan sebenarnya dan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Pemayung, 26 Oktober 2021  
Kepala Sekolah



Mustofa, S. Pd

## **A. Profil Sekolah**

### **1. Sejarah Singkat dan Visi Misi SMA IT Ash-Shidiqi Jambi**

#### **- Sejarah Singkat SMA IT Ash-Shidiqi Jambi**

Yayasan Amir Ash-Shiddiiqi mendirikan Sekolah Dasar Islam Terpadu Ash-Shiddiiqi pada tahun 2007. Alhamdulillah, saat ini SD IT Ash-Shiddiiqi mempunyai Akreditasi A. Pada tahun pelajaran 2017/2018 telah tercatat 19 kelas dengan 550 siswa yang bersekolah di SD IT Ash-Shiddiiqi dengan konsep FULL DAY SCHOOL.

Kami Yayasan Ash-Sdhiddiiqi menyadari bahwa anak pada usia sekolah sangat rentan dengan pengaruh lingkungan yang saat ini kurang kondusif untuk pertumbuhan generasi masa depan, seperti banyaknya anak-anak yang menghabiskan waktu dengan gadget, menonton TV, bermain game online hingga pergaulan bebbas dan pemakaian obat-obatan terlarang.

Maka Yayasan Ash-Shiddiiqi telah membuka SMP-IT dengan konsep Boarding School(sekolah berasrama) pada tahun 2014. Dan saat ini, SMP IT Ash-Shiddiiqi memiliki 18 rombongan belajar, sedangkan SMA IT Ash-Shiddiiqi memiliki 10 rombongan belajar.

SMA IT Ash-Shiddiiqi memiliki dua jurusan peminatan yaitu Peminatan IPA dan IPS Plus. dimana pembelajarannya mengikuti kurikulum dinas yang dipadukan dengan Kurikulum JSIT. untuk jurusan IPS Plus ada penambahan mata pelajaran Timur Tengah yang diharapkan siswa dan siswi mampu bersaing melanjutkan studi di Timur Tengah. (Sumber: <https://smait.ash-shiddiiqi.sch.id/>)

#### **- Visi Misi SMA IT Ash-Shidiqi Jambi**

##### **- Visi**

**“Menjadi Lembaga Pendidikan Profesional dalam Mencetak Pemimpin Berkualitas secara Intelektual, Emosional, Spiritual serta Berwawasan Lingkungan Hidup”.**

- **Misi**

1. Menyelenggarakan sistem pendidikan dengan kurikulum nasional dan kurikulum Jaringan Sekolah Islam Terpadu secara modern, disiplin dan dinamis
2. Melaksanakan pembelajaran dan bimbingan siswa secara efektif dan kreatif.
3. Meningkatkan kualitas tenaga pendidik dan kependidikan dalam rangka meningkatkan prestasi dan produktifitas
4. Memotivasi dan membimbing siswa untuk berprestasi
5. Meningkatkan kepekaan, kepedulian, serta hubungan yang harmonis antara warga sekolah
6. Melaksanakan kegiatan sosial dimasyarakat
7. Menciptakan lingkungan pendidikan yang islami
8. Menanamkan dan mengamalkan nilai-nilai islam dalam kehidupan sehari-hari
9. Pelestarian lingkungan hidup dengan membuat wilayah hutan sekolah
10. Mewujudkan lingkungan sekolah yang sehat, bersih, rindang dan asri sebagai upaya dalam pelestarian dan pengelolaan lingkungan hidup.
11. Membangun dan mengembangkan komitmen cinta kehidupan alam dan lingkungan
12. Melaksanakan kegiatan-kegiatan peduli lingkungan

**2. Data Guru dan Karyawan di SMA IT Ash-Shidiqi Jambi**

**Pimpinan dan Para Wakil**

- Bidang Pendidikan Yayasan : Ir. Anti Yosefa
- Kepala Sekolah : Mustofa, S.Pd
- Wakil Kurikulum : Yulianto, S.Pd
- Wakil Kesiswaan Putra : Dedi Saputra, S.S
- Wakil Kesiswaan Putri : Wirnadiyah Rambe, S.Fil
- Wakil Sarana Prasarana : Imam Arifin, S.Pd

**Guru Mata Pelajaran**

- Ahmad Imaduddin, S.T
- Abdurrahman Zakiy, Lc
- Rezi Kurniadi, S.Pd

- Al-Indra Saputra, S.Pd.I
- Wella Afriani, S. Farm
- M. Khairul Ansori, S.Pd.I
- Tetty Desy Yana, S.Pd
- Lilik Indrayani, S.Pd
- Intan Qaanitah, S.Si
- M. Khairunnizom, Lc
- Abdul Hadi Furqon Aljundi, Lc
- Ilhamiah, S.Pd
- Fathkur Rohman, S.Pd
- Satrya, S.Pd
- Maska Wira, S.Sos
- Welinda, S.Pd
- M. Rivanda Debi, S.Pd., M.S.ed
- Refor Diansyah, S.Pd
- M. Muzammil, M.Pd
- Julita, S.Pd
- Masyudin Nur, M.Pd
- Nurlaily Rachmawati, S.Si., Gr
- Deni Ilham, S.Pd
- Muchsin Chatib, M.Pd
- Ken Ayu Taradipha, S.S
- Putri Sukma Dwi S, S.Pd

### **3. Sarana dan Prasana di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi**

Terdapat beberapa sarana dan prasaran yang menjadi hal pendorong dan pendukung dalam terlaksananya system manajemen pembelajaran yang ada di SMA IT Ash-Shidiqi Jambi, dari banyak sarana dan prasarana tersebut berikut peneliti rincikan yang terdata oleh sekolah yaitu :

1. Masjid Putra
2. Gedung Milik Sendiri
3. Saung Putra
4. Laboratorium IPA
5. Ruang Kelas Putra dan Putri
6. Kantin Putra dan Putri
7. Ruang UKS Putra dan Putri
8. Perpustakaan Putra dan Putri
9. Asrama Putra dan Putri

10. Laboratorium Komputer
11. Dapur Umum
12. Depot Air Minum
13. Laundry
14. Area Parkir yang Luas
15. Mobil Operasional
16. Lapangan Olah Raga

## **B. Panduan Wawancara di Lapangan**

### **- Panduan Wawancara ke Kepala Sekolah**

1. Sebagai kepala sekolah apa yang ustadz ketahui mengenai manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
2. Apakah penyusunan manajemen pembelajaran disekolah didasarkan pada aspek-aspek atau kategori tertentu ?
3. Apa tujuan pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
4. Apakah setiap pengurus/pengajar bahasa Arab diberi kebebasan dalam melaksanakan manajemen pembelajarannya di lingkungannya masing-masing ?
5. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab yang ada di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
6. Bagaimana ustad menempatkan setiap guru dalam program belajar bahasa Arab ? dan siapa saja yang berwenang ?
7. Bagaimana pengendalian siswa agar tetap patuh pada aturan sekolah ?
8. Bagaimana pengawasan yang dilakukan dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab baik kepada guru atau siswa ? dan siapa saja pelaku pengawasnya ?
9. Apakah ada program khusus dalam untuk meningkatkan ketercapaian program manajemen pembelajaran bahasa Arab ?
10. Bagaimana proses pelaksanaan manajemen pembelajaran bahasa Arab yang ada di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
11. Seberapa penting peranan manajemen dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?

12. Bagaimana bentuk ustadz mengevaluasi manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
13. Bagaimana tindak lanjut setelah mengetahui hasil evaluasi ?
14. Apakah ada pembekalan tentang penerapan manajemen yang baik dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
15. Apa saja factor pendukung dan penghambat dalam menjalankan kegiatan pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
16. Bagaimana harapan dan rencana ustadz terkait pelaksanaan manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?

- **Panduan Wawancara Wakil bidang Kurikulum**

1. Apa yang ustadz ketahui mengenai manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
2. Apakah penyusunan manajemen pembelajaran disekolah didasarkan pada aspek-aspek atau katogeri tertentu ?
3. Apa saja kurikulum yang digunakan di SMA SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
4. Apakah setiap pengurus/pengajar bahasa Arab di beri kebebasan dalam melaksanakan manajemen pembelajarannya di kelas masing-masing ?
5. Bagaimana pembelajaran bahasa Arab yang ada di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
6. Bagaimana upaya sekolah dalam meningkatkan kemampuan kompetensi guru dalam mengajar ?
7. Bagaimana pembagian tugas dan wewenang kepada pengurus ?
8. Bagaimana pengendalian terhadap siswa agar tetap patuh pada aturan sekolah ?
9. Bagaimana pengawasan yang dilakukan dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab baik oleh guru atau siswa ? dan siapa pelaku pengawasannya ?
10. Bagaimana proses pelaksanaan manajemen pembelajaran bahasa Arab yang ada di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?

11. Bagaimana bentuk ustadz mengevaluasi manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ?
12. Bagaimana tindak lanjut setelah mengetahui hasil evaluasi ?
13. Apakah ada pembekalan tentang penerapan manajemen yang baik dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ?
14. Bagaimana cara ustadz menempatkan siswa baru di sekolah ini ?
15. Apa saja yang menjadi factor pendukung dan penghambat dalam menjalankan kegiatan pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ? dan bagaimana solusinya ?
16. Bagaimana harapan/rencana ustadz terkait manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ?

- **Panduan Wawancara ke Kepala Pondok**

1. Apa yang ustadz ketahui mengenai manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ?
2. Apakah penyusunan manajemen pembelajaran disekolah didasarkan pada aspek-aspek atau katogeri tertentu ?
3. Bagaimana kegiatan sehari-hari para siswa disekolah ini ?
4. Peraturan apa saja yang diterapkan untuk menertipkan siswa dalam menjalankan aktivitas agar sejalan dengan yang diinginkan ? dan apa sama yang diasrama dan disekolah ?
5. Bagaimana pengadaan materi di asrama apa sama dengan yang disekolah ?
6. Apa tujuan pembelajaran bahasa Arab di SMA SMA IT Ash-Shhidiiqi Jambi ?
7. Apakah setiap pengurus/pengajar bahasa Arab di beri kebebasan dalam melaksanakan manajemen pembelajarannya dikelas masing-masing ?
8. Bagaimana pembagian tugas dan wewenang kepada pengurus ?
9. Bagaimana pengendalian terhadap siswa agar tetap patuh pada aturan sekolah ?

10. Bagaimana pengawasan yang dilakukan dalam pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab baik oleh guru atau siswa ? dan siapa pelaku pengawasannya ?
11. Bagaimana bentuk ustadz mengevaluasi manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiqi Jambi ?
12. Apa saja yang menjadi factor pendukung dan penghambat dalam menjalankan kegiatan pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiqi Jambi ? dan bagaimana solusinya ?
13. Bagaimana harapan/rencana ustadz terkait manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shhidiqi Jambi ?

- **Panduan Wawancara ke Guru Bahasa Arab**

1. Apa tujuan pembelajaran bahasa Arab disekolah ini ?
2. Apa saja kurikulum yang diterapkan di SMA IT Ash-Shidiqi Jambi ?
3. Bagaimana manajemen guru dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqli Jambi ?
4. Apa saja metode yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqli Jambi ?
5. Bagaimana guru mempersiapkan pembelajaran bahasa Arab dengan metode qowaid dan terjemah ini ?
6. Mengenai manajemen pembelajaran bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah apakah kurikulum/materi sendiri atau dari yang lain ?
7. Materi pokok dan materi tambahan apa saja yang di masukkan dalam belajar bahasa Arab dan mengapa dipilih ?
8. Untuk melancarkan proses pembelajaran bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah media apa saja yang digunakan guru ?
9. Bagaimana proses penerapan pembelajaran bahasa Arab dengan metode qowaid dan terjemah ?
10. Bagaimana bentuk pengawasan yang dilakukan dalam pembelajaran bahasa Arab ?
11. Kemudian kapan dan oleh siapa saja pengawasan tersebut dilakukan ?

12. Langkah apa saja yang dilakukan guru dalam menertibkan siswa dalam proses belajar bahasa Arab ?
13. Bagaimana bentuk evaluasi pembelajaran yang ustad lakukan ?
14. Terkait evaluasi apa ada standar penilaian sendiri baik dari guru atau sekolah ?
15. Bahasa pengantar apa yang digunakan guru dalam proses belajar ?
16. Bagaimana komunikasi antar guru dalam manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
17. Apa pernah ada pelatihan tentang manajemen pembelajaran, baik internal maupun external sekolah ?
18. Bagaimana usaha yang ustad lakukan dalam meningkatkan kemampuan kompetensi siswa dalam memahami bahasa Arab ?
19. Apa saja factor pendukung dan penghambat dalam menjalankan manajemen pengajaran bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
20. Bagaimana rencana dan harapan ustad terkait manajemen pembelajaran bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?

- **Panduan Wawancara ke Siswa**

1. Apa tujuan kamu belajar bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
2. Apa yang kamu ketahui tentang metode qawaid dan terjemah dalam bahasa Arab ?
3. Bagaimana menurutmu pembelajaran bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah ?
4. Apa saja bentuk kegiatan pembelajaran oleh guru bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah ?
5. Bagaimana tanggapan terhadap cara mengajar para guru bahasa Arab di SMA IT Ash-Shiddiqi Jambi ?
6. Apa saja yang dilakukan guru ketika ada siswa yang melanggar aturan dalam proses pembelajaran ?
7. Bagaimana langkah evaluasi pembelajaran bahasa Arab yang dilakukan oleh guru bahasa Arab ?

8. Apa saja menurutmu factor pendukung dan penghambat dalam pembelajaran bahasa Arab dengan metode qawaid dan terjemah di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi ?
9. Bagaimana harapan dan rencanamu terhadap pembelajaran bahasa Arab yang ada di SMA IT Ash-Shiddiiqi Jambi ?

### C. Lampiran Foto

#### - Foto Bersama Narasumber



Wawancara Bersama Kepala Sekolah



Wawancara Bersama Wakil Bidang  
Kurikulum



Wawancara Bersama Kepala Pondok



Wawancara Bersama Guru Bahasa Arab



Wawancara Bersama salah satu Siswa



Wawancara bersama salah satu Siswa

- Foto Observasi Lapangan



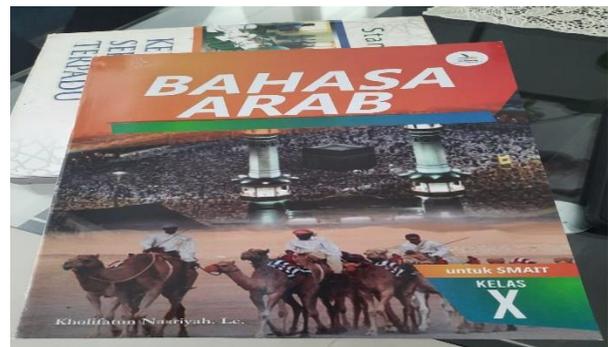
Pembelajaran Bahasa Arab di Kelas



Kegiatan QTA (Quantum Tahfidz al-Qur'an)



Salah satu Asrama Siswa



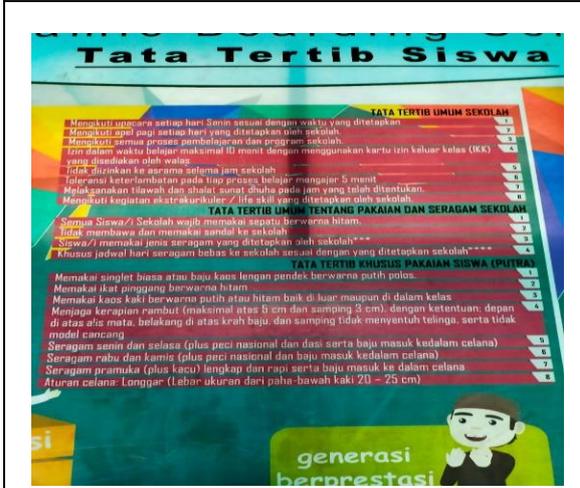
Buku Pelajaran Bahasa Arab



Buku Panduan JSIT



Buku Saku Tata Tertib Siswa



Salah satu Tata Tertib di Dinding Sekolah



Halaman Sekolah

## السيرة الذاتية



الإسم : ستريادي

رقم التسجيل : ١٩٧٢٠٠٣٥

مكان الميلاد و تاريخه : جمبي، ١٩ أبريل ١٩٩٧

العنوان : دوسن سوكا جايا، تانجونج

جابونج شرقية، جمبي

الهاتف : ٠٨١٢٤٣٥٦٨٦٨٥

بريد الإلكتروني : [satriadi560@gmail.com](mailto:satriadi560@gmail.com)

مستوى المدرسي :

الرقم	المستوى المدرسي	السنة
٢	مدرسة الإبتدائية الحكومية ١١٤ فندان جايا	٢٠٠٩
٣	مدرسة المتوسطة الحكومية ٤ تانجونج جابونج شرقية	٢٠١٢
٤	مدرسة الثانوية الحكومية ٥ تانجونج جابونج شرقية	٢٠١٥
٥	قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية و التعليم بجامعة جمبي الحكومية	٢٠١٩
٦	مستوى الماجستير قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج	٢٠٢١